ADMINISTRATION
BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT 53078-15JUIL33
...gevin, Hull
Tél: Sher. 3925

LE DROIT

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS D'OTTAWA ET DE HULL

DEMAIN

NUAGEUX—AVERSES

MAXIMUM HIER 78
MINIMUM (NUIT) 50
A 8 H. CE MATIN 58

20e Année No 185 — OTTAWA SAMEDI 12 AOUT 1933 — Le numéro 2 sous

Récent progrès de l'industrie canadienne

Depuis six mois, les prix du gros montent constamment au pays

Le bureau fédéral de la statistique souligne l'amélioration des affaires.

LA PRODUCION

On signale aussi une accélération de l'activité ferroviaire au Canada.

UN COUP D'OEIL

La statistique de la mi-été sur le progrès économique du Canada démontre que l'amélioration notable se continue dans la plupart des sections de la production industrielle du pays comparativement aux mois précédents et, dans la plupart des cas, en comparaison de la période correspondante de l'année dernière.

Le prix des nécessités de la vie est à la hausse et c'est un signe encourageant. La dégringolade des prix était en bonne part responsable de l'affreuse dépression qui sévit depuis trois ans. Pour le sixième mois consécutif, ces prix sont à la hausse.

PRIX DU GROS

L'index des prix du gros pour juillet était à 70.5 contre 66.6, il y a un an. Toutes les nécessités de ferme, les textiles et les métaux non-ferreux étaient plus élevés que l'an dernier. Ceux du bois, du fer, des produits chimiques et non-métalliques ont diminué.

La production des chaussures de cuir en juin se chiffrait à **tout** près de deux millions de paires, une augmentation de 26 pour cent sur juin, 1932. e fut la meilleure production mensuelle depuis le commencement de 1929.

La saisie commerciale du poisson sur les littoraux de l'Atlantique et du Pacifique se chiffrait à 702.352 cent livres, évaluées à plus de un million et demi de dollars, contre 684.439 c. l. en juin 1932.

Les puits de pétrole canadiens, sis principalement en Alberta, ont produit 113.447 barils en juin contre 89.525 barils pour le même mois en 1932. Les ventes d'essence de mai se chiffrent à 42.190.000 gallons, le mois le plus considérable de l'année sous ce rapport.

La production de plomb au Canada en mai se chiffrait à 25.850.858 livres contre 20.150.393 livres il y a un an. Ce fut la deuxième production la plus considérable en deux ans.

Les consignations de bétail canadien au marché anglais à date cette année se chiffrent à 28.788 têtes ou un peu plus que le double du total pour la période corrspondante de l'an dernier. Trois vaisseaux chargés de bestiaux quittent Montréal cette fin de semaine à destination du Royaume-Uni et le total sera porté à plus de 50.000 têtes.

ACTIVITE FERROVIAIRE

Les chargements de wagons de chemin de fer la semaine terminée le 5 août se chiffrent à 37.775. C'est 2.540 de plus que la semaine correspondante de l'an dernier et 644 de plus que la semaine précédente, relevant le nombre-indice de 62.1 à 63.34. Le charbon, le coke, le bois d'oeuvre, le bois de pulpe, la pulpe et le papier, les autres produits forestiers, le minerai, les marchandises et le grain ont tous contribué à cette augmentation sur l'an dernier, et à l'exception du bois à pulpe et des autres produits forestiers, également à l'avance sur la semaine précédente. La division de l'est, avec un total de 25.266 wagonnées, donne une aumentation de 2.049 sur l'an dernier et de 753 sur la semaine précédente, montant le nombre-indice de 58.26 à 60.62. Le transport du charbon a été particulièrement actif, donnant 903 wagonnées de plus que l'an dernier. Les bestiaux, le coke, les marchandises, et tous les produits forestiers, y compris la pulpe et le papier, ont été transportés en plus grandes quantités que l'an dernier.

Dans la division de l'ouest, le charbon et les marchandises montrent des augmentations sur la semaine précédente et le grain, le charbon, les produits forestiers et

(suite à la 12e page)

LE GÉNÉRAL O. O'DUFFY SE CONFORME

Il contremande la parade de la Garde Nationale. La loi de sécurité publique.

40,000 HOMMES

DUBLIN, (P.A.) 12. — Le général Owen O'Duffy a contremandé la parade de sa garde nationale de "chemises bleues" aujourd'hui après que le président de Valera eut fait appel à la loi de la sécurité publique pour empêcher la démonstration. Cette loi permet d'instituer un tribunal militaire et déclare que les sociétés révolutionnaires sont considérées comme des actes de haute trahison et impose des sentences sévères telles que la peine de mort.

Le général O'Duffy veut remplacer cette parade publique par des parades d'église dans de nombreux districts dimanche. Le président de Valera soutient que le but de la garde nationale est "de détruire les institutions parlementaires existantes, même par la violence comme en font foi le caractère militaire de cette organisation et ses emblèmes.

La parade devait avoir lieu pour honorer la mémoire d'Arthur Griffith, président du parlement, décédé en 1922; Michael Collins, chef du gouvernement provisoire, tué en 1922; et Kevin O'Higgins, ministre de l'Etat Libre, assassiné en 1927.

En certains quartiers, des craintes ont été exprimées sur la possibilité de désordres que pourrait provoquer cette parade. Le président de Valera prétend que cette garde nationale "est en possession d'une grande quantité d'armes à feu".

Bien que la déclaration du président de Valera ait clarifié la situation et que le général O'Duffy semble vouloir se conformer à sa décision, une certaine inquiétude règne aujourd'hui dans la ville. De différents points, on dit que 2.000 chemises bleues ont fait le voyage à Dublin. Elles ne prisent pas beaucoup l'attitude du président de Valera et le refus de mettre les pieds dans l'endroit où se trouve le cénotaphe près duquel la démonstration devait avoir lieu.

La police maintiendra dimanche à cette place au moins une centaine d'officiers en armes.

"Aucun ordre, a dit le général O'Duffy ne pourra détruire la garde nationale qui, en trois semaines, a recruté 40.000 membres. Nous plaçons nos espoirs dans la génération montante. Nous devons l'organiser. Mais, s'il plait à Dieu, nous la conduirons à la victoire d'une Irlande indépendante, lorsque le temps sera venu".

La navigation s'ouvrira sous peu à Churchill

L'ARRIVEE D'UN VAPEUR ANGLAIS LA SEMAINE PROCHAINE MARQUERA L'OUVERTURE.

CHURCHILL, Manitoba, 12. — Le vapeur anglais Pennyworth arrivera ici la semaine prochaine, et ce sera l'ouverture de la navigation. Une activité inaccoutumée règne à ce port de mer du nord. Dans les cales du Pennyworth, il y deux fois la quantité de marchandises de l'an dernier, dont des consignations pour les commissions des liqueurs du Manitoba et de la Saskatchewan ainsi qu'une cargaison mixte.

Les bureaux de la Stevelore Company sont déjà ouverts et il se trouve ici des représentants de la commission de grain. Le bureau des douanes a été ouvert par David Kidd, de Winnipeg. Le capitaine N. Martonel, gardien adjoint du port, est arrivé de Montréal pour assumer ses fonctions.

Le maire Croll et la récupération

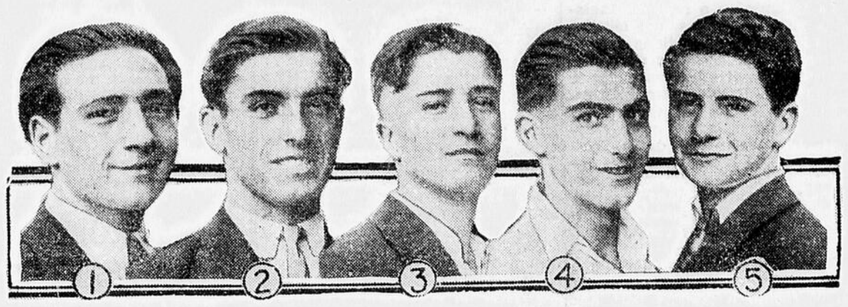
Il blâme les compagnies américaines qui se rattrapent au Canada pour les salaires qu'elles ont haussés aux Etats-Unis.

WINDSOR, 12. (P.C.)—Le maire David-A. Croll se porte aujourd'hui à la défense des petits salariés et déclare la guerre à certaines compagnies américaines qui ont des succursales au Canada. Il a déclaré hier soir, dans un discours, que ces compagnies arborent l'aigle bleu de la récupération économique nationale aux Etats-Unis, cependant qu'elles baissent les salaires au Canada. Le maire Croll parlait devant l'association nouvellement formée des vétérans des guerres étrangères.

A propos de ces compagnies américaines, le premier magistrat de Windsor se demanda ce que le gouvernement fédéral et celui d'Ontario feraient. Il cita des chiffres à l'appui de son affirmation. Une maison de Windsor, dit-il, payait des salaires de 17 sous de l'heure et certaines compagnies donnent à des femmes $8 pour une semaine de 44 heures. Les employés de jour, continua-t-il, reçoivent un dollar par jour et dans des restaurants des femmes travaillent jusqu'à 70 heures par semaine pour $6. "Le gouvernement d'Ontario, conclua-t-il, ne met pas en vigueur la loi qui exige un salaire de $2 par jour pour les femmes."

VASTE MOUVEMENT DE RÉSISTANCE À LA RÉDUCTION

DEPART DE JEUNES ITALIENS POUR L'ITALIE



Huit jeunes gens italiens de Toronto et deux de Hamilton, Ont., ont fait leurs adieux avant leur départ pour l'Italie, où ils seront reçus par le gouvernement du premier ministre Mussolini, qui paiera leurs dépenses. Tous sont nés au Canada et sont membres de l'avant-garde, ce qui équivaut à l'association des scouts. Le cliché représente cinq de ces jeunes gens: (1) J. Maniscalo, (2) J. Dispede, (3) Julius Molinaro, (4) F. Scandiffio, (5) L. Barone. Le voyage se fera sous les auspices de la "Fascio Principe Umberto", dont A. J. Carbini est secrétaire.

COLONIE POUR LES ANCIENS COMBATTANTS

Elle est établie à Clairvivre, France, pour ceux qui souffrent de tuberculose.

180 MAISONS

(Presse Canadienne)

PARIS, 12. — On a établi à Clairvivre, France, une colonie pour les anciens combattants qui sont atteints de tuberculose. On ne les séparera pas de leurs familles. On pourra accommoder 3.000 personnes. Pour chacune des 180 maisons construites, il y a 2.500 pds carrés de terrain. Il s'y trouve aussi un sanatorium de 240 chambres, surtout pour les patients célibataires, ainsi qu'un hôpital et un dispensaire combinés de sept étages, pouvant recevoir 180 patients, une buanderie modèle, un garage, une presse à imprimer, une salle de vues de cinéma pouvant contenir 1.500 personnes et une station d'énergie électrique. L'énergie se vendra 25 sous le kilowatt. On a construit aussi des écoles et des ateliers.

Les patients recevront une pension de 17.000 francs (environ $680) par année. Lorsqu'ils seront fatigués ils n'auront plus besoin de travailler.

Clairvivre est construit d'après le modèle du village de Papworth, dans le Cambridgeshire. Le professeur Léon Bernard, de Paris, a visité Papworth il y a onze ans et fait une campagne en vue d'une entreprise semblable en France. Il a été secondé par la fédération internationale des blessés du poumon. Le parlement français vota plus tard des subsides de 60.000.000 de francs.

UN PROGRAMME POUR CUBA EN QUATRE POINTS

Les troubles seraient sur le point d'être réglés par les Etats-Unis.

NEGOCIATIONS

HYDE PARK, N.-Y., 12. — Le président Roosevelt était hier soir en route pour Washington, afin d'envoyer une nouvelle note à Cuba, dont les troubles, dit-on, sont sur le point d'être réglés au moyen des négociations du Secrétariat d'Etat. On a formulé un plan en quatre points pour la république insulaire, et ce plan comporte une réorganisation complète des dettes du gouvernement et la stabilitation de l'industrie du sucre. Le nouveau programme pour Cuba pourvoit au retour sur la terre des petits planteurs. Le Secrétariat d'Etat et les négociateurs cubains estiment qu'il y a eu trop de centralisation de la terre, ce qui a amené l'encombrement dans les villes et les villages. En second lieu, on a en vue la diminution des dettes extérieures et intérieures du gouvernement, un taux d'intérêt plus bas et une plus longue période d'amortissement. Troisièmement, on désire une revision de la quotité de production du sucre. Enfin le Secrétariat d'Etat étudiera la question d'ententes tarifaires réciproques avec Cuba.

Le Dr Malte est décédé

On apprend par sans fil ce matin que le Docteur M. O. Malte, botaniste du Dominion, vient de mourir. Faisant partie d'une expédition canadienne dans les régions arctiques, il a été frappé subitement de maladie à bord du vapeur Nascopie. On le transporta d'urgence à Moosonee, treminus inférieur de la baie James, mais il succomba ensuite à bord d'un convoi en route pour Winnipeg.

Décision du cabinet bien accueillie par les employés civils

On se réjouit chez les fonctionnaires et employés fédéraux de la décision prise vendredi par le conseil des ministres en accordant aux "temporaires" mis à leur retraite le 1er septembre prochain, après au moins cinq années de services ininterrompus, des indemnités jusqu'à concurrence de six mois de salaire, à raison d'un mois de salaire par deux années de services.

Les bénéficiaires de ces indemnités sont les employés civils maintenant âgés de 65 ans qui seront mis à leur retraite à la fin du mois.

L'honorable Edgar-N. Rhodes, ministre des finances, a fait part de la décision du cabinet, MM. V.-C. Phelan, président de la Fédération du Service Civil du Canada, et J.-A. MacIsaac, président de l'association du service civil d'Ottawa, font l'éloge du gouvernement sous ce rapport. Ils se réjouissent du fait que M. Rhodes a agi incessamment. Il avait reçu les représentations de la délégation la veille de la décision. La déclaration affecte non seulement les temporaires, qui seront mis en retraite le 1er septembre, mais tous ceux qui tomberont dans la suite sous le décret de la limite d'âge.

L'armé, la marine et l'aviation veulent la démission de Machado

Ces trois corps font un coup d'état non sanglant en saisissant des points stratégiques.

PEUPLE SATISFAIT

Machado préparerait une réponse demandant un congé au congrès.

SON SUCCESSEUR

(Presse Associé)

LA HAVANE, 12— Le sénateur S. W. Fernandez a laissé entendre ce matin que le président Machado était à préparer une requête demandant un congé, et que l'exécutif la soumettra au congrès au cours de la journée.

JUSQU'A MIDI

Le président a jusqu'à midi aujourd'hui pour démissionner ou rejeter un ultimatum des forces de défense de Cuba. L'armée, la marine et l'aviation, qui ont été ses appuis pendant huit années de malaise et d'effusion de sang, ont saisi des points stratégiques aux alentours de la ville et demandé que Machado mette fin à la crise politique et industrielle en démissionnant. Il a écrit sa réponse, disent ses amis intime ,et Cuba, éprouvé par la grève et la faim, attend cette réponse. La paix sera demandée à son successeur, qui peut être A. Herrera, secrétaire de la Guerre, proposé par Machado, ou le colonel H. Ferrer, médecin de 61 ans, qui est regardé depuis hier comme un héros national.

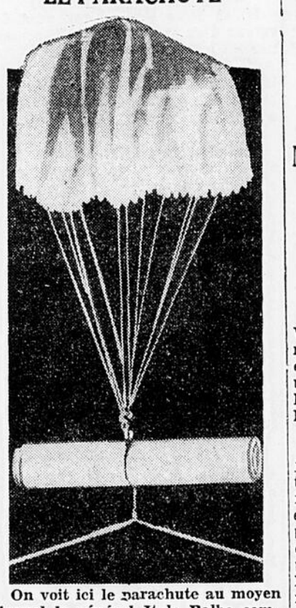
Le Dr Ferrer fut l'un des chefs qui raillèrent les groupes armés pour le coup d'état, qui leur donna le contrôle d'une situation affectée par une grève générale.

Le président a passé la nuit à sa maison de campagne, près de La Havane. C'est là, dit Fernandez, qu'il écrivit une déclaration pour la soumettre au congrès, demandant un congé afin qu'un nouveau secrétaire d'Etat puisse être nommé et devenir ensuite président.

Les soldats ont été congédiés à minuit de la haute ville, et les policiers y sont demeurés seuls. Le peuple est satisfait de la tournure des événements et s'attend à ce que la grève soit terminée demain. Des milliers de personnes ont acclamé les soldats hier soir, à la nouvelle que Machado leur avait promis de démissonner. César Lorie, officier, de l'armée, fit une revue des événements de la révolution et déclara que son seul but était d'éviter une

(suite à la 11e page)

LE PARACHUTE



On voit ici le parachute au moyen duquel le général Italo Balbo commandant de l'armada aérienne italienne, comptait lancer ses souhaits en passant au-dessus de Toronto. Le mauvais temps a toutefois empêché la manoeuvre et les souhaits furent expédiés par courrier.

Etablissements ravagés par le feu à T.-Neuve

ON NE SAIT PAS ENCORE A QUOI S'EN TENIR SUR LEUR SORT

(Presse Canadienne)

ST-JEAN, Terre-Neuve, 12.— On ignorait encore ce matin le sort de six villages de Terre-Neuve, et les autorités gouvernementales s'efforçaient d'obtenir des nouvelles des régions ravagées sur la côte nord.

Les feux de forêts ont forcé des centaines de gens à se rendre à leurs embarcations dans les baies White et Green. Burlington a été abandonné à la suite de la destruction de 24 batiments, et 229 de ses habitants se sont réfugiés dans de petites embarcations à Nipper's Harbor, à 15 milles au nord-est. Middle Arm est encore en danger, et d'autres établissements sont aussi menacés.

Il laisse plus de 200 descendants

Un homme de Nouvelle-Ecosse laisse cette famille patriarchale.

(Presse Canadienne)

KENNETCOOK, Nouvelle-Ecosse, 12. — Un père de 200 descendants jusqu'à la cinquième génération, est décédé à sa résidence près d'ici. Il laisse donc, des enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et des enfants de la cinquième génération.

UN AUTOBUS A DÉRAPÉ DANS UN FOSSÉ HIER

Vingt-et-une personnes l'ont échappé belle dans un accident près de Prescott.

CHAUFFEUR BLESSE

(Presse Canadienne)

TORONTO, 12. — Les voyageurs qui se trouvaient à bord de l'autobus de la compagnie Colonial Coach Lines qui a dérapé dans le fossé entre Prescott et Brockville, Ont., hier, sont arrivés ici hier soir dans un autre autobus de la même compagnie et se sont rendus à leurs destinations respectives.

Les autorités de la compagnie ont déclaré hier soir que pas un des voyageurs n'a scubi plus que des égratignures dans l'accident. Le bureau ici ne possède pas les noms des personnes qui voyageaient dans l'autobus au moment de l'accident.

L'ACCIDENT

PRESCOTT, Ont., 12. — Vingt-deux personnes ont échappé à des blessures graves à une heure et 45 a.m., hier, lorsqu'un autobus faisant le trajet entre Montréal et Toronto, a pris le fossé à Johnstown, près de Prescott. On rapporte qu'une défectuosité dans le volant de la lourde machine fut la cause de l'accident. A ce moment, l'autobus franchissait une courbe.

Le fossé avait 3 pieds et demi de profondeur. Après y être tombé, l'autobus versa sur le côté. Heureusement, la machine était pratiquement arrêtée et elle pencha tranquillement sur le côté.

CHAUFFEUR BLESSE

Le chauffeur, T. Roach, de Montréal, fut le seul blessé. Il fut transporté à l'hôpital de Brockville. Il souffrait de lésions aux jambes. Son état n'est pas grave cependant. Les voyageurs ont été fortement secoués. Tous ont été tirés sans difficulté de l'autobus. Une femme a subi quelques égratignures et contusions.

Des secours sont arrivés immédiatement. Les voyageurs étaient rendus à Prescott à midi et 5 et ils furent plus tard conduits à Toronto dans un autre autobus de la même compagnie.

L'autobus versé a été remis sur le chemin hier après-midi. Il fut conduit à Prescott où on fit faire de légères réparations. Les dommages n'étaient pas considérables.

Le choix d'un autre candidat

(Presse Canadienne)

NEW-LISKEARD, Ont., 12. — Une autre assemblée de la Co-Operative Commonwealth Federation sera tenue ici le 22 août, dans le but de choisir un candidat en remplacement de Robert R. McGill, de Thornloe, forcé de se retirer de la lutte pour cause de santé. M. McGill, choisi le 2 août, a déclaré que son médecin lui conseillait de ne pas entreprendre une campagne politique, vu la dépression nerveuse qui l'a affecté pendant ses années de service militaire.

200.000 CHEMINOTS S'UNISSENT EN UNE SEULE ASSOCIATION

LE SUCCESSEUR

A la suite d'une conférence de deux heures, avec l'ambassadeur américain Wells, président Machado, de Cuba, demande un congé au Congrès Cubain, et lui suggère la nomination du Dr Carlos Manuel, De Caspedes (en haut) comme secrétaire d'Etat et président suppléant.

CONSERVATEURS ORGANISÉS DANS PRESCOTT HIER

La convention conservatrice du nouveau comté provincial aura lieu le lundi, 21 août.

(Spécial au DROIT)

PLANTAGENET, Ont., 12. — Les conservateurs du nouveau comté de Prescott, qui comprend des cantons de l'ancien comté de Russell, se sont réunis hier afin de s'organiser pour les prochaines élections provinciales. Ils ont formé une association, choisi leurs officiers et fixé au lundi, 21 août prochain, la date de leur convention, qui aura lieu à Alfred. Le candidat conservateur provincial y sera choisi. Les aspirants probables à la candidature seront le Dr L.-P. Beaudoin, de Hawkesbury, le député Joseph St-Denis et le Dr H. H. Kirby, de Hawkesbury, qui a été élu hier à la présidence de l'association.

Les conservateurs ont tenu leurs assises à l'hôtel de ville, dans la salle même où la convention libérale de la veille avait failli échouer. Les orateurs ont fait allusion à la désunion qui existe chez les libéraux.

Le Dr Kirby, qui a été élu président de la nouvelle association libé-

(suite à la 11e page)

Les employés de chemins de fer fondent une nouvelle association.

LES ADHESIONS

La nouvelle réduction de 10 pour cent. Les fins à atteindre.

L'ASSOCIATION

MONTREAL, 12. (P.C.)— La plus puissante union jamais vue dans le monde ouvrier canadien se formera durant les deux prochaines semaines et comprendra 200.000 membres des associations ferroviaires. C'est ce qui a été annoncé hier à la suite d'une réunion des représentants d'unions de chemins de fer.

Cette association est organisée, ajouta-t-on, pour atteindre certaines fins industrielles, économiques et législatives en général et pour combattre en particulier la présente réduction dans les salaires à laquelle songent les chemins de fer canadiens.

Les unions, qui hier ont agréé à la formation de cette immense coopérative, sont celles des ingénieurs, des chauffeurs, des conducteurs, des télégraphistes, des mécaniciens, des électriciens, des forgerons, des fabricants de chaudières, des fondeurs, des commis, des hommes employés à maintenir en bon ordre les voies, des sous-chefs de train, des huileurs, les métallusgistes.

La nouvelle association, est-il expliqué, est le résultat de la décision unanime, prise d'abord séparément par chaque union, de ne pas accepter la deuxième coupure de 10 pour cent dans les salaires que veulent le Canadien National et le Canadien Pacifique.

"Toutes les classes des ouvriers des chemins de fer sont intéressées dans ce différend, dit le communiqué donné après la réunion, n ce moment il se tient une votation dans les unions des ingénieurs, des chauffeurs, des conducteurs, des télégraphistes et les sous-chefs de train sur la tenue d'une grève. Les bulletins doivent être remis le 15 septembre.

"A la réunion d'hier après-midi, les représentants de toutes les organisations ont déclaré que leurs membres sont opposés à d'autres réductions ou réductions de salaire. Toutes les classes des employés des chemins de fer canadiens ont fait d'immenses sacrifices durant les deux années précédentes à cause de la diminution des services, l'élimination des trains.

"Les hommes comprennent que tous les citoyens canadiens sont intéressés au retour de la prospérité dans le pays et croient fermement que le meilleur et le plus rapide moyen c'est d'augmenter le pouvoir d'achat, et non pas en le réduisant comme il a été fait."

Chaque union conserve, malgré cette coopération, sa propre autonomie. Lorsque ce projet sera achevé, cette grande association comprendra 200.000 employés de chemins de fer canadiens. Une semblable union existe aux tats-Unis depuis quelques années.

Départ des aviateurs italiens de Lisbonne pour le port d'Ostie

On est en train de préparer à Rome une réception triomphale à Balbo et à ses hommes.

LA FOULE ARRIVE

L'armada est partie ce matin de Lisbonne à 1 h. 30, heure de l'est.

DERNIERE ETAPE

(Presse Associée)

GIBRALTAR, 12.—L'armada italienne a survolé Gibraltar à 2 h. 40 a.m., heure solaire de l'est, en route de Lisbonne à Rome.

LA RECEPTION

(Presse Associée)

ROME, 12. — La Ville Eternelle suspend aujourd'hui ses activités coutumières afin de préparer une réception triomphale au général Balbo et à ses compagnons. Partout flottent les drapeaux, et des pancartes affichées font l'éloge des aviateurs, qui ont entrepris leur dernière étape ce matin. Le départ de Lisbonne, Portugal, s'est fait à 1 h. 30 a.m., heure solaire de l'est.

Des trains spéciaux transportent des milliers de gens, qui désirent assister aux cérémonies de réception. La splendeur de la procession, dit-on, égalera le faste du temps des Césars.

On éprouve de l'anxiété au sujet du général G. Valle, chef d'état-major du ministère de l'Aviation, blessé près de Nazareth, Espagne, au moment où son aéroplane tomba

(suite à la 10e page)

Don de la France à cet Institut

C'EST LA DEUXIME FOIS QUE L'INSTITUT D'ETUDES MEDIEVALES D'OTTAWA EST HONORE PAR LE GOUVERNEMENT FRANCAIS.

L'Institut d'Etudes médiévales d'Ottawa vient de recevoir du gouvernement français, par l'entremise de la Légation de France au Canada, l'ouvrage fort dispendieux de Pierre Duhem. "Le Système du Monde" (cinq volumes).

C'est la deuxième fois que l'Institut est honoré et gratifié de cette manière.

Il y a deux ans, il recevait également du gouvernement français le monumental "Chartularium Universitatis Pariensis" de Denifle et Chatelain.

Vallée de l'Outaouais et Haut-Saint-Laurent:— Vents du sud-ouest; partiellement nuageux; orages électriques locaux. Demain, vents du sud-ouest tournant au nord-ouest. Partiellement nuageux et plus frais. Averses çà et là.

Maximum hier, 76.

Minimum durant la nuit, 62.

A 8 h. ce matin:

Dawson, 42; Aklavik, 46; Fort Simpson, 50; Fort Smith, 52; Prince Rupert, 60; Victoria, 52; Kamloops, 64; Jasper, 44; Calgary, 54; Edmonton, 52; Prince Albert, 56; Churchill, 46 Winnipeg, 56; Moosonee, 58; S. S. Marie, 58; London, 62; Toronto, 72; Kingston, 68; **OTTAWA**, 66; Montréal, 68; Québec, 64; St-Jean, 66; Moncton, 53; Halifax 64; Charlottetown, 58; Détroit, 68; New-York, 68.

Un développement économique prévu

Par Lord MacMillan, président de la commission des banques du Canada.

WINNIPEG, 12. — Le Canada est sur le point d'entrer dans une période de grand développement économique, et la tâche de la commission royale sur les banques consiste à déterminer si le fonctionnement bancaire et financier est de force à faire face à la situation, lorsque le développement viendra. Telle est l'opinion de Lord MacMillian, président de la commission.

Les membres de la commission sont passés hier par Winnipeg, en route pour Victoria, où se tiendront les premières séances dans l'ouest. La vraie question du moment, dit Lord MacMillan, est de savoir si le Canada possède une structure financière générale pour faire face à ses problèmes. L'enquête faite en ce moment n'est nullement une attaque du système bancaire canadien

PROGRAMME DE LA COMMIS. DE RADIO

Programmes de la Commission Canadienne de la Radiodiffusion pour la semaine commençant le dimanche, 13. (heure avancée)

DIMANCHE, 13.

N 8 h. 30 à 9 h. p.m. x Concert irradié du Jasper Park Lodge.

E 9 h. à 9 h. 30 p.m. Concert irradié du Parc Lafontaine, Montréal. (Fanfare)

N 10 h. à 11 h. p.m. Opérette: L'Orloff.

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x "Old Folks at Home".

LUNDI, 14.

7 h. à 7 h. 30 p.m. x Récital d'orgue de l'Auditorium Eaton.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. L'orchestre Rex Battle, hôtel Royal York

E 8 h. 30 à 9 h. p.m. Orchestre et chant.

N 10 h. à 10 h. 30 p.m. Programme de Columbia Broadcasting (André Kostelanetz et son orchestre).

N 10 h. 30 à 11 h. p.m. Les Grenadiers Impériaux.

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x L'orchestre Romanelli, hôtel King Edward.

N 11 h. 30 à 12 h. p.m. "At the End of the Day".

MARDI, 15.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. Concert irradié du Château Frontenac.

E 8 h. 30 à 9 h. p.m. Heure des Maritimes.

N 9 h. 30 à 10 h. p.m. x Nino Martini, tenor, et l'orchestre symphonique Columbia, sous la direction de Howard Barlow. (Columbia Broadcasting)

N 10 h. à 11 h. p.m. Heure de la Gaité et de la Romance (En anglais).

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x L'orchestre Dornberger, hôtel Mont-Royal.

N 11 h. 30 à 12 h. p.m. "At the End of the Day".

O 10 h. à 10 h. 30 p.m. Programme irradié de Winnipeg pour la population de langue française des provinces de l'Ouest.

MERCREDI, 16.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. L'orchestre Romanelli, hôtel King Edward.

E 8 h. 30 à 9 h. p.m. Promenades en Nouvelle-France.

N 10 h. à 11 h. p.m. "Une heure près de Vous".

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x L'orchestre Romanelli, hôtel Royal York.

N 11 h. 30 à 12 h. p.m. "At the End of the Day".

JEUDI, 17.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. Concert irradié du Château Laurier.

E 8 h. 30 à 8 h. 45 p.m. Revue des livres, prof. J. F. Macdonald (anglais).

E 8 h. 45 à 9 h. p.m. Les Musiciens du Vieux Monde.

N 10 h. à 10 h. 30 p.m. Programme de la National Broadcasting Co.

VENDREDI, 18.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. L'orchestre de Rex Battle de l'hôtel Royal York.

N 8 h .30 à 9 h. p.m. "March of Time".

N 10 h. à 11 h. p.m. Heure de l'Ouest.

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x L'orchestre Romanelli de l'hôtel Royal York.

N 11 h. 30 à 12 h. p.m. "At the End of the Day."

SAMEDI, 19.

E 7 h. 30 à 8 h. p.m. L'orchestre Bissett, Seigniory Club.

E 8 h. 30 à 9 h. p.m. "Sous les Ponts de Paris".

N 9 h. 30 à 10 h. p.m. x Russ Creighton's Haybalers.

N 10 h. à 10 h. 15 p.m. Concert irradié de Halifax.

N 10 h. 15 à 10 h. 30 p.m. "Canadian Events" par prof. H. L. Stewart (anglais).

N 10 h. 30 à 11 h. p.m. L'orchestre Chuhaldin.

N 11 h. à 11 h. 30 p.m. x L'orchestre Meerte de l'hôtel Windsor.

N 11 h. 30 à 12 h. p.m. "At the End of the Day."

La lettre N indique que tel ou tel programme est radiodiffusé dans tout le Canada par le réseau radiophonique national; la lettre E qu'il s'agit du réseau de l'Etat, et la lettre O du réseau de l'Ouest. La lettre x signifie que telle ou telle émission n'a pas été élaborée par la Commission mais ajoutée à son programme du jour.

L'U. C. C. AU RADIO

14 août: M. R. M. Pucet: "A travers l'Actualité".

15 août: M. Claude A. Bourgeois, publiciste: "Le rôle social de l'U. C. C."

16 août: M. R. M. Pucet: "Le Crédit Agricole".

17 août: Assurance sociales.

18 août: M. J. M. Paquette: "La Défense des produits de Québec".

19 août: M. J. E. Laforce: "Colonisation et Agriculture."

Ent.-généraux Ed. Brunet & Fils

(suite de la 9e page)

après le désastre du mois de mars, confiaient les importants travaux de reconstruction de leur manufacture de Hull à la maison Brunet. Un mois plus tard l'édifice moderne et complètement à l'épreuve du feu que l'on connait, était remis entre les mains des propriétaires.

Ce sommaire donne une idée assez complète des activités de la maison Brunet et du succès qu'elle a déjà obtenu dans le domaine de la construction locale. Sa direction est expérimentée, ses ouvriers compétents et son outillage des plus modernes. Aussi notre journal n'hésite aucunement de recommander cette maison à quiconque aurait quelque projet de construction en vue. Une demande de soumission de votre part n'oblige en rien et sera certainement approuvée par votre architecte.

Ed. Brunet et Fils sont également établis à Ottawa et à Hull. Leur téléphone d'affaires est Sh. 3458.

L'annonce classée pour louer, vendre, acheter, ou échanger, ne faillit jamais à la tâche.

LORETTE ATHOLA AU RADIO DEMAIN

Les radiophiles d'Ottawa et de la région seront intéressés d'apprendre que madame Lorette Athola (McEwen), autrefois d'Ottawa, la célèbre diva canadienne, chantera le dimanche, 13 août, à 10 heures p.m., au poste WOR, New-York, sous les auspices de la New York Opera Association, dans un programme spécial qui comprendra les pièces suivantes:

Duo, Les noces de Figaro, Mozart
Air de Lia, L'Enfant prodigue, —Debussy
Samson et Dalila .. Saint Saens

AU RADIO

Lorette ATHOLA (McEwen), la célèbre diva canadienne, chantera demain [illegible] au poste WOR, New-York.

RADIO

(Heure avancée)

Samedi, 12 Août, 1033

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880

11.57—Heure exacte.
12.00—Disques; température.
1.00—Orchestre.
5.30—Disques.
6.00—Disques.
7.00—Orchestre.
7.00—Récital d'orgue.
7.30—Nouvelles.
8.00—Orchestre du Château Laurier.
8.30—Sous les Ponts de Paris.
9.00—Spécial de Toronto.
9.30—Spécial.
10.00—Grenadiers Impériaux.
10.30—Orchestre
11.00—Orchestre de danse.
11.30—Nouvelles.
11.35—Orchestre Romanelli.

CKCO—OTTAWA—1010

8.00—Marathon de danse.
8.45—Chant.
9.00—Orgue.
9.15—Mélodies.

CKCH—HULL—1210

12.30—Programme spécial.
1.00—Disques enregistrés (Anglais).
1.30—Disques enregistrés (Français).
2.00—Fin d'émission.
6.45—Disques enregistrés (Variés)
7.00—Récital d'orgue.
7.30—Nouvelles du jour (Com. de Radio)
7.35—Orchestre Billy Bisset, de Lucerne-en-Québec (Com. de Radio)
8.00—Heure exacte; fin d'émission.

CKAC—MONTREAL—730-411

5.00—Trio de concert.
6.00—Programme musical.
6.45—Chansons françaises.
7.15—Orchestre.
8.00—Orchestre.
8.30—Programme de la Com. de Radio.
10.00—Conseil National de la Radio.
10.30—Orchestre.
11.00—Nouvelles.
11.15—Orchestre.

CFCF—MONTREAL—600

6.00—Heure du Crépuscule.
6.45—Spécial.
7.00—Orgue.
7.30—Spécial.
8.00—Orchestre.
8.30—Orchestre.
9.00—Com. de Radio.
11.00—Orchestre.
11.15—Orchestre.

Dimanche, 13 Août, 1933

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880

8.30—Concert de Jasper.
9.00—Fanfare de Montreal.
9.30—Programme de Halifax.
10.00—Opérette.
11.00—Spécial de Toronto.
11.30—Nouvelles.

CFCF—MONTREAL—600

6.00—L'Heure musicale.
6.30—Orchestre.
7.00—Violon.
7.30—Orchestre.
9.00—Musique.
9.15—Spécial.
10.00—Fanfare.
10.30—Musique.
10.45—Spécial.
11.00—Heure exacte.

CKCH—HULL—121.

P.M.
12.30—L'heure exacte.
12.30—Disques enregistrés (français)
1.00—L'heure exacte.
1.00—Disques enregistrés (anglais)
1.30—Fin d'émission.
8.30—Programme de concert du parc Jasper.
9.00—Concert de fanfare.
9.00—Orchestre de Halifax.
10.00—Comédie musicale (Com. de Radio).
11.00—Fin d'émission.

CKAC—MONTREAL—725-411

9.00—Musique militaire.
10.00—Opérette de Toronto.

Lundi, 14 Août, 1933

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—880

11.57—Heure exacte.
12.00—Musicale.
1.00—Heure exacte; orchestre.
5.30—Disques.
6.00—Disques.
6.30—Musique.
7.00—Heure exacte; recital d'orgue.
7.30—Nouvelles.
7.35—Orchestre Rex Battle.
8.00—Spécial de Toronto.
8.30—Orchestre.
9.00—Programme de Toronto.
9.30—Musique.
10.00—Programme GBS.
11.00—Orchestre Romanelli.
11.30—Nouvelles.
11.35—"La fin du jour".

CKCH—HULL—1210

12.30—L'heure exacte.
12.30—Programme spécial.
1.00—L'heure exacte.
1.00—Disques enregistrés (français)
1.30—Disques enregistrés (anglais..
2.00—Fin d'émission.
6.45—Disques enregistrés (variés)
7.00—L'heure exacte.
7.00—Récital d'orgue.
7.30—Nouvelles du jour (Com. de Radio)
7.35—Orchestre Rex Battle, Hôtel Royal York, Toronto, (Com. de Radio).
8.00—L'heure exacte.
8.00—CKCH Butter Cherners.
8.30—L'heure exacte.
8.30—Fin d'émission.

CKAC—MONTREAL—730-411

5.30—Orchestre
5.45—Spécial.
6.00—Programme spécial.
6.30—Spécial.
7.00—Heure exacte; l'oncle Joe.
7.30—Orchestre.
8.00—Concert.
8.30—Concert.
9.00—Les quatre as.
9.30—Spécial.
10.00—Orchestre.
11.30—Orchestre.

CFCF—MONTREAL—600

6.00—L'heure du crépuscule.
6.30—Spécial.
6.45—Musique.
7.00—Orchestre.
7.30—Studio.
7.45—Orchestre.
8.00—Spécial.
8.30—Programme spécial
8.45—Com. de Radio.
9.00—Musique.
9.30—Fanfare.
10.00—Orchestre.
11.00—Nouvelles.
11.15—Orchestre.
11.30—Spécial.

CKCO—OTTAWA—1010

8.00—Marathon de danse.
10.00—Programme d'Exposition.

De même que le phare sur la plage rocailleuse, l'annonce vous indique la voie sûre pour arriver à bon port, là où vous trouverez des marchands honnêtes, qui vendent à des prix honnêtes. Lisez les annonces chaque jour.

ACTIVITES DE LA COMMIS. DE RADIO

Demain soir, 13, les artistes de la Commission Canadienne de la Radiodiffusion chanteront "L'Orloff", opérette en trois actes de Bruno Granichstaedten. Cette oeuvre adaptée au français par Roger Ferréol et Georges Merry est d'une facture très moderne. Elle fut représentée pour la première fois sur la scène des Folies Wagram en décembre 1928. La Société Canadienne d'Opérette l'a donnée à Montréal, il y a deux ans. Les principaux interprètes cette fois sont Mlles Lamoureux, Lapointe, MM. Lionel Daunais et Charles Goulet. Le chef d'orchestre est M. Albert Roberval. Ce programme est radiodiffusé dans tout le Canada.

La Commission a reçu des Etats-Unis plusieurs lettres de félicitations à l'adresse des articles du programme "Sous les Ponts de Paris", transmis samedi soir dernier sur le réseau de la National Broadcasting. La plupart de ses lettres viennent de directeurs de postes et de critiques. Le bureau-chef de la NBC fait savoir que la réception a été excellente et que le programme lui-même se comparait, dans le genre, à ceux des studios américains les plus réputés pour leur choix.

On apprend de New-York que plusieurs artistes de la Commission seront invités à prendre part aux divers concerts qui seront donnés lors de l'inauguration de Radio City, le 15 novembre prochain.

Il est arrivé que plusieurs postes de TSF de la même ville radiodiffusaient le même programme de la Commission. Celle-ci à la suite des plaintes qu'elle a reçues du public a invité les directeurs de ces divers studios à éviter ce qui fut considéré ici et là comme un inconvénient. Sauf dans certains cas, il ne sera pas loisible à tous les postes d'une même ville de transmettre ensemble tel ou tel programme de la Commission. Les directeurs, ont accepté volontiers cette suggestion et ont fait une entente entre eux à ce sujet.

Il est évidemment des circonstances incontrôlables où par suite de l'absence, par exemple, d'un artiste malade à un moment où il est difficile de le remplacer, le directeur d'un poste pourra transmettre le programme de la Commission déjà irradié par un autre poste.

LACHUTE, Qué.

LACHUTE MILLS, QUE, 9.—Dimanche dernier, Mlles Eugénie et Rosa Plouffe, Blanche Daoust, Gabrielle Legault, Germaine Sabourin et May Frappier passaient la journée au camp Paquin à St-Placide, Qué.

M. et Mme Eugénie Frappier, M. et Mme Léo Carrier, de Hawkesbury, visitaient M. Aug. Frappier, dernièrement.

M. Rosaire Marier, de St-Jovite, visitait Mlle Rosa Plouffe, dimanche dernier.

FETE ENFANTINE.

Mme Lionel St-Denis recevait à une fête enfantine ces jours derniers à l'occasion du 4e anniversaire de naissance de sa fillette, Georgette. Les petits invités étaient: Laura Gravel, Rollande Sabourin, Anita Rockbrune, Yolande St-Denis, Bibiane Rockbrune, Marie-Thérèse Sabourin, Lucia Auger, Annette Auger, Jeannine Despages, Lucile Foucault, Simonne Gravel, Jonquières Rockbrune, Robert Marenger, Réal Sabourin, Maurice St-Denis.

MARIAGE

Samedi dernier à 9 heures fut célébré en l'église St-Julien le mariage de Mlle Simonne Tessier à M. Clément Durocher. Levin fut servi chez M. Tessier, père de la mariée et ensuite les nouveaux époux sont partis en voyage en automobile. Le mariage fut célébré par M. le Curé Gratton, ancien curé de Lachute et cousin de M. Durocher.

LAC CAYAMANT

10 août.

Le 10 juillet a eu lieu le mariage de Mlle Laurenza Ethier à M. Domina Landers. M. Michel Ethier servait de témoin à sa fille et M. Pierre Cousineau était le témoin du marié. Après la cérémonie il y eut réception chez le père de la mariée.

—M. et Mme Evangéliste Ménard font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 21 juillet baptisée le 23 sous les noms de Alice-Liliane. Parrain et marraine, M. et Mme Picotte, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jeanne Lauriault.

—M. et Mme J. McMillan font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 21, baptisé sous les noms de Jacques-Jean-Marc. Parrain et marraine, M. Lionel Lachapelle, et Mlle Simone Lauriault. Porteuse, Mlle Lucienne Lauriault.

—M. et Mme Oscar Auger de Chénier font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né le 21, baptisé le même jour sous les noms de Joseph-Marcel-Réal. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Courchaine, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Elliott de Montréal, aussi tante de l'enfant.

—La récolte des foins est terminée un peu partout, grâce à la pluie bienfaisante. Les cultivateurs sont satisfaits des récoltes en général.

—M. Jos.-G. Lachapelle a eu le plaisir de prendre à la ligne dans le Lac Cayamant une belle truite de 18 livres. C'est dire que notre lac est riche en poissons.

Vous pouvez faire cesser cette

FIÈVRE DES FOINS

ou cet asthme d'été! Avant qu'ils ne commencent, prenez les CAPSULES PAZ-MAH. *Inoffensives. Soulagement après l'emploi d'une boîte de $1, ou votre argent remboursé. Merveilleuses!* 141F

RAZ-MAH

CREME GLACEE
Appelez Q. 161
Ottawa Dairy LIMITED
Délicieuse et Appétissante

Carnet Mondain

L'honorable Maurice Dupré et Madame Dupré recevaient à dîner, à leur résidence d'été de la Malbaie, en l'honneur de M. et Madame A.-J. Brown, de Montréal.

* * *

L'honorable juge H.-A. Fortier et Madame Fortier sont de retour de Montréal et Sherbrooke. A Sherbrooke, ils furent les invités de leur gendre et de leur fille, M. et Madame Albert Leblanc. Mademoiselle Françoise Fortier, qui visitait Madame Leblanc depuis quelque temps, est revenue dans sa famille.

* * *

La magistrat Russell Boucher est revenu d'un long voyage dans l'Ouest. Il a fait le trajet en automobile.

* * *

Mme L.-C. Brunet, de la rue Besserer, s'est embarquée à Montréal sur le "Duchess of Bedford" pour un voyage à New-York.

* * *

M. William Blanchet, de Toronto, visite sa soeur et son beau-frère, M. et Madame W.-T. Wilson.

* * *

M. J.-C. Laurin doit visiter sa soeur, ces jours-ci, à Elk Lake.

Mademoiselle Melita Martin est de retour de ses vacances à Waltham.

* * *

Sir Herbert Amos, ancien directeur financier du Secrétaria de la Ligue des Nations, a quitté Montréal à bord du "Chomedy", de la Canadian National Steamships. En route il visitera Halifax, Les Bermudes, Puerto Rico, la Guadeloupe, les Barbades et Trinidad.

Parmi les autres passagers qui font la croisière dite à l'aventure on remarque Mlle B. Roys, M. W. Allen, M. et Mme B. Glassco, M. et Mme S. Macoun, Mme G. Rowe, Mlle A. Rose, M. et Mme J. W. Smith, tous de Montréal; M. E. V. Shoe, de Québec, Mlle D. B. Wright, d'Ottawa, etc.

* * *

Un groupe de touristes recruté par la Canada Steamships Line, à New-York, retournaient hier soir à son point de départ par le Canadien National et le Rutland. D'autres groupes recrutés par la même Compagnie quitteront Montréal aujourd'hui, lundi et mardi par le Canadien National pour Toronto, Cleveland, Chicago et Brockville.

On a commencé le voyage de retour pour nombre de délégués au Congrès des Filles d'Isabelle tenu à Montréal cette semaine. Le premier groupe part pour Boston aujourd'hui par le Canadien National.

* * *

MM. C.-A. Bertrand et Francis Fauteux, hauts officiers des Chevaliers de Colomb, qui représente Montréal au Congrès tenu à Chicago, quitteront Montréal cet après-midi, par le C. N. R. D'autres Chevaliers de Colomb venant de Drummondville, Joliette, St-Jean, et Iberville partiront aussi cet après-midi.

Les membres de l'Association du tir à la carabine de Québec quitteront Montréal dimanche matin pour Ottawa, par le Canadien National, où ils prendront part à un concours annuel. Une trentaine de membres font le voyage.

* * *

M. et Mme E. Fauteux sont de retour d'un voyage de trois semaines en automobile aux Etats-Unis. A Willimantic, Conn., ils furent les invités de M. et Mme S. Aubin et à Amherst, Mass, ils visitèrent M. et Mme Frank Turcotte.

* * *

Madame Joseph Barnabé, accompagnée de ses filles, Mlles Stella et Liliane Barnabé, et de son fils, Eddie, fait un voyage en auto à New-York. Mme Bert Barnabé et Mlle P. Dupuis les accompagnent.

* * *

M. Bertrand Fauvel est revenu d'un croisière de Montréal à New-York.

* * *

Le consul général des Etats-Unis et Mme W.-H. Beck ainsi que M. Meredith Jarvis passent la fin de semaine à Westmeath, Ont., les invités du major J.-D. Fraser et de Mme Fraser d'Ottawa.

* * *

Mlle Grace Paradis est de retour à Ottawa, après avoir passé une quinzaine à Val-Morin.

* * *

Mlle Marie-Rose Turcot est en vacances chez sa soeur, Madame Larochelle à Cookshire, P.Q.

* * *

M. Montagu Norman, gouverneur de la Banque d'Angleterre, est arrivé à Québec vendredi, en route pour New-York. Il a fait la traversée à bord du "Duchess of Atholl".

Lisez les annonces aujourd'hui, elles vous disent où, quand et à quel prix vous pouvez acheter le plus avantageusement ce dont vous avez besoin. L'économie consiste à préparer sagement votre liste d'achats.

Prenez une CE-PHA-NOL pour soulager véritablement

Le Mal de tête, Grippe, Névralgie, mal de dents, douleurs périodiques, Rhumatisme et autres affections semblables.

Les tablettes CE - PHA - NOL s'attaquent à la cause même du mal sans affecter le coeur ni l'estomac. Leur action calmante et sûre est due à leur composition particulière, préparée par des pharmaciens chimistes expérimentés. Les Ce-Pha-Nol sont des tablettes composées. Vous verrez la différence entre les véritables Ce-Pha-Nol et les tablettes ordinaires.

Boîte blanche et violette

Procurez-vous les Ce-Pha-Nol chez votre épicier, marchand général ou pharmacien

25¢ LA BOITE

BRYSON GRAHAM'S

Peinture

Marque Armor
Satisfaisante, Economique

75c
la pinte

Qualité recommandable, couvrant bien et durable. Pour usages généraux, crème, jaune, chamois pâle, gris foncé, vert pâle, vert foncé, brun phoque, bleu azure, blanc extérieur, blanc intérieur, blanc mat, ivoire et couleur de fond. Pour parquets, jaune pâle, jaune foncé, gris pâle, gris foncé et brun. La pinte, 75c.

MIROIRS

Pour Cuisines et Chambres de Bain

Miroirs "shock glass", avec de beaux cadres émaillés blancs. Forme oblongue, 10 x 14 pouces. Régulier $1.49. Spécial, chacun,

98c

B.-G. — Entrée de la rue Queen

500 Draps Wabasso

de Qualité de Choix à Bas Prix

Un achat spécial de 500 draps Wabasso, d'une bonne qualité se lavant bien et d'une durée satisfaisante. Avec bord uni ou bouts ourlés à jour. Grandeur de 68 x 90 pouces à 80 x 100 pouces. Extra Spécial, chacun,

$1.19 à $1.35

Attrayants

COUVRE-LITS

de Rayon

Seulement 100 couvre-lits de rayon épais, texture fine, en fascinantes dispositions et finis avec attrayant ourlet, bords festonnés. Teintes inaltérables de rose, bleu, or, vert et mauve. En grandeur de 80 x 100 pcs. Extra spécial, chacun,

$1.98

B.-G. — Au Deuxième Etage

Téléphonez à Queen 551

(Bryson-Graham Drug Co., Ltd.)

pour Articles de Toilette et Médicaments Brevetés

ARTICLES A BARBE POUR HOMMES

Rasoirs Rolls $6.50, $8.50, $12 et $13.50
Blaireaux. Rég. $1. Spécial, 59c
Crème à Barbe Palmolive, 25c
Crème à Barbe Colgate.... 25c
Crème à Barbe William, 29c-44c

PATES DENTIFRICES ET BROSSES A DENTS

Pâte Dentifrice Dr West, 2 tubes pour 43c
Pâte Dentifrice Colgate, 2 tubes pour 39c
Pâte Dentifrice Kolynos. Gros tubes, 39c
Brosses à Dents anglaises. Poils purs. Chacune..... 39c

MEDICAMENTS BREVETES

Antiseptiques Zonite, 27c-49c-89c
Sal Hepatica..... 29c-59c-$1.09
Ovaltine..... 49c-69c-$1.09
Modess..... 2 pqts pour 49c
Sels de Santé Old English. Boites de 1 livre..... 39c

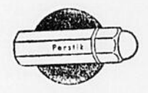
BOUTEILLES VACUUM

Munies d'une tasse en bakelite. Régulier 75c. Spécial..... **49c**

Livraison prompte par messager dans toutes les parties de la ville. Prescriptions soigneusement remplies.

Ne Risquez Pas l'Odeur de la TRANSPIRATION

Servez-vous du "Bâtonnet" moderne pour la fraîcheur dessous les bras.



VERITABLE

Perstik

le véritable "Bâtonnet" désodorant dans la

Nouvelle Boite De Luxe

55c

Economique — dure des mois.

Bryson-Graham Drug Co., Limited
Téléphone: Queen 551

Recommandé par les spécialistes de la beauté à des milliers de dames.

Pour la deuxième année, Perstik est la sensation cosmétique du pays, car il résout pour toujours votre problème de transpiration. Comme une baguette magique, quelques touches de Perstik assurent une protection instantanée et durable—sans fermer ni boucher les pores.

Perstik est d'un chic usage — pas de liquide à échapper, pas de poudre à répandre, pas de "croûte" sous les bras, pas de taches sur les doigts. Perstik ne peut endommager le linge, ne peut irriter la peau, et peut servir immédiatement après le rasage ou l'usage d'un dépilatoire.

Recommandé par "Good Housekeeping" pour sa Pureté, sa Sécurité et son Efficacité.

Bryson-Graham Limitée

Rues Sparks et O'Connor Téléphone: Queen 7100

UNE VISITE DISTINGUEE

M. ET MME A. PARISIEN, DE CALEDONIA, RECOIVENT LEUR FILLE RELIGIEUSE.

(De notre correspondant)

CALEDONIA SPRINGS, Ont., 12. —C'était grande fête à la demeure de M. et Mme Antoine Parisien samedi et dimanche, alors qu'ils recevaient pour la première fois, depuis dix ans, la visite de leur fille cadette (Maria) du couvent du Bon Pasteur d'Ottawa.

Appelée à la lointaine mission de Hot Springs, Arkansas, E.-U., elle eut le grand privilège d'aller voir, pour la dernière fois peut-être, ses vieux parents.

A cette occasion, il y eut réception de parents et d'amis à la maison paternelle. Sr Marie de St-Ignace de Loyola doit nous quitter cette semaine pour Hot Springs. Souhaitons-lui un bon voyage avec l'espoir de nous revoir au ciel, sinon ici-bas.

SYMPATHIES

Nos plus sincères condoléances au curé de notre paroisse, M. l'abbé Millard à l'occasion de la mort de sa mère, survenue à Montréal la seemaine dernière.

NOS VISITEURS

M .et Mme Antoine Parisien visitent actuellement leur fille, Mme Noël Barbe, de Drummondville.

M. Lionel Guindon, de Maniwaki, était dans nos parages samedi et dimanche.

Mlle Aldéa Parisien passe une quinzaine à Montréal, l'invitée de sa soeur, Mme Adélard Leduc.

STE-ROSE DE LIMA

STE ROSE DE LIMA, 10 —La Sr Marie du Calvaire, des Srs St-Joseph du Sault Ste-Marie, est arrivée pour passer quelques temps chez ses parents, M. et Mme Harry Williams.

Mme Ulbald Mongeon, Buckingham, passe quelques jours chez M. et Mme Léoda Mongeon.

M. et Mme Saunders d'Ampréor passent quelques jours chez MM. F. Collen et F. Beauchamps.

Mlles Hélène, Agnès Béreault et M. A. Béreault rendaient visite à des parents à Alexendria, la semaine dernière.

Mme Maugeat de Masson était de passage chez M. et Mme Omer Bourdon, jeudi.

Mlles Bertha et Thérèse Verner, de Wrightville, passent quelques jours chez Mme S. Verner et M. et Mme Léon Charette.

M. et Mme Aimé Larose, de New-York, sont arrivés pour passer quelque temps chez leurs parents.

M. et Mme A. Devost, M. et Mme Lacroix, de Trois-Rivières, passent quelques jours chez Mme Pichette.

Mlle Dorcina Hamel est allée faire une retraite fermée à St-André-Avellin, laquelle fut prêchée par le R. Père Beaudoin, O.M.I.

M. et Mme Oscar Mongeon font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 30 juillet et baptisé sous les noms de Joseph Aurèle, Rosaire. Parrain: M. R. Giroux. Marraine: Gertrude Giroux. Porteuse: Mme Eugène Giroux.

Lisez les annonces, elles sont la voie directe qui vous conduit aux manufacturiers. Elles vous permettent de choisir ce dont vous avez besoin et ce que vos moyens vous permettent d'acheter.

d'OTTAWA et HULL

$3.80

aller et retour à

Trois-Rivières
SHAWINIGAN FALLS
GRAND'MÈRE

SAMEDI, 19 AOÛT
par trains réguliers

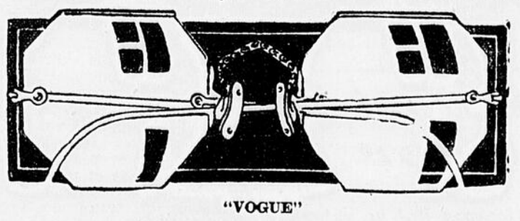
RETOUR jusqu'au LUNDI SOIR, 21 AOÛT

Voitures de 1ère classe seulement. Aucun bagage enregistré.
Enfants de 5 ans et au-dessous de 12 ans, moitié prix.

PACIFIQUE CANADIEN

OFFRE SENSATIONNELLE

Verres Double Foyer 60 JOURS d'Essai Gratuit!



"VOGUE"

100% de Satisfaction ou pas de Frais

Afin de faire connaître nos verres "Vogue" les plus récents, les plus nouveaux, nous vous offrons de vous laisser porter ces beaux verres durant un essai de 60 jours. Ils sont absolument garantis vous bien ajuster ou il ne vous en coûtera rien. Les verres "Vogue" amélioreront votre apparence, vous permettront de lire le caractère le plus fin, de travailler, de coudre, de voir de près ou de loin. Garantis et assurés contre le bris et l'oxydation. Ces attrayants verres pleine vision, scientifiquement polis vous enchanteront — ou vous ne paierez rien. Gros rabais, maintenant seulement $1.98 — à l'essai gratuit de 60 jours. Adressez aujourd'hui par la poste le coupon d'essai gratuit.

Nous vous dirons aussi comment vous pouvez vous procurez gratuitement vos propres verres.

RITHOLZ OPTICAL CO. LTD
300, rue Yonge, Toronto, Ont., Can.

Plus de 300.000 personnes d'un océan à l'autre portent maintenant les Verres Vision Parfaite du Dr Ritholz.

GROS RABAIS **$1.98** complet

Coupon d'Essai Gratuit
Ritholz Optical Co. Ltd.
Dept 655
300, rue Yonge, Toronto, Ont.
Canada

Je désire essayer vos verres à l'essai de 60 jours. Dites-moi aussi comment je puis me procurer des verres gratuitement.

Nom . . . . . Age . . .

Adresse . . . . . .

R. F. D. ..... Boîte No.....

Bureau de Poste.... Prov....

AVIS PUBLIC

Commençant dimanche prochain, le 13 août, conformément à l'entente conclue entre la ville et cette compagnie, l'échelle des tarifs sera la suivante:

EN VILLE

EN MONNAIE

Voyageurs de plus de 51 pouces de taille qui ont la monnaie exacte en main ..... 7 cents
Voyageurs de plus de 51 pouces de taille qui n'ont pas la monnaie exacte en main .... 10 cents
Voyageurs de 51 pouces et moins de taille 5 cents

Les opérateurs de tramways, exceptés sur le service de Britannia, n'auront pas de cents pour faire le change dans le passage de 7 cents en monnaie.

EN BILLETS

Voyageurs de plus de 51 pouces de taille .....4 x 25c — 6½ cents
Voyageurs de plus de 51 pouces de taille ..... 17 x $1. — 3 15-17 cents
Voyageurs de 51 pcs et moins de taille ..... 7 x 25 — 3 4-7 cents
Billets d'écoliers pour enfants de moins de 16 ans ..... 14 x 50c — 3 4-7 cents

APRES MINUIT

Tous les voyageurs 10c

SERVICE DE BRITANNIA

(Entre les limites ouest de la ville et le parc Britannia)

EN MONNAIE

Voyageurs de plus de 51 pcs de taille ..... 5 cents
Voyageurs de 51 pcs et moins de taille ..... 3 cents

Pour ce service seulement, les opérateurs auront des cents pour le change.

EN BILLETS

Le service de Britannia est divisé en deux zones, celle de l'est entre les limites ouest de la ville et la voie de ceinture McKellar, et celle de l'ouest, entre la voie de ceinture McKellar, et le parc Britannia.

Dans l'une ou l'autre zone, mais non dans les deux, le tarif par billet pour tous les voyageurs sera de ..... 10 x 25c — 2½ cents

APRES MINUIT SUR LE SERVICE BRITANNIA

Tous les voyageurs ..... 10 cents

On désire signaler tout particulièrement aux voyageurs sur le nouveau tarif de transport afin de les mettre en garde, dans le cas où ils désirent voyager pour 7 cents. Avant de monter dans le tramway, ils doivent s'assurer qu'ils ont la monnaie exacte.

Système de Perception

Le 13 août et dans la suite, il y aura des tramways avec entrée à l'avant sur les services Bank-Rideau-Laurier et Hull-St-Patrice-Lindenlea. Les voyageurs voudront bien payer en entrant comme cela se fait sur tous les autres services. On peut sortir par en avant ou par en arrière du tramway, comme on le désire. On suggère aux voyageurs de sortir par en arrière afin de faciliter le mouvement des voyageurs et d'éviter des retards dans le service.

MISE AU POINT

Il y a quelque temps, un des journaux d'Ottawa publiait un article dans lequel on faisait dire à notre gérant que les gens de la rue Preston recevaient des secours publics et ne demandaient pas autant de service que par le passé. Nous désirons faire savoir qu'il ne fit pas une telle déclaration.

Le service de la rue Preston est augmenté durant la période la plus affairée du matin, de 6 h. 30 à 9 h. 30 ainsi que durant celle de la soirée, de 5 h. à 6 h. 30. Durant ces heures, les tramways en circulation se rendront jusqu'à la rue Sparks. Le service d'autobus retournera à l'angle des rues Preston et Somerset.

LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS D'OTTAWA

Le Droit

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)

SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIEE ET
PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS
Quotidien

Canada ..... $5.00 Etats-Unis ..... $ 7.00
Ottawa, par poste, $6.00 Union Postale..... 10.00

Hebdomadaire

Canada ..... $1.50 Etats-Unis et Union Postale.... $2.50

SAMEDI, 12 AOUT 1933

Le rapport officiel sur les écoles bilingues

Les points principaux. — Quelques passages sujets à caution. — L'enseignement des autres matières que les langues. — L'importance de la langue maternelle. — A propos de la fondation de nouvelles écoles bilingues.

Nous avons publié hier, dans son intégrité, le texte du rapport du ministère de l'Instruction publique de Toronto sur l'enseignement dans les écoles bilingues de la province.

MM. Karr et Bénéteau, auteurs du rapport, se sont préoccupés de comparer l'état actuel de l'enseignement avec ce qu'il était en 1927, et de prouver, statistiques en main, que des progrès appréciables ont été obtenus dans l'étude de l'anglais et du français.

Deux moyens principaux ont permis l'en arriver à ce résultat, à savoir l'occasion donnée aux instituteurs d'obtenir les certificats supérieurs à ceux qu'ils détenaient auparavant et une surveillance plus attentive des activités scolaires de la part des directeurs de l'enseignement bilingue et des inspecteurs.

Que nos instituteurs soient maintenant mieux qualifiés qu'ils l'étaient en 1927, il est impossible de le nier. A cette époque, le ministère de l'Instruction publique n'accordait que des certificats de troisième classe aux finissants des cours d'entraînement pédagogique. Ceux qui avaient des certificats de première et de deuxième classes—c'était le très petit nombre—les avaient obtenus dans des écoles normales où le français était regardé comme matière accessoire et pratiquement négligé.

Aujourd'hui le nombre des instituteurs qui détiennent des certificats de première et de deuxième classes a plus que triplé. Ceux de troisième classe sont à peu près ce qu'ils étaient, mais, par contre, il n'y a presque plus d'instituteurs dépourvus de tout diplôme. 42% les maitres ou maitresses ont des certificats supérieurs et 80% ont eu un an l'entrainement à l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa, ou dans les Ecoles Modèles d'Embrun, de Sandwich et de Sturgeon Falls. Les autres, pour la plupart, sont prêts à entrer à l'Ecole Normale. Que le bon travail des écoles d'entrainement pédagogique bilingue se continue ainsi et, dès la fin de l'année scolaire 1934-35, le ministère ne verra plus la nécessité d'accorder des certificats de troisième classe. Toutes nos écoles seront pourvues d'instituteurs de première et de deuxième classes.

Le rapport prouve donc— ce qui paraît incontestable — qu'il y a eu, à la suite du système inauguré à la fin de 1927, de notables améliorations dans l'enseignement de l'anglais et du français.

Pour ce qui est de l'enseignement de l'arithmétique, de l'histoire et de la géographie, voici ce qu'en dit le rapport: "Des méthodes améliorées sont adoptées généralement dans l'enseignement de l'arithmétique. Le sujet est enseigné en anglais et en français, pratiquement dès le début, dans la majorité des écoles. La simplicité du vocabulaire rend le sujet comparativement facile.

"L'enseignement de l'histoire et de la géographie est généralement défectueux dans les écoles rurales. Rares sont ces écoles où les élèves ont une connaissance suffisante de l'un ou l'autre de ces sujets. Dans plusieurs écoles classées, cependant, les élèves ont une connaissance convenable de ces sujets. On s'efforce généralement d'y enseigner ces matières dans les deux langues. Cette pratique est sans doute très avantageuse parce qu'elle permet à l'élève d'améliorer son anglais. Invariablement ce sont les écoles où l'on s'efforce constamment de se servir de l'anglais pour enseigner ces sujets qui obtiennent les meilleurs résultats dans l'enseignement de cette langue."

Le rapport fait enfin remarquer que le nombre des élèves de nos écoles qui se présentent aux examens d'entrée n'est pas suffisant et que l'Ecole Normale et les Ecoles Modèles sont de plus en plus fréquentées.

Quant aux détails sur l'enseignement de chaque matière, nos lecteurs pourront recourir au texte même du rapport.

x x x

Nous avons publié ce document important à cause de sa valeur intrinsèque, aussi parce qu'il révèle quelle est l'organisation pédagogique des écoles bilingues et qu'il note le chemin parcouru depuis 1927.

Qu'il y ait progrès dans nos écoles, c'est indéniable. Les cours sont mieux organisés; les écoles reçoivent des octrois et sont mieux outillées; des méthodes pédagogiques que l'on peut discuter, mais qui sont supérieures à celles que supposait le règlement XVII, sont mises en vigueur; le personnel est mieux rémunéré et il a l'avantage de se former dans des écoles, mises spécialement à sa disposition, qui tiennent compte de la formation que devront recevoir les enfants des écoles bilingues. Sous ce rapport, le ministère a fait de sérieux efforts; il a prouvé qu'il était déterminé à donner à nos écoles l'attention qu'elles méritent, et si, toutefois, il ne donne pas exactement à nos écoles l'orientation que les parents leur donneraient, s'ils pouvaient jouir de leurs prérogatives, il en est moins éloigné que dans le passé.

Dans cette ligne d'idées — et c'est un point que le rapport ne touche pas — il serait désirable que le nombre des écoles bilingues se multiplie davantage. Les règlements qui ont trait à l'établissement de ces écoles sont trop étroits.

Le ministère a-t-il changé d'attitude à ce sujet? D'après les recommandations du rapport de 1927, il suffisait, pour fonder une école bilingue, qu'un certain nombre de parents le demandent. Plus tard, il a exigé que la commission scolaire locale fasse une requête en bonne et due forme. Aujourd'hui le ministère exige que les signatures des commissaires apparaissent au bas de la requête. Ce changement tend à faire croire que l'enseignement du français n'est permis que dans le cas où il n'y a pas d'opposition locale, les enfants des écoles seraient-ils tous de langue française.

Les mêmes remarques s'appliquent à la création de cinquièmes cours bilingues dans certaines localités.

x x x

Au point de vue pédagogique, nos écoles sont sur le chemin du progrès. Dans toutes les parties de la province, les résultats sont encourageants.

On ne peut que se réjouir du succès de l'Ecole Normale de l'Université d'Ottawa qui, en quelques années, a réussi à doter nos écoles d'un corps enseignant possédant les diplômes les plus élevés requis pour l'enseignement dans les écoles primaires. Nos écoles seront bientôt, à ce point de vue, sur le même pied que les autres écoles primaires de la province qui, elles, ont eu depuis longtemps à leur disposition les facilités de se pourvoir d'instituteurs compétents.

Le rapport signale en particulier le bon effet des cours d'été qui, établis dans plusieurs endroits de la province permettent à notre personnel enseignant de se perfectionner et surtout de se préparer à suivre les cours de l'Ecole Normale de l'Université. Ces cours ont été fréquentés, cet été, par environ deux cents instituteurs.

x x x

Le ministère constate, nous l'avons dit, des progrès dans l'enseignement de l'anglais et du français.

Nous notons avec satisfaction qu'il ne craint pas d'admettre que la langue maternelle de nos enfants doit être l'un des sujets fondamentaux des écoles primaires bilingues.

Nous remarquons aussi que le rapport fait certaines déclarations de principe qui peuvent soulever des critiques et des appréhensions. Il indique aux instituteurs un but assez difficile à atteindre. Il attache trop d'importance à l'enseignement de l'anglais et aux résultast qui doivent en résulter. Par sa teneur générale, il donne l'impression que l'anglais n'est pas la langue seconde, mais qu'il tient au moins la même place que le français.

Il est évident que le rapport lui-même a pour but de calmer certains esprits qui ne peuvent tolérer que le français s'enseigne dans les écoles de la province, mais enfin le programme de nos écoles et les méthodes en vigueur s'éloignent assez catégoriquement de ce qui se pratiquait, avant 1927, dans les meilleures de nos écoles, écoles qui ont reçu l'approbation du comité d'enquête Merchant-Côté-Scott.

Dès la première année du cours, le jeune enfant prend contact avec l'anglais; la deuxième année il apprend à lire cette langue et celle-ci, à mesure que le cours avance, prend de plus en plus d'importance.

Il semble généralement établi, dans tous les pays bilingues, que l'introduction de l'enseignement d'une langue seconde, avant la troisième ou quatrième année du cours primaire, est une erreur pédagogique. C'est du moins ce qui ressort d'une enquête très sérieuse qui a été faite il y a quelques années au pays de Galles. Les enquêteurs ont même affirmé qu'enseigner simultanément à un enfant, avant qu'il ait atteint neuf ou dix ans, la langue maternelle et une autre langue, c'est nuire à son développement intellectuel. Ils ont prétendu aussi que retarder l'enseignement de la langue seconde ne nuisait en rien à l'efficacité de son enseignement, qu'elle le favorisait plutôt.

x x x

Au sujet de l'enseignement de l'histoire et de la géographie, le rapport affirme que les instituteurs s'appliquent à enseigner ces matières dans les deux langues, et cela dès les basses classes. Bien plus, ils suggèrent que cette méthode se répande davantage. Il est regrettable que le ministère n'ait pas, depuis 1927, adopté ou fait préparer des manuels français d'histoire et de géographie; l'absence de ces manuels offre un sérieux inconvénient au bon enseignement de ces matières. Dans son manifeste au sujet du rapport de 1927, l'Association Canadienne Française d'Education d'Ontario écrivait:—Il est de notre devoir de signaler que les recommandations des commissaires concernant la langue d'enseignement diffèrent quelque peu des méthodes que nous avons recommandées à nos écoles . . . Il ne peut être nié que l'habitude de parler et d'entendre parler une langue aide à la parler couramment et correctement. Si toutefois l'on veut avant tout assurer le développement intellectuel, la formation morale et l'avancement normal de l'élève, on conviendra avec tous les pédagogues de renom que, au cours primaire, la langue maternelle est le medium d'enseignement le plus efficace et le plus rapide. Le rapport des commissaires admet du reste que l'étude des langues ne doit pas entraver la formation générale de l'élève." L'adoption de manuels français en histoire et en géographie aiderait les instituteurs à ne pas perdre de vue ce principe et les enfants à mieux apprendre ces matières. Nous savons aussi par expérience que le vocabulaire de l'arithmétique n'est pas toujours si simple que l'on doive dans l'étude des règles et la solution des problèmes, faire trop l'abstraction de la langue maternelle de l'enfant.

x x x

Des critiques se sont aussi élevées au sujet des manuels d'orthographe adoptés par le ministère à l'usage de nos écoles et il en est qui déplorent que le livre de grammaire ne soit pas mis entre les mains des élèves avant la 7ème année du cours. Il se peut que, dans le but de réprimer certains abus, l'on se soit trop engoué de méthodes nouvelles au sujet de l'enseignement de la grammaire. En tous cas, dans la plupart des pays, le manuel de grammaire est utilisé beaucoup plus tôt. Ajoutons cependant qu'en pratique on place généralement ce manuel entre les mains des élèves de nos écoles, un ou deux ans plus tôt que ne le prévoit le programme officiel.

Nous voulons par ces remarques souligner les divergences d'opinion plutôt que de déprécier le travail qui s'est accompli jusqu'ici ou que porter un jugement définitif sur cette question pédagogique. Dans ce domaine s'il y a lieu de tenir compte d'une expérience séculaire il est aussi permis de simplifier les méthodes.

L'Association d'Education à qui la surveillance de nos écoles a été spécialement confiée étudie actuellement ces divers points. Le jugement qu'elle portera sera de nature à éclairer les esprits et à guider dans la bonne voie. Tout en maintenant—ce qu'elle a toujours soutenu — que la langue maternelle doit rester le fondement sur lequel repose l'enseignement dans les écoles bilingues et l'instrument principal du développement intellectuel de nos enfants, elle se réjouit avec les auteurs du rapport des progrès accomplis et elle souhaite, comme nous le souhaitons nous aussi, que les lacunes du système actuel soient corrigées avec le temps pour le plus grand bien de nos écoles et de nos enfants.

x x x

Nous croyons opportun de souligner que, pour une raison ou pour une autre, certains groupements franco-ontariens n'ont pas encore jugé bon de profiter des avantages du nouveau système. Espérons que mieux éclairés et mieux guidés, ils ne tarderont pas à se joindre à leurs compatriotes.

x x x

Le rapport constate qu'il existe de la coopération entre les inspecteurs, les instituteurs et les commissions scolaires. Le ministère peut être assuré que cette coopération continuera tant que les autorités chercheront, tout en assumant les responsabilités de l'instruction et de l'éducation des enfants, à respecter les droits des parents, les premiers responsables de cette instruction et de cette éducation.

Charles GAUTIER.

Ephémérides du "Droit".

IL Y A VINGT ANS

LE 12 AOUT 1913.

Le "Droit" souligne quelques-uns des moyens pris par le département de l'Instruction publique d'Ontario pour persécuter les écoles bilingues: tentatives de diviser les Canadiens français, promesses d'octrois et de faveurs, menaces de retirer ces octrois et de révoquer les diplômes des instituteurs, etc. "Est-ce honnête?" demande-t-il.

Le conseil municipal d'Ottawa décide de dépenser $57,000 pour faire soulever et réparer la vieille prise d'eau de l'aqueduc.

LE 13 AOUT 1913.

Le "Droit" cite le "New-York Freeman's Journal Register" où il est dit que "ce pays (les Etats-Unis) s'en porterait beaucoup mieux si nous répandions l'usage du français de façon à faire de l'Amérique un pays bilingue au lieu d'un unilingue."

M. Armand Lavergne, qualifié d'agitateur par un Révérend d'Ontario, rétorque qu'en effet il entend agiter cette question des droits de ses compatriotes et qu'il est prêt à aller la discuter publiquement avec ce Monsieur en n'importe quel endroit de sa propre province.

La Fédération Américaine des Sociétés catholiques adopte des résolutions contre le socialisme, les danses immorales, le divorce, la violation du dimanche et insiste surtout sur l'établissement d'écoles catholiques aux Etats-Unis.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Le concordat allemand.

VINGTIEME SIECLE.— Théoriquement, le Concordat accorde aux catholiques les libertés religieuses dont ils ont besoin, à condition que les associations d'action catholque, qu'ils fonderont, ne s'occupent pas de politique.

Mais qui, sinon le gouvernement, jugera si telle ou telle activité peut être qualifiée de politique?

Les lois morales de l'Eglise s'appliquent à la vie publique aussi bien qu'à la vie individuelle. L'Etat peut demander à ses citoyens des actes qui répugnent à la conscience catholique. L'Eglise enseigne à Ses enfants de rendre à César ce qui est à César, à condition de rendre à Dieu ce qui est à Dieu. Si César réclame pour lui ce qui revient à Dieu, le catholique ne peut pas obéir, car il vaut mieux obéir à Dieu qu'aux hommes.

Dans ce cas, les catholiques ne seront-ils pas considérés comme des rebelles politiques et punis comme tels? Le danger est beaucoup plus grand en Allemagne qu'en Italie. L'Italie est essentiellement catholique et l'Allemagne moderne essentiellement protestante. Si le nouvel Etat allemand veut persécuter les catholiques, il trouvera dans une notable partie de l'opinion protestante de chaleureuses approbations.

Enfin, il y a un autre danger, c'est qu'une partie de la jeunesse catholique s'enrôle dans les organisations nationalistes et délaisse les formations d'action catholique. Dans ce cas, la passion nationaliste l'emportera dans leur coeur sur les sentiments chrétiens, et cette jeunesse sera perdue pour l'Eglise.

De quelque côté qu'on envisage la situation du catholicisme en Allemagne, on aboutit, sinon à des conclusions nettement pessimistes, du moins à de vives appréhensions.

Pardonner sans oublier, c'est donner de la fausse monnaie.

S. VINCENT DE PAUL.

* * *

C'est une aigreur tyrannique de ne pouvoir souffrir une forme diverse à la sienne . . . Il faut vivre entre les vivants.

MONTAIGNE

La disparition du "Centre" Allemand

L'un des événements les plus importants du mos de juillet.

L'un des événements les plus importants du mois de Juillet est la signature, à la Cité du Vatcan, du concordat entre le Saint-Siège et l'Allemagne. Dans une de ses prochaines chroniques d'histoire religieuse du temps présent le P. de la Brière commentera, dans les ETUDES, ce document. Mais, dès maintenant, pour mieux comprendre la portée et la signification du Concordat il est fort intéressant de lire les pages consacrées par le P. de la Brière à la disparition du célèbre parti politique, appelé le **Centre**, qui joua un si grand rôle, depuis près de trois quarts de siècle, dans les annales du Catholicisme en Prusse et en Allemagne.

Comment fut constitué le parti du Centre? Quelle fut son action sous l'empire allemand des Hohenzollern? Quelle fut son action sous le régime de la Constitution de Weimar? Pourquoi et comment est-il supprimé dès l'avènement du troisième Empire? A toutes ces questions, le P. de la Brière répond avec cette clarté concise qui enchante le lecteur, lui donnant l'impression d'être familiarisé aec ces problèmes complexes, tant le tableau historique est tracé à larges traits, mais combien précis et fermes.

Les grandes heures historiques du parti du Centre furent celles du **Kulturkampf**, à partir de 1872 quand le chancelier de Bismarck crut pouvoir consommer l'unification de l'Empire allemand des Hohenzollern par l'assujétissement tyrannique de la hiérarchie catholique à l'Empire évangélique. Quand il devint parti gouvernemental, et, plus encore quand il occupa lui-même le pouvoir, sans d'ailleurs être maitre d'y appliquer son programme, "le rôle du Centre devint plus contestable au milieu des complexités d'une situation de plus en plus trouble, de plus en plus confuse. Malgré la valeur de ses derniers chefs politiques il eut alors son crépuscule. Puis, brusquement, il disparut de la scène de ce monde, emporté par l'ouragan qui balayait, en Allemagne, tant d'autres choses avec lui".

Certains prétendent que le Centre allemand aurait été supprimé par le Pape Pie XI, en vertu du concordat. Le P. de la Brière montre que "Le Centre était supprimé avant la conclusion même du concordat: supprimé par les méthodes exemptes de mansuétude du gouvernement national-socialiste, supprimé par la volonté résignée des chefs centristes, reconnaissant l'impossibilité morale et matérielle de faire vivre et agir le parti dans les conditions nouvelles de la vie politique en Allemagne". Néanmoins, une clause importante du concordat décide que les membres du clergé allemand n'auront plus la faculté de prendre part à la politique militante. C'est une règle canonique d'intérêt religieux applicable dans tous les pays. Cette clause aura pour effet, non pas de supprimer le Centre, mais bien de l'empêcher le Centre, mais bien de l'emnir sous la forme qu'on lui avait connue depuis sa fondation.

"La page d'histoire demeure, conclut le P. de la Brière. On n'en devra pas oublier le souvenir glorieux. Elle exhale la mélancolie des espérances brisées".

J. B.

Que penser du Naturisme?

La campagne en faveur du naturisme et du nudisme s'intensifie d'année en année. On ne compte plus les revues qui traitent uniquement de ces questions, et de nombreuses conférences sont données à travers la France pour propager ces doctrines. Cet été, sur les plages et dans les villes d'eaux, des débats sont institués sur: Pour et contre le nudisme. Faut-il vivre nus? Les nudistes sont-ils chastes ou indécents??...

Il n'est donc pas inutile d'étudier ces tendances nouvelles au lieu d'en sourire ou de faire semblant de les ignorer. Un article du P. Rimaud, dans les ETUDES (1), aidera beaucoup à acquérir, sur ce point, des idées justes. Prenant prétexte de la publication de l'ouvrage du Dr. Poucel: le Naturisme et la Vie, le P. Rimaud procède à un examen loyal du naturisme et, "qu'elle que soit sa certitude d'encourir des reproches contradictoires d'étroite sévérité ou de facile indulgence", se demande que penser du naturisme et de ses raisons. Se plaçant à un point de vue purement médical, le Dr. Poucel, favorable au naturisme, s'efforce de montrer son indépendance de toute philosophie. Le P. Rimaud ne croit pas à cette indépendance.

Ayant défini ce qu'il faut entendre par naturisme — retour systématique à la nature — le P. Rimaud n'oppose rien à l'hygiène naturiste mais, se refusant à identifier naturisme et nudisme, montre comment ce dernier heurte autre chose que des habitudes et des préjugés. "La morale nudiste cohérente est une morale biologique naturaliste. Aux chrétiens qui seraient tentés de se laisser séduire, rappelons donc le vieux catéchisme, avant de montrer, nous l'espérons, que la raison et l'expérience s'accordent avec lui". On oublie trop le péché originel et que nous naissons dans une condition inférieure de nature déchue. Dans l'affirmation que la nature est bonne moralement et que la civilisation seule la corrompt, on a affaire "a une philosophie qui n'est pas moins contre l'expérience que contre la foi". Le P. Rimaud se propose d'y revenir dans un second article mais dès maintenant retenons la conclusion de son exposé:

"L'erreur du naturisme nous paraît alors la vieille erreur, toujours renaissante, qu'il pourrait y avoir des méthodes simples, faciles et efficaces de résoudre des problèmes difficiles. Or, les problèmes d'éducation sont de tels problèmes. Qu'il s'agisse de raisonner juste et d'éviter l'erreur, de devenir un et quelqu'un, de maîtriser ses passions, nous voudrions croire que ce n'est pas, après tout, si difficile. Mais il n'y a pas de méthode aisée de devenir un homme. Un vieux professeur et qui a quelque expérience de l'adolescence ne croit pas plus à la pureté par le nudisme qu'au grec sans larmes".

J. B.

Votre chance, aujourd'hui, encore plus qu'hier, vous devez penser à lire ou à vous servir des "Annonces Classées" du "Droit", pour vendre ou acheter avec satisfaction. (N'oubliez pas de lire les "Annonces Classées" aujourd'hui.

Assemblée pour promouvoir le tourisme

TOUS LES INTERESSES SONT CORDIALEMENT INVITES MARDI PROCHAIN A 3 H., P.M., A 190, RUE PRINCIPALE.

Il y aura une grande assemblée des directeurs et de l'exécutif de la division Gatineau-Lièvre de l'Assomption de la province de Québec pour la protection du poisson et du gibier, mardi à 3 h., p.m., à 190, rue Principale, Hull. Tous les hommes d'affaires de Hull et d'Aylmer et de la région sont cordialement invités à cette réunion. Les directeurs font une invitation toute spéciale à tous les maires des municipalités des comtés de Hull, de Gatineau, de Pontiac, et de Papineau, à tous les propriétaires d'hôtels de campagne et de camps de touristes dans la même région.

Plusieurs questions très importantes relatives au tourisme seront étudiées.

29e ANNIVERSAIRE DU COURONNEMENT DU NOTRE-DAME DU CAP

IL SERA SOLENNELLEMENT CELEBRE MARDI PROCHAIN, 15 AOUT, EN LA FETE DE L'ASSOMPTION.

(Spécial au "Droit")

CAP-DE-LA-MADELAINE, 12.— Le 29e anniversaire du couronnement de Notre-Dame du Cap, lieu de pèlerinage national confié aux Oblats de Marie Immaculée, sera solennellement célébré mardi prochain, 15 août, en la fête de l'Assomption. On s'attend à recevoir pour la circonstance une foule considérable de pèlerins. Aussi, pour les accommoder, des messes seront-elles dites de 5 à 10 heures du matin, heure avancée.

A 10 h. 30, ce sera la grand'messe solennelle célébrée en plein air par S. E. Mgr J. Bonhomme, O.M.I., Vicaire Apostolique du Basutoland, Afrique-Sud.

A 9 heures il y aura eu l'exercice du chemin de la Croix.

A 3 heures de l'après-midi, procession du T. S.-Sacrement et bénédiction des malades et des infirmes. Le soir, à 7 h. 15, sermon, procession du Rosaire et Salut.

LE 20 AOUT.

Et dimanche, le 20 août, ce sera la grande cérémonie du départ des missionnaires: S. E. Mgr Bonhomme, O.M.I., et une dizaine de Pères et Frères Oblats de Marie Immaculée, sous la présidence du R. Père Philémon Bourassa, Provincial.

TIMMINS, Ont.

Mariage

Mercredi matin à 8 heures, M. Wilfrid Dagenais conduisait à l'autel Mlle Ida Brousseau, M. Romain Dagenais servait de témoin à son neveu et M. Eugène Brousseau accompagnait sa fille. Les nouveaux mariés sont partis pour leur voyage à Maniwaki, Angers et Buckingham, Qué.

M. Romain Dagenais est allé à North Bay, Warren, Maniwaki et Buckingham.

Naissance.

Le 28 juillet à M. et Mme Hector Neveu(Marguerite Carty,) une fille, Marie-Marjory, Victoria.

Le 6 août à M. et Mme Edouard Briand (Léonie Noulan), un fils, Joseph-Edgar-Aurel.

Décès.

Le 2 août eurent lieu les funérailles de Mme Barker (Ethel Doray), de Détroit. Elle était âgée de 50 ans.

M. et Mme Théodore Houle ont eu la douleur de perdre leur bébé, Maurice, âgé de 11 mois.

Le 4 août M. et Mme Harry Viennot ont eu la douleur de perdre leur fillette, Dora, âgée de 6 mois.

Mme George Raymond est allée demeurer à l'hospice St-Charles d'Ottawa.

M. et Mme Laviolette, leurs 3 enfants et Mlle Emilia Brazeau et Mme Lionel Rochon sont allés visiter leurs parents à Rouyn. MM. et Mmes Albert Laframboise et Trefflé Quesnel.

M. et Mme Arthur Brisson et Mme Arsenault, de Kapuskasing, ont passé la journée de dimanche et lundi chez Mme Joseph Blais, mère de M. Brisson. Ils sont repartis pour Rouyn où ils visiteront M. et Mme J. Groulx, M. et Mme Harris Lalonde, à Amos, et M. et Mme Eugène Lalonde à Senneterre, frères de Mme Bisson.

Le R. P. A. Laurendeau est revenu de vacances passées chez ses parents de l'Islet et Montréal.

M. et Mme Liguori Louiseize, inspecteur d'écoles de Montréal, et leur fille, Lorraine, de Montréal, ont passé a fin de semaine chez leur oncle et tante, M. et Mme Thomas Bissonnette. Ils sont partis d'ici pour se rendre à Chutes l'Esturgeon.

Mme George Lahaie, de Montebello, en visite chez ses parents et amis de notre ville, prenait le dîner cette semaine chez Mme Lionel Plouffe.

M. Adjutor Blais est revenu d'un voyage de trois semaines à Montréal et Burlington, Vermont.

A Field eu lieu le mariage de M. Orphéda Bigras à Mlle Jeanne Bertrand d'ici. Le dîner et le souper furent servis chez M. Eli Bigras, père du marié, et tous se rendirent chez M. Donat Bertrand, frère de la mariée pour y passer la soirée. Il y eut chant, danse et musique.

Dans l'église paroissiale, le vicaire, M. Daigle, bénissait le mariage de M. Paul Beauvais à Mlle Ida Lafond, de Cache Bay. Les repas furent servis chez M. Napoléon Beauvais. Il y eut danse et musique durant la veillée. Nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux.

Mlles Colombe, Hortense et Laubia Cayen sont parties en promenade à Gravenhurst et Toronto.

MM. Kingsley McLeod, de Toronto, Edmond Turcott et Robert Clarke, de Sturgeon Falls passent l'été parmi nous.

M. Adrien Prieur, de Sturgeon Falls, était ici par affaires, la semaine dernière.

M. et Mme Eber Walsh, leur fils, Tennyson, et M. Eaton, de Cache Bay, étaient de passage ici.

MM. Eda et Léo Boileau ont eu le plaisir d'avoir avec eux pour une semaine leurs père et mère, M. et Mme Louis Boileau, de Penetanguishene, Ont.; leurs soeurs, Mlles Estelle, grade-malade, Mme Omer Desjardins.

A l'occasion de cette visite il y eut une soirée agréable chez Eda Boileau où un grand nombre de parents et d'amis se rendirent.

MM. Henri Robert, Lucien Trépanier et Gérard Miville, de Sturgeon Falls étaient de passage par ici.

M. et Mme Emond Miron et leur fille, Aurietta, de Verner, étaient envisite parmi nous.

M. Raswell Chénette, de Sturgeon Falls, était ici par affaires.

A M. et Mme Ephrem Guénette est né une fille.

Lisez les annonces, puis demandez à vos grands-parents ce qu'ils portaient et ce dont ils se servaient au temps de leur jeunesse. La comparaison vous fera voir la grande influence de l'annonce sur le progrès moderne.

Le thé vert a l'effet de stimuler, dû à la fraîcheur vigoureuse de son essence naturelle

THÉ VERT "SALADA"

"FRAIS DES PLANTATIONS" 63

PROVOST & ALLARD, distributeurs pour Ottawa.

ILE-DE-FRANCE

Allez en Europe par le Hâvre—Les prix sont bas — Cuisine merveilleuse — Tous conforts — Votre agent vous renseignera gratuitement.

French Line

19 AOÛT

1196, Carré Phillips Montréal, Can.

Autres départs: S.S. Champlain, août 2[illegible] S.S. Paris Sept. [illegible]

Rhumatisants!..Avez-vous Essayé AREX?

Recourez à Arex dès que le rhumatisme vous attaquera. Ce composé, fruit des recherches du Dr. Weil, soulage la douleur et aide la nature à se débarrasser de cet hôte malcommode.

Efficace dans le traitement de la goutte, sciatique, névralgie, migraine et insomnie.

$1.00—Dans toutes les pharmacies.

THE AREX COMPANY, Lévis, P.Q.

AREX CONTRE LE RHUMATISME

ULRIC SAINT-AMOUR

Spécialiste pour la vue.
(Autrefois chez A. M. Bélanger)

Examen de la vue, des muscles extra-oculaires — Strabisme (yeux croches) redressés sans opération.

48, rue Rideau, Ottawa — Téléphone: Rideau 1151

EDIFICE TRANSPORTATION

Compagnie d'Assurance sur la Vie

"La Sauvegarde"

MONTREAL

NARCISSE DUCHARME, PRESIDENT

Vos chances de succès

diminuent quand vos forces physiques s'en vont.

Cela doit être une raison suffisante pour vous de veiller continuellement sur votre santé, d'éviter la faiblesse et les malaises suivants:—

Maux de reins	Fatigue
Rhumatisme	Malaise général
Troubles d'estomac	Epuisement

et vous y réussirez en prenant les Pilules MORO, spécialement préparées pour les Hommes, par la Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

"Depuis sept mois, j'étais sous traitement. Je ne pouvais pas travailler, tellement j'avais mal aux reins et souvent des palpitations de coeur. Mes vivres digéraient mal, j'avais des lourdeurs, des aigreurs; mes forces diminuaient toujours et j'avais peur d'une grave maladie. En certains jours, j'avais aussi des douleurs de rhumatisme.

Un ami me conseilla d'écrire au médecin de la Cie Médicale Moro . . . les bons conseils que je reçus de ce médecin, ainsi que les Pilules MORO que je pris en même temps me remirent sur pied. . ." Elias Plante, Lac Mégantic, P.Q.

Pilules MORO pour les Hommes

Le journal qui a le plus fort tirage dans Hull et la région.

Le journal quotidien spécialement dévoué aux intérêts de Hull et de la région.

LE DROIT

CALENDRIER
DIMANCHE, 13 AOUT 1933 — 225e jour de l'année
Lever du soleil 4.51 — Lever de la lune 10.23
Coucher du soleil 7.05—Coucher de la lune 1.54
QUARANTE-HEURES
St-Léon le Grand: 11, 12 et 13 août; St-Bonaventure: 13, 14 et 15 août.
FETE DU JOUR — Dixième dimanche après la Pentecôte.

HULL SAMEDI 12 AOUT 1933

CES FAMEUX CONCOURS

Ceux qui les laissent faire ont encore plus d'endurance que les concurrents eux-mêmes. — Le pire est peut-être le concours de danse qui se tient à Hull. — N'y a-t-il pas moyen d'arrêter cela et d'en empêcher le retour?

La mode est aux concours d'"endurance" depuis quelque temps, qu'il s'agisse de marche, de prétendue danse ou d'autres épreuves où il est fait appel à la résistance physique et morale des concurrents, dans un seul but d'excitation de la curiosité populaire. Tout cela pour favoriser des entreprises en spectacles.

C'est à voir qui marchera ou dansera le plus longtemps. Notre ville est affligée depuis quelque temps d'un de ces concours de danse, qu'une citoyenne a flétri comme il convenait dans une "tribune libre" publiée ces jours derniers dans nos colonnes.

Le public qui assiste à ces concours avilissants, pour les concurrents d'abord, puis pour les spectateurs, fait preuve de plus de résistance que les acteurs eux-mêmes. En ce sens qu'il se montre d'une patience incomparable à tolérer et à encourager de telles choses. Il n'aurait qu'à s'abstenir pour que l'initiative tombe à l'eau, faute de recettes pour l'alimenter.

Ce public ne comprend pas cependant la majeure partie de la population, qui n'approuve pas ces entreprises burlesques, malsaines et inhumaines et demande aux autorités d'intervenir pour les faire cesser.

Mais il paraît qu'absolument pas un iota dans les lois ne défend la tenue de ces concours. C'est ce qui ressort d'une nouvelle publiée hier dans les journaux et mettant en scène le premier ministre de notre province et des intéressés à une organisation quelconque de marcheurs. M. Taschereau n'a pu, sur le coup du moins, invoquer un seul article du code contre ces entreprises, qui encourent sa défaveur personnelle. Ses interlocuteurs lui ont souligné qu'il ne devait y avoir rien d'illégal dans leur affaire.

On s'étonnera qu'il n'existe pas dans le code criminel ou civil un seul petit bout de texte qui pourrait permettre aux autorités d'intervenir pour arrêter ces spectacles, au nom de la décence, de la morale, de l'économie des forces humaines, alors qu'elles peuvent empêcher des "batailles de coqs ou de chiens."

Il faut alors dire, comme M. Taschereau, que s'il n'y a pas de loi prohibitive à ce sujet, il est temps plus que jamais d'en décréter une et de voir à ce qu'elle soit observée.

En ce qui concerne notre ville, il y a lieu de se demander si elle ne peut pas légiférer en la matière. Sa charte lui donne des pouvoirs très étendus, comme ceux de "réglementer, restreindre et défendre toute espèce de jeux; prohiber les cirques, théâtres, spectacles, exhibitions ou autres représentations publiques; les régler et permettre sur licence aux conditions jugées convenables, etc." Il paraît que dans d'autres endroits du pays et même dans certaines parties des Etats-Unis on n'endure pas de ces concours qui se donnent ici. Nous ne devrions pas être plus tolérants ou patients qu'ailleurs.

Mais s'il est trouvé qu'une municipalité ne peut rien faire par elle-même, il est à croire que le premier ministre de la province s'empressera de profiter de la première occasion favorable pour faire une loi en la matière, à quelque point de vue que ce soit, et de façon à prévenir le retour de semblables exécutions.

Il faut protéger le public contre des spectacles de cette nature et contre eux-mêmes ceux qui se laissent entraîner à y figurer et à y assister.

Henri LESSARD.

LA PROFESSION RELIGIEUSE DE SR MARGUERITE

Elle a lieu hier au Noviciat des Soeurs Grises de la Croix.

PARENTS PRESENTS

Une touchante et imposante cérémonie s'est déroulée hier matin au Noviciat des Soeurs Grises de la Croix, chemin de Russell, alors que Soeur Marguerite de Varennes (Idalta Marengère) a prononcé ses voeux perpétuels de profession religieuse. La cérémonie générale de profession avait eu lieu le 15 juillet dernier, mais à cette date Soeur Marguerite se trouvait encore trop jeune, n'ayant pas 21 ans, âge qu'elle atteignait justement hier.

Mgr H. Chartrand, vicaire général du diocèse et curé de St-Joseph de Hull, présida la cérémonie. Le sermon de circonstance a été pononcé pa le R. P. Droesch, des Pères du St-Esprit, d'Ironside. Le R. P. Jutras, O.M.I. de Notre-Dame de Hull, était aussi un des prêtres présents.

Soeur Marguerite de Varennes est originaire d'Ironside. Tous les membres de sa famille ont assisté à sa profession, soit son père et sa mère, M. et Mme Moïse Marengère; ses frères, MM. F. Marengère, chef de police de Hull; William, à Ironside; Honorald, à Hull, et Félix, à Ironside; ses soeurs Mmes F. Aubin, à Cantley, Al. Lévesque, à Ironside, A. Clairmont, à Détroit, et C. Desjardins, à Ironside.

Soeur Marguerite compte maintenant cinq années de vie religieuse, dans laquelle elle est entrée à 16 ans.

La Vie Ouvrière

Ass. des Plâtriers.

Les Plâtriers organisés du district ont tenu une très intéressante assemblée, hier soir, au Secrétariat des Syndicats Catholiques. Il y eut rapport de l'auditeur, du délégué Donat Meunier au Conseil des métiers en construction, et de l'agent d'affaires. Actuellement, presque tous les membres de l'Union travaillent sur des constructions locales ou en dehors de la ville. Il y aura encore du travail pour plus de trois semaines. Il y eut rapport annuel du trésorier et du secrétaire-archiviste. Les élections eurent lieu. Voici le résultat final: président, Donat Meunier (réélu); vice-président, James Kilgore (réélu); secrétaire-archiviste, Charles Atwell; trésorier, Raoul Laporte; sergent d'armes, Jos. St-Jean. L'installation, conformément aux Constitutions, se fera à la prochaine réunion qui aura lieu à la Bourse du Travail, à Hull. Les officiers du Conseil Central seront invités à cette installation. Le nouvel exécutif a reçu les félicitations de l'assemblée.

Le Secrétaire élu.

Le Taxi Henri l'a emporté par 11 à 10

Le Taxi Henry Junior a triomphé hier du Ouellette junior par 11 à 10. Les héros de la partie furent Gaston Pilon, Raymond Dupont, Edmond Simard. Les autres joueurs du Henri étaient: Jean-Paul Pilon, Gaston, Lagacé, Gaston, Laroche, Jean Sigouin, Gérard Poirier, Roger Lalonde.

NAVAN, Ont.

NAVAN, ONT. 10. — Dernièrement M. et Mme Isaac Lalonde avaient le plaisir de recevoir plusieurs visiteurs de Montréal, parmi lesquels se trouvaient M. et Mme Léo Marsan et leur fillette, Jeannine, ainsi que M. O. Giguère, de St-Esprit, M. Zénon Meloche, M. Arsène Meloche, M. et Mme Nap. Meloche, M. et Mme Ovila Meloche, Mme Zéphirin Meloche.

Ils ont aussi visité M. Joseph Lacroix, de Cumberland, et M. Alex. Diotte, de Clarence Creek.

Mme Léo Massan et sa fillette Jeannine, ont passé une quinzaine chez M. et Mme Isaac Lalonde parents de Mme Marsan.

M. Adéodat Bourcier, fils de M. et Mme Honoré Bourcier, qui a subi une opération pour l'appendicite à l'hôpital général d'Ottawa, est en bonne voie de guérison.

Mlle Maria Desjardins, de Sarsfield, est en visite chez sa cousine, Mme Aimé Parisien.

M. J. St-Hilaire est décédé hier

IL ETAIT CONCIERGE AU COLLEGE NOTRE-DAME DEPUIS MAI DERNIER.

Après une longue maladie, M. Joseph St-Hilaire, concierge au collège Notre-Dame est décédé hier à son domicile 101, rue Hôtel-de-Ville. Les funérailles auront lieu lundi matin à 8 h. en l'église Notre-Dame de Hull. Le cortège quittera le domicile à 7 h. 45 pour se rendre à l'église. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Survivent sa femme née Alma Dorion; deux filles, Thérèse et Gabrielle; une soeur, Mme Félix Bilodeau, de Montréal. un frère, Adélard St-Hilaire, de Hull.

UN HOMME DE BUCKINGHAM ÉLECTROCUTÉ

Fred Roy perd la vie en touchant un fil à haute tension au moulin de papier.

BUCKINGHAM, 12. — Fred Roy, 24 ans, de Buckingham, a été électrocuté un peu après deux heures hier après-midi. Il travaillait à la réparation d'un fil à haute tension au moulin de papier de la compagnie James McLaren à Masson.

Pendant l'opération, un employé qui se trouvait à une quarantaine de pieds de Roy, vit un éclair et courut sur le champ au secours de son infortuné compagnon. Le docteur W.-A. Cummings fut mandé, mais la mort avait fait son oeuvre. Le corps de la victime ne fut pas projetée loin du fil, mais les mains étaient brûlées.

Après avoir ouvert une enquête à Buckingham, le docteur W.-J. Costello décida, à cause de l'insuffisance des renseignements sur la cause de l'accident, que la mort était accidentelle.

Survivent sa mère, Mme William Roy, de Buckingham, deux frères, Clayton Roy, de Cochrane, Ont., etArnaold Roy, de Buckingham. La date des funérailles n'a pas encore été arrêtée.

PROCHAINS

Événements

Sous cette rubrique sont annoncés les événements prochains tels que Assemblées, banquets, parties de cartes, séances, etc. Tarif, 3 sous du mot. Minimum $1.00.

Une grande kermesse s'ouvre lundi soir prochain, dans la cour du Régiment, au profit des chômeurs des Syndicats catholiques Nationaux. Il y aura comptoirs de tous genres. Ne manquez pas de visiter le terrain.

Emp. de Pulpe et Papier.

Le Syndicat No 1 des employés de Pulpe et Papier tient son assemblée bi-mensuelle régulière demain après-midi à 2 h. 30 à la Bourse du Travail. Tous les membres voudront être présents.

Le Secrétaire.

BALLE MOLLE

Les clubs désireux de concourrir pour la coupe Fournier, à la célébration de la Fête du Travail, au parc Flora, les deux, trois et quatre septembre prochains, sont priés d'adresser leur demande par lettre cachetée à monsieur Albert Fournier, 36, Iberville, Hull, ou à la station de feu No 1, rue Leduc, Hull. Les demandes seront reçues jusqu'au 20 courant.

Certaines fluctuations inattendues du marché permettent souvent aux marchands de vous offrir des marchandises de haute marque et de qualité supérieure, à des prix fort réduits. Lisez les annonces.

ASSURANCES
Feu, Automobiles, Accidents, etc.
Aimé Guertin & Cie
ASSUREURS
169 rue Principale - Hull
Tél: Sher. 6568

W. B. A.
La plus grande organisation du genre au monde entier, vous offre ses divers services.
Fondée le 1er octobre 1892.
CAPITAL
de $33,000,000 à votre disposition.
Protection pour tous les membres de votre famille.
PLAN SPECIAL
Dit d'économie, pour 10 ans, âge 28 ans, $1.00 par mois du mille.
Les enfants, 35c par mois.
Bénéfice spécial, Médecin et Garde-Malade.
Sans obligation de votre part, téléphonez pour plus amples renseignements à
J.-Arthur Charron
26½, rue Leduc - Hull
Téléphone: Sh. 2712
Représentants demandés pour la région.

Votre vue est précieuse, si elle fait défaut, consultez
ACHILLE COUTURE
OPTICIEN
Alp Couture & Cie
BIJOUTIERS-OPTICIENS
49-51, rue Principale - Hull

B. J. Déry
PHOTOGRAPHE
Hull, P. Q.

Service de Radio
Lampes de Radio vérifiées à domicile, 50c
Réparations de tous genres.
Autorisé pour percevoir les licences de radio pour 1933.
LEO LAROCHE
Satisfaction garantie.
131 rue WRIGHT — Sher. 2438

Dimanche — Dernier Jour des
FÊTES CHAMPÊTRES
Organisées par
L'AMICALE DES ANCIENS DU COLLEGE N.-D. DE HULL
Attractions spéciales pour la dernière journée.
Venez en foule et encouragez une bonne oeuvre
Amusements divers — Musique — Rafraîchissements.
ENTREE GRATUITE — Cour du Collège N.-D. de Hull

Heures de bureau: 9 a.m. à 6 p.m. Tél: Sher. 1422 Rés: Sh. 2679 Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h.
Dr ALBERT LEDUC
Chirurgien - Dentiste
TRAVAUX DENTAIRES DE TOUTES SORTES
Anesthésie au gaz pour l'extraction des dents.
105, rue Hôtel-de-Ville — — Hull, P. Q

33e VENTE ANNIVERSAIRE CHEZ PHARAND
VENEZ DE BONNE HEURE LUNDI MATIN
VÉRITABLES ATTRACTIONS
PRENEZ-EN NOTE --- RAPPELEZ-VOUS-LE --- ET N'OUBLIEZ PAS QUE NOTRE
Gigantesque Vente Anniversaire
VOUS OFFRE DES AUBAINES INCOMPARABLES

EXTRA SPECIAL — LUNDI MATIN
COTON JAUNE — Un autre achat avantageux nous permet de vous offrir de nouveau une aubaine remarquable. Bon coton non blanchi, largeur de 36 à 40 pouces. Peut être employé pour divers usages. Valeur de 12½ la vg. LUNDI, la verge 7c

Coton — JAUNE — Fini broadcloth. 36 et 40 pouces de largeur. Recommandé pour literies, tels que draps, oreillers, ouvrages de fantaisie, etc. Valeur réelle de 19c. Prix de notre Vente de 33ème Anniversaire, la verge, 10c
Coton — BLANC — 36 pouces de largeur, fini très fin, pouvant être employé pour oreillers, tabliers et divers ouvrages de fantaisie, etc. Valeur réelle de 19c. Prix de Vente Anniversaire, la verge 12½c
Coton — A DRAPS — Non blanchi. 72 pouces de largeur. Rien n'est plus résistant que ces draps en coton jaune qui deviennent blancs rapidement. Pour institutions, maisons de pension et hôtels de touristes. Valeur de 29c. La verge 19c
Coton — A DRAPS — Non blanchi "Wabasso" Coton de haute qualité, sans apprêt, tissé serré. Qualité se comparant à celle vendue ordinairement 59c. Très recommandable pour draps, couvre-pieds brodés, etc. 72", 87" et 90" de largeur. Tant qu'il y en aura, la verge 36c

Débarbouillettes — DE FANTAISIE — De bonne pesanteur, à bordure de couleurs. Tissus éponge. Bon marché à 10c. Prix de Vente Anniversaire, chacune 4c

TOILE À ROULEAUX — Largeur: 20 pouces. Pure toile pour rouleaux, linges à vaisselle. Très absorbante et résistable. Spécial de notre Vente de 33ème Anniversaire, la verge 15c
TOILES À NAPPES — Damas blanchi pour nappes. Dessins assortis. Largeur: 54 pouces. Cette offre spéciale pour hôtels, restaurants, maisons de pension et institutions, etc. Une valeur de 49c. Spécial de notre Vente de 33ème Anniversaire, la verge, 33c
DRAPS DE LITS — En bon coton blanchi et de belle qualité. Prêts à être employés. Dimension 72 x 90 pouces. Finis avec ourlet et fil tiré. Une valeur réelle de $1.29. Gros Spécial de notre Vente de 33ème Anniversaire, chacun, 73c
TAIES D'OREILLERS — 40 et 42 pouces de largeur. Un bon coton blanchi et fini avec fil tiré. Régulier 19c. Spécial de la Vente Anniversaire, chacune, 14c

SERVIETTES — DE BAIN — De ratine épaisse et spongieuse. Rayures de couleurs sur fond crème. Dimensions: 20 x 40 pouces. Valuer de 25c. Lundi, chacune 19c

TISSUS NOIRS SPÉCIAUX POUR LUNDI

POPELINE — Popeline de coton, noire seulement. 38 pouces de largeur. Appropriée pour jupes et robes de couvent, etc. Une valeur réelle de 59c.4 Spécial de notre Vente de 33ème Anniversaire, la verge, 33c
SERGE — Ottoman, noir seulement. 36 pouces de largeur. Fine texture pure laine, en très grande demande pour costumes de couvent, etc. Ne manquez pas cette occasion. Spécial de notre Vente de 33ème Anniversaire, la verge, 53c
CORDE — Serge noire, tout laine. 36 pcs de largeur. Très en demande pour robes de couvent, etc. Une vraie aubaine de notre Vente de 33e Anniversaire, la verge, 73c
SERGE — Serge Botany française, en haute faveur pour robes de couvent. Garantie d'un beau noir jais. 36 pouces de largeur. Valeur remarquable de notre Vente de 33e Anniversaire, la verge, 93c

VOILE — IMPRIME — Voici une rare occasion de vous confectionner de jolies toilettes. Voile de fantaisie, 36 pces de largeur, dans une grande variété de nouveaux dessins et de coloris, approprié pour robes de dames et fillettes. Valeurs réelles jusqu'à 39c. Pour notre Grande Vente de 33ème Anniversaire, Spécial, lundi, la verge, 15c
CRÊPE SUÈDE — Magnifique tissu d'un beau fini suède. Très approprié pour robes, sous-vêtements, etc. Nuances: coquille d'oeuf, rose pâle, blanc, noir, vert Nil, etc. 36 pouces de largeur. Spécial de notre Vente Anniversaire, la verge, 59c

TOILE — CAROLINE — Tissu très en vogue pour vos robes de maison, pour la rue ou pour tous les genres de sports. Nuances: rouge, vert, marine, crème, vieux rose et fauve. 36 pouces de largeur. Valeur de 29c. Spécial de notre Vente Anniversaire, Lundi, la verge, 15c
BROADCLOTH GUINGAN CREPE DE COTON PIQUE — DRILL — Plusieurs de ces tissus sont imprimés de gais dessins, quadrillés dans les teintes en vogue pour cette saison. Pour robes, tabliers, ensembles, pyjamas, etc. Largeur: 32 et 36 pouces. Valeurs réelles jusqu'à 29c. Lundi matin, la verge, 10c

Couvre-Lits en Beau Frippé — A rayures de couleurs, 72 x 90 et 72 x 100 pcs. Finis avec feston "Kingcot". Toute de première qualité. Prix spécial de notre Vente Anniversaire, chacun, 1.33

La politique de ce Magasin a toujours été de "VENDRE MOINS CHER" et nous voulons la tenir intacte.
J. PHARAND
89-91, Avenue Champlain, Hull — Tél: Sher. 5600

Nappes — Nappes pure toile 54 x 54 pcs. Qualité durable et de belle apparence. Bordure de différentes couleurs. Rég. $1.50 Spécial de notre Vente Anniversaire chacune, 83c

NOS INSTITUTIONS ENSEIGNANTES

Université d'Ottawa

Fondée en 1848

Sous la direction des Pères Oblats de M. I.

On attire particulièrement l'attention des parents sur le **cours bilingue** classique ou commercial. Il est parfaitement adapté aux études antérieures des élèves venant de la province d'Ontario ou de Québec.

On admet à ce cours les élèves qui ont complété le quatrième cours (senior) des écoles ontariennes et ceux qui ont complété la sixième dans la province de Québec.

Le Cours Classique à l'Université est Complet

Les élèves n'ont donc pas à **changer d'institution** pour terminer leurs études classiques. Un tel changement, au milieu du cours, est toujours préjudiciable à l'étudiant; il signifie ordinairement **la perte d'une année.**

Tous les professeurs du cours classique à l'Université ont déjà fait eux-mêmes des études classiques. Ils y ont obtenu au moins le **baccalauréat ès arts** et sont en mesure d'y conduire leurs élèves.

Le Cours Commercial est de quatre ans

Pendant les deux premières années de ce cours les élèves suivent le programme général (langues, mathématiques, sciences). Au cours des deux dernières années, on ajoute aux études de formation générale, les matières purement commerciales.

N. B. Les élèves qui ont une carte de la Commission des Ecoles séparées d'Ottawa, **jouissent d'une réduction de $50.00 par année** les deux premières années de l'un et l'autre cours.

On peut s'inscrire dès maintenant.

Pour tout autre renseignement s'adresser au

R. P. Recteur, Université d'Ottawa, Ottawa, Ont.
(Tél: Rideau 3860)

Institut Jeanne d'Arc

475-489, RUE SUSSEX

Foyer pour les jeunes filles et les dames qui cherchent un lieu de résidence en ville et pour celles qui voyagent. Un vaste établisement à proximité de la gare, des bureaux du gouvernement, des écoles et des grands magasins.

Installation moderne, hygiénique et confortable; vie de famille.

Cours publics et privés dans toutes les branches de l'enseignement. Classes du jour et du soir. Leçons de couture et d'arts d'agrément.
Ecole commerciale: sténographie enseignée dans les deux langues, méthodes Gregg et Duployé.
Tous les cours sont donnés par les Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc.

Inscription, le 5 Septembre

OUVERTURE DES CLASSES: LE 6 SEPTEMBRE

Saint-Alexandre de la Gatineau

P.Q., CANADA

Le Collège Classique

dirigé par les PERES DU SAINT-ESPRIT

prépare les jeunes gens (12 ans et plus) à la carrière ecclésiastique par l'étude assidue des LANGUES: Français, Anglais, Latin et Grec; des SCIENCES: Mathématiques et Naturelles; de l'HISTOIRE et de la PHILOSOPHIE.

AVANTAGES

Les Programmes sont sanctionnés par l'Université Laval de Québec à laquelle le Collège St-Alexandre est affilié;

La Pension modique ($20.00 par mois scolaire), est inférieure à la dépense des enfants en leur famille.

Le Site Idéal, au milieu des forêts, au bord des derniers rapides de la Gatineau, favorise les études et la santé des élèves soustraits à tous les dangers de la ville.

L'ouverture des cours se fait le MERCREDI, 6 SEPTEMBRE, 1933

Adresse—Collège St-Alexandre de la Gatineau.
Poste—R. R. 1. Pointe Gatineau, P.Q., Canada.
Bagages—Hull-West, C.P.R. Station.

PENSIONNAT NOTRE-DAME DU SACRÉ-COEUR

Sous la direction des Soeurs Grises de la Croix.

200, Rue RIDEAU, Ottawa, Ont.

Enseignement primaire et secondaire pour jeunes filles dans les deux langues.

COURS DES ARTS

Après le cours d'Immatriculation préparant au grade de baccalauréat conféré par l'Université d'Ottawa.

Et les Cours bilingues donnant Entrée à l'Econe Normale de l'Université d'Ottawa.

COURS COMMERCIAL COURS MUSICAL

Cours Spécial d'Anglais — Cours Ménager

Inscription des externes . . . . . Mardi, 5 sept.
Inscription des pensionnaires . . Mercredi, 6 sept.

S'adresser à la Vvde Soeur Supérieure du Pensionnat.

Ecole Technique d'Ottawa

Angle des rues Bay et Albert

Cours Industriel et d'Immatriculation

Le Cours Industriel assure l'essentiel d'une éducation générale ainsi qu'un entrainement spécial dans les sujets et opérations basiques des métiers et industries.

Le Cours d'Immatriculation prépare les élèves aux positions exécutives junior et techniques et à l'entrée dans les Universités d'Ontario dans la faculté des sciences appliquées.

Ouverture, mardi, 5 septembre

W. B. WALLEN, B. A.,
Principal.

Dans quelle école enverrez-vous votre fils, votre fille, cet automne?

La question vaut d'être étudiée attentivement !

Avez-vous pensé à ceci ?

Dans quelle école enverrez-vous votre fille ou votre garçon, cette année ?

A l'Ecole Commerciale Pratique Côté, de Saint-Hyacinthe, P.Q., ou des Trois-Rivières, P.Q., si vous voulez lui faire suivre un bon cours commercial bilingue, et lui faire apprendre les matières nécessaires pour accepter une situation de bureau.

Qu'est-ce que l'Ecole Commerciale Pratique Côté ?

L'Ecole Commerciale Pratique Côté, fondée à Saint-Hyacinthe en juin 1920, et aux Trois-Rivières en septembre 1930, est destinée aux jeunes gens et aux jeunes filles qui désirent se mettre rapidement en état de gagner leur vie. Par ses méthodes spéciales, rapides et sûres, strictement basées sur le raisonnement, elle comble les lacunes d'une instruction commencée et prépare sérieusement les jeunes gens à affronter les luttes de la vie. L'Ecole Commerciale Pratique Côté est une institution purement commerciale, qui a pour but de préparer les jeunes gens et les jeunes filles à toutes les fonctions de bureau: comptable, sténographe, employé au Service Civil, etc., et de former des hommes d'affaires, par la pratique immédiate des affaires.

QUELQUES AUTRES QUESTIONS . . .

En quoi consistent les cours ?

En quoi consistent le Cours Commercial et le Cours dit des "Spécialités" donnés à l'Ecole Commerciale Pratique Côté ? Quelle est la durée de ces cours ? Quelles sont les conditions d'admission ?

Le Cours Commercial bilingue de l'Ecole Commerciale Pratique Côté couvre tout le champ des opérations commerciales. Les matières enseignées sont le FRANÇAIS — Grammaire, Vocabulaire, Orthographe, Correspondance, Traduction; l'ANGLAIS — Grammaire, Vocabulaire, Orthographe, Correspondance, Traduction; l'Arithmétique, la Comptabilité, le Calcul Mental, la Loi Commerciale, la Calligraphie. Les "Spécialités" comportent: la Sténographie française, la Sténographie anglaise, la Clavigraphie, la machine à calculer, la routine de bureau et les langues, au besoin.

La durée moyenne du Cours Commercial bilingue est de dix mois.

L'élève qui à son arrivée est passablement avancé en français et en anglais peut graduer en quelques mois. Par contre, l'élève qui a un bagage de sciences à peu près nul, qui n'a presque rien appris pendant plusieurs années de collège, qui n'est pas favorisé d'un gros talent, peut bien difficilement faire son cours dans le délai d'un an.

Dès l'âge de 14 ans, l'élève peut entrer à l'Ecole Commerciale Pratique Côté ?

L'élève plus âgé, 20 ans, 25 ans, 30 ans, est tout à fait à son aise à l'Ecole Commerciale Pratique Côté. A son arrivée, l'élève est examiné consciencieusement et classé suivant ses connaissances et ses aptitudes.

Quel est le prix des cours ?

Le prix des cours est de $10.00 par mois, strictement pabables le jour de l'entrée et ensuite le premier lundi de chaque mois. L'élève peut apprendre une matière, deux matières, ou toutes les matières sans charge additionnelle. L'élève a aussi la liberté d'abréger ses heures de classe — raison de santé, emploi à conserver, aide aux parents, etc. — mais il doit également payer $10.00 par mois. L'Ecole Commerciale Pratique Côté n'accorde aucune réduction sur le prix des cours et n'accorde aucun délai pour leur paiement.

Quels diplômes l'Ecole Commerciale Pratique Côté accorde-t-elle ?

L'Ecole Commerciale Pratique Côté accorde un Diplôme commercial bilingue portant la note "Satisfaction", "Distinction" ou "Grande Distinction"; elle accorde aussi un Diplôme de Sténographie bilingue, une Médaille et un Diplôme de Clavigraphie.

Quels professeurs enseignent à l'Ecole Commerciale Pratique Côté ?

L'Ecole Commerciale Pratique Côté peut se vanter d'avoir toujours gardé des professeurs de premier ordre, compétents, dévoués, employant tout leur talent à la formation commerciale, éducationnelle et morale de leurs élèves. Ajoutons que ces professeurs n'enseignent qu'une matière ou deux matièrs chacun, et sont des spécialistes dans chacune d'elles.

L'élève apprend-il bien l'ANGLAIS à l'Ecole Commerciale Pratique Côté ?

L'Ecole Commerciale Pratique Côté apporte une attention toute spéciale à l'ANGLAIS. Elle consacre plusieurs heures chaque jour à l'enseignement de cette matière et un professeur spécial en est chargé uniquement. Dans les cours ls plus avancés, l'enseignement n'est donné qu'en anglais. C'est donc dire que l'élève n'apprend pas seulement à lire, à écrire et à traduire mais qu'il apprend aussi à PARLER l'anglais.

Un élève gradué de l'Ecole Commerciale Pratique Côté peut-il facilement trouver une position ?

Durant ces deux dernières années, les positions ont été plutôt difficiles à trouver, mais généralement l'élève gradué de l'Ecole Commerciale Pratique Côté a pu facilement obtenir une bonne position et surtout a pu la conserver. C'est ce qui a fait le nom de l'Ecole Commerciale Pratique Côté et ce qui lui a permis, pendant ces dernières années extrêmement difficiles, de conserver toujours un nombre raisonnable d'élèves. Nous avons une quantité de belles lettres-témoignage des divers maisons de Saint-Hyacinthe, des Trois-Rivières, de Montréal, que nous sommes toujours fiers de montrer et qui attestent bien la valeur du cours que nous donnons et la compétence des élèves qui ont passé chez nous.

L'Ecole Commerciale Pratique Côté fonctionne onze mois par année.

Elle est fermée durant le mois de juillet pour permettre aux professeurs et aux élèves de prendre des vacances. Elles a ouvert ses portes le mardi, 1er août. Les élèves qui ne poursuivent pas leurs études pendant le mois d'août devront faire leur entrée pour le 5 septembre prochain. L'Ecole Commerciale Pratique Côté admet aussi les élèves en tout temps de l'année.

Le Couvent d'Aylmer

Sur les rives enchanteresses du beau lac Deschênes, qu'argentent les premiers feux de l'aurore et que dore le soleil couchant, s'élève riante, pleine de charmes et de poésie, la pittoresque petite ville d'Aylmer. A l'ombre de son clocher, dans un majestueux cadre de verdure, le couvent Notre-Dame-de-la-Merci, dresse ses vieux murs de pierre grise. Son aspect est attrayant. Enfoui dans les vignes et les érables, il donne l'impression d'une atmosphère calme et pieuse. Sous la direction des Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa, il devient, en septembre, le nid doux et moelleux d'un grand nombre de jeunes filles à qui les parents veulent donner une éducation plus soignée et qui sont elles-mêmes désireuses de se former à la science et à la vertu. Une belle statue de la Vierge le domine. Aux soirs de ses fêtes particulières, un riche diadème illuminé jette un bel éclat dans l'obscurité des nuits et ne manque pas d'attirer les regards de tous les passants. Une cour large, spacieuse, un préau pour les temps pluvieux permettent aux élèves de prendre leurs ébats aux heures de récréation et d'y respirer un air sain et vivifiant.

Bien que comptant plus de soixante ans d'existence, cette construction est très moderne, quant au confort qu'elle offre et aux méthodes d'enseignement en usage. Le cours d'études se donne en français et en anglais. Il comprend toutes les matières du programme nécessaires pour subir les examens élémentaires et supérieurs du Bureau central. Chaque année plusieurs font honneur à leur Alma Mater en décrochant ces brevets avec un grand succès.

L'Enseignement Ménager est en honneur dans ce pensionnat. Toutes les semaines un groupe d'externes et de pensionnaires s'exercent à préparer avec goût, ordre et propreté, des plats succulents qui exciteraient certainement l'appétit des plus fins gourmets. Les travaux à l'aiguille, raccommodage, broderie, tricot, qui occupent si agréablement les heures libres sont l'objet d'une attention spéciale. Tout en mettant du bonheur dans la vie d'une jeune fille, ils lui fourniront l'occasion de faire plus tard maintes délicates charités et de répandre la joie et la gaieté dans les foyers visités par l'indigence.

Le cours commercial comprend la dactylographie et la sténographie Gregg, Pitman. Les élèves y sont préparées sous la direction d'une maîtresse compétente. Elles obtiennent le diplôme qui leur permet de se procurer une place et de gagner ainsi honorablement leur vie. On y prépare aussi aux examens du Servic Civil.

Le cours de musique suit l'Institut Musical. Il fournit l'occasion de développer le talent des jeunes pianistes et de faire apprécier à toutes les beautés de cet art qui inspire et traduit si bien les sentiments du coeur humain. On enseigne, outre le piano, le violon et l'orgue.

La peinture a une place marquée. L'exposition de fin d'année montre à quel point une élève, qui possède le sentiment inné du beau, peut développer ce talent. Les dessins des jeunes artistes sont hautement admirés et grandement appréciés.

Chaque semaine des leçons supplémentaires de diction et callisthénie sont données à toutes celles qui désirent suivre ces cours.

Le bien qu'a fait cette Institution depuis sa fondation n'a été que la réalisation du rêve de celles qui la dirigent: faire de leurs élèves des jeunes filles vertueuses, des épouses fidèles, des mères dévouées.

Il se fait tuer par accident

M. LEO LAPALME, DE HAMMOND, DONT LES FUNERAILLES ONT EU LIEU RECEMMENT.

(De notre correspondant)

HAMMOND, Ont., 11. — Les funérailles de M. Léo Lapalme, fils de M. et Mme Lapalme, ont eu lieu le 5 courant à 9 h. 30 a.m. Le jeune homme fut tué accidentellement le 3 août, dans une visite à la maison d'un voisin. Il était dans sa vingt-neuvième année et avait toujours demeuré avec ses parents. Il laisse pour le pleurer, outre son père et sa mère, cinq frères et trois soeurs, Jean, Montréal; Jacques, Hammond; Joseph, de Hammond; Alfred et Gerald, Falconbridge; Mme L. MacLean, et Mme N. J. Brenna, Winchester, et Gertrude, à la maison.

Le défunt était tenu en haute estime. Le service fut chanté par l'abbé A. Brosseau, curé de Hammond.

L'inhumation se fit dans le cimetière de Hammond.

M. et Mme Camille Provost et leurs enfants, de "Garson", passent quelques jours chez M. Joseph Martel.

Mlle Béatrice Martel est revenue dans sa famille après avoir passé quelque temps chez sa soeur, Mme Camille Provost, de Garson.

ALFRED, Ont.

ALFRED STATION, 12— M. et Mme Eugène Duchesne, leur fillettes Jeanne et Jacqueline, de Montréal, visitaient des parents ici, ces jours derniers.

M. et Mme Victor Dugas, M. Harsidas Marleau, de St-Rédempteur, visitaient Mme J. Granger, dimanche.

M. et Mme Emmanuel St-Jean d'ici, M. Victor Lalonde, de Montréal, M. L. P. Lalonde de St-Lin, étaient de passage à Ottawa et Curran, mardi.

Mlle Yvonne Chrétien, de Curran, passe une huitaine chez son oncle, M. Aldéric Marleau.

M. et Mme Victor Lalonde et leurs enfants, de Montréal, passent une quinzaine chez M. Omer Lalonde, frère de Mme Lalonde. Ils visitèrent aussi de nombreux parents de Lefaivre, Fournier, Alfred, M. Ferdinand Lalonde est de passage à St-Lin pour quelque temps.

M. et Mme Henri Duhamel, de Montréal, étaient de passage par ici dimanche.

Mmes Bruno et Lucien Granger conduisaient MM. Adolphe Duhamel et Sergius Lepage à leur ouvrage à Cornwall, dimanche dernier.

Un groupe de nos jeunes gens ont organisé un pique-nique au lac George dimanche. Une trentaine de personnes y prenaient part. Ils revinrent enchantés de leurs agréable journée.

M. et Mme Charles Lortie et leur fille Anita de Montréal visitaient M. Aldéric Marleau récemment.

Une retraite à Marionville

ELLE EST PRECHEE PAR LE CURE DE LA PAROISSE

(De notre correspondant)

MARIONVILLE, 12— La semaine dernière, nous eûmes une retraite prêchée par notre curé, M. l'abbé Paquette. Nombreux furent les fidèles qui assistèrent aux instructions du matin et du soir. MM. les abbés Lapointe, de Vars, et Laurence, d'Embrun vinrent prêter leur concours pour les confessions.

Gérard Marion, fils de M. et Mme Ovila Marion, et Mlle Germaine Tessier, fille de M. et Mme Charles Tessier, sont à l'hôpital d'Ottawa, où ils ont subi une opération pour l'appendicite. Nous leur souhaitons un prompt retour à la santé.

M. et Mme Arthur Sigouin et leurs enfants de Hammond, N. Y., passèrent la journée du dimanche chez M. Philias Sigouin. Mme Elie Sigouin et ses deux enfants retournèrent avec eux.

Mme Ed. Dignard passe quelque temps à Montréal, avec ses deux fillettes Jeannine et Madeleine.

MM. et Mmes Isaïe Marion, Olympe Blanchard et Mlle Irène Marion se rendirent à Cornwall, pour les noces de M. Alphonse Marion et Mlle Fernande Bergeron.

ST-EUGÈNE, Ont.

ST-EUGENE, Ont., 12.—M. l'abbé L. Paquette, de Marionville, passe quelques jours au presbytère ici.

Mlles Jeanne et Alice Labrasse, Mlle Jeannine Lahaye, ainsi que MM. Noël et Jean-Rhéal Labrosse sont de retour d'une promenade à Angers.

M. Vianney Villeneuve, de la communauté des Pères Dominicains de St-Hyacinthe, était de passage dans sa famille vendredi dernier.

M. Romain Aubry est retourné à St-André Avellin après avoir passé une semaine en vacance dans sa famille.

M. René Frédette, de Plantagenet, a passé la fin de semaine ici.

En visite chez M. W. Dunlop pour quelques jours: Mme R. Dunlop et sa fille, Florence, ainsi que M. S. McCuaig, tous de Cobden, Ontario.

M. James Mullin, de Montréal, est venu rendre visite à sa mère, malade à l'hôpital de Vankleek-Hill.

Mlle A. Haysted et M. Vincent St-Denis, de Montréal, ont passé la fin de semaine chez M. Edouard St-Denis.

MM. Léonard Bissonnette et Paul Labrosse, de Montréal, sont actuellement en visite chez Mme B. Labrosse.

Mme Ubald Séguin et ses enfants d'Ottawa, sont en visite chez Mme E.-P. Labrosse.

Mlles Ida et Yolande Pilon passent quelques jours chez M. Roland Pilon, à St-Emile de Suffolk.

En visite chez Mmee Jos. Brunet, M. et Mme Noël Mathieu et leurs enfants de Montréal.

M. et Mme André Laframboise, de Chambly, passent quelques jours chez M. Roméo Bouvrette.

M. Jean Labrosse, de Montréal, était chez M. J.-N. Aubry, dimanche.

M. Jean-Charles Labrosse était de passage à Rigaud, mercredi.

Le Dr et Mme Jean-Marie Laframboise, d'Ottawa, ainsi que Mme J. Laframboise étaient chez M. Roméo Bouvrette, dimanche.

Mlle Bertha Sauvé, de Marionville, est dans sa famille pour quelques jours.

M. et Mme Alphonse Lachat, de New-York, passent quelque temps chez M. et Mme Antoine Séguin.

Le Dr A.-C. Séguin et Mlle Rita Séguin, de Ramson, Illinois, sont actuellement en visite chez M. J.-A. Séguin.

LUSKVILLE, Qué.

Dimanche dernier, fête de St-Dominique, patron de la Paroisse ,es RR. PP. Dominicains étaient les invités de notre curé. Le R. P. Bourque chanta la messe, accompagné des RR. PP. Tremblay, Trahan et Charpentiers. Le sermon fut donné par e Père Deslauriers et les novices firent le chant.

Mardi, 1er août, M. l'abbé Elzéar Laberge, curé de l'île Perrot et son neveu, M. Arthur Goyette, élève du collège de Rigaud, étaient en visite chez MM. René et Philippe Desjardins, confrères.

M. l'abbé Paul Desjardins, du Séminaire d'Ottawa a passé la semaine dernière dans sa famille.

Mlle Jeannette et Germaine Pateaude et Bella Ménard et M. Gérard Patenaude d'Ottawa étaient de passage chez M. E. Desjardins.

Etaient en visite chez M. Damase Léonarr MM. et Mmes Albert et Oscar Robert de Montréal, Mme Wilfrid Robert, Mlles C. et D. Robert, MM. Bouliche, de St-Janvier, Henri Léonard et Roch Thibeaudeau de Ste-Scholastique M. et Mme Théoret et leurs jellnes filles de St-Edstache M. Léon Robert de St-Eustache.

Notre curé, M. l'abbé Oscar Bélanger est parti dimanche pour Victoriaville où il rendra visite à sa mère, qui est gravement malade.

M. l'abbé J. O. Labelle, de Ste-Rose de Lima, était de passage dans notre paroisse lnndi.

MM. et Mmes Léopold Crégheur et Alexandre Desardins sont revenus d'une promenade à Montréal et St-Jérome.

Etaient en visite chez Mlle Alexina Desbiens dimanche dernier; M. et Mme D'Arcy Desbiens, d'Ottawa.

Mlle Amelia Thérien, de Lachine, a passé une quinzaine chez M. W. Benoit.

M. et Mme Hermas Ouellette, d'Ottawa et leurs fillettes, ont passé la fin se semaine chez M. Arthur Allen.

M. et Mme Albert Goulet et leurs fils, M.M. Armand et Guy, Mme Olivier Gratton et M. Raoul Thérien, d'Ottawa ont passé a journée de lundi chez M. E. Desjardins.

Mme Joseph Perrault est revenue d'une pnomenade à Montréal et St-Janvier.

NAISSANCES.

M. et Mme Albert Allen, une fille baptisée, Marie-Blanche-Thérèse. Parrain et marraine, M. et Mme Télesphore Allen, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Henri Papineau.

M. et Mme René Lusignan, de Hull, (Albertine Lavigne) un fils Joseph-René-Marcel-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Onésime Lavigne, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Ovila Lusignan.

MM. et Mmes F. Robert et Emile Robert, de Masham, étaient en visite chez M. H. Papineau, dimanche dernier.

Songez au mille et un petits conforts de la vie qui vous entourent et que rien autre chose que les annonces du journal n'aurait pu mettre à votre portée. Continuez à lire les annonces. Hier n'est plus, ce sont les occasions de demain qui frappent à votre porte.

COLLÈGE NOTRE-DAME

Côte-des-Neiges, Montréal.

DIRIGE PAR LES RELIGIEUX DE STE-CROIX

Site magnifique en face de l'Oratoire St-Joseph. — Préparation au classique. — Cours commercial et scientifique. — Cours spéciaux de dessin, de diction, de gymnastique, de musique vocale et instrumentale.

SOINS PARTICULIERS DONNES AUX JEUNES

La cuisine, les réfectoires, les dortoirs et l'infirmerie — le tout à l'épreuve du feu — sont sous les soins des soeurs de la Ste-Famille.

Entrée: le mardi, 5 septembre. Tél. ELwood 2406

Académie de La Salle

Cours à partir de la Première Junior jusqu'à l'Entrance comprise. Prix, $4.25 ou $5.25 par mois.

Les élèves ayant leur Entrance et dont les parents paient les taxes aux écoles séparées ont leur 1ère forme et 2ième forme payées par la Commission Scolaire.

Il ne reste à payer que un dollar par mois pour la dactylographie et vingt-cinq sous par mois pour la gymnastique.

Tant que la Commission Scolaire paiera le 5ième Cours, c'est-à-dire les 1ère et 2ième formes, nous donnerons le 6ième Cours, c'est-à-dire les 3ième et 4ième Formes aux conditions suivantes.

Moyennant le paiement de cinq dollars par mois les élèves du 6ième Cours auront droit aux avantages qu'ont ceux qui paient $10.75.

Le Cours Commercial, fonctionnant en marge du Cours Supérieur, a pour but d'initier les jeunes gens aux secrets de la gérance des affaires, après leur avoir donné les bases nécessaires.

Pour les élèves ayant atteint un certain âge et qui sont en retard pour leurs études, une classe dite Spéciale leur donne ce qui est essentiel en se mettant à leur portée.

La comptabilité, la dactylographie et les sténographies française et anglaise sont enseignées aux 5ième et 6ième cours.

Les heures de classe sont de 8.45 à midi, et de 1 hre 30 à 3.45 hres. L'étude, facultative de 4.15 heures à 5.30 heures.

Entrée, le 5 Septembre

Inscriptions à partir du 15 août.

L'Ecole Commerciale Pratique Côté

(Fondée en 1920)

Saint-Hyacinthe, P. Q.
1, rue St-Denis.
Tél: 654

Trois-Rivières, P.Q.,
1620, rue Notre-Dame,
Tél: 925

Cours Commercial bilingue, Cours de Sténographie bilingue et Cours de Dactylographie bilingue.

Préparation aux Affaires, Préparation au Service Civil,

Préparation aux diverses positions.

Bonnes pensions sous le contrôle de l'Ecole, $4.00 par semaine.

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE
de Saint-Hyacinthe et des Trois-Rivières.

Rentrée des élèves MARDI, 1er août — MARDI, 5 septembre.

Pensionnat N.-D. de Lourdes

dirigé par les FILLES DE LA SAGESSE
AFFILIE A L'UNIVERSITE D'OTTAWA
ENTREE: MARDI, LE 5 SEPTEMBRE

Cours d'Immatriculation, Lower, Middle et Upper School, Cours Commercial (bilingue), Cours Elémentaire Bilingue, Musique, Dessin, Pyrogravure, Peinture, Métalloplastie, etc., Travaux à l'aiguille.

Révérende Mère Supérieure,
Pensionnat Notre-Dame de Lourdes.
Téléphone: Rideau 1843 EASTVIEW CENTRE, Ont.

Pensionnat Notre-Dame de la Merci

sous la direction des Révérendes Soeurs Grises de la Croix.

COURS D'ETUDE

Le programme suivi est celui des écoles catholiques de la province de Québec, dans les deux langues. On prépare les élèves aux brevets conférés par le Bureau Central, Elémentaire et Supérieur, ainsi qu'aux examens du Service Civil, de Dactylographie et de Sténographie (Gregg, Duployé, Byrne et Pitnam). Cours complet de sciences domestiques, comprenant l'art culinaire, théorique et pratique.

MUSIQUE

Les aspirantes aux différents brevets subissent les examens sous la surveillance immédiate des examinateurs délégués par les Collèges de Musique.

RENTREE: LE 5 SEPTEMBRE

Pensionnat Mont-Royal

dirigé par les SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie.

Cours complet de langue française. Préparation aux diplômes du Bureau de l'Instruction Publique. Affiliation à l'Université de Montréal. Cours Lettres-Sciences, Piano, Violon, Chant, Diction française. Préparation aux diplômes de musique accordés par l'Institut. Enseignement ménager. Culture physique.

Vastes terrains de jeux.

RENTREE: MARDI, LE 5 SEPTEMBRE

Adresse: 1892, Avenue Mont-Royal Est, Montréal.
Téléphone: Amherst 6779

Collège de Commerce Stephen T. Willis

(Ci-devant Henry's Shorthand School)

S. T. WILLIS
Président

62, rue Bank — — Ottawa

LE COLLEGE PROGRESSIF POUR LES PERSONNES AMBITIEUSES.

Cours de Sténographie, Dactylographie, Tenue de Livres,

Ventes, Annonces, Affaires et autres sujets commerciaux.

Tarif raisonnable. Inscrivez-vous maintenant.

"Il est préférable d'avoir suivi les cours du Collège Stephen T. Willis que de l'avoir simplement désiré."

Encouragez Nos Annonceurs

LE BAL S'ÉLÈVE AUJOURD'HUI À CONNAUGHT

CHAGNON NE PLIE PAS — LECLERC VA EN FINALE

La séance inaugurale réserve du beau sport aux amateurs locaux

La direction de Connaught n'a rien négligé pour assurer du sport supérieur aux gens de la région.

L'ENTHOUSIASME EST DES PLUS VIFS

Soignez-vous bien! Soyez sur vos gardes! Faites vos choix judicieusement!

Le fil saute aujourd'hui à 3 heures au parc Connaught, sous la présidence du commissaire Julius Reeder.

La première épreuve à l'affiche, une affaire d'un mille et 70 verges, met aux prises un bon groupe de chevaux canadiens qui déclencheront le meeting à vive allure et l'enverront à un succès plus vif que jamais.

La direction a dressé, pour l'ouverture, un programme exceptionnel, en vérité il y a sur les lieux des chevaux de calibre supérieur qui assureront toute la semaine durant des courses intéressantes au possible.

L'épreuve principale de l'ouverture—le handicap d'août—met en lice Chief's Troubadour, Finaliste, Golden Fairy, Uvira, New Sun, Boston Waters et Uncle Donald.

Ce sont tous des chevaux qui ont remporté plusieurs victoires cet été.

UNE VASTE FOULE

La direction s'attend qu'une foule considérable soit au poste quand le fil sautera. Si la température est favorable, Connaught sera certainement envahi.

La barrière Cattarinich, la description de chaque jour, le paddock en plein air, le pari double, la Quinella, le pari à un dollar aux trois places, voilà quelques-unes des grandes attractions au champ du Jockey-Club.

Qu'on se le dise!

QUELQUES CHOIX

Si cela vous intéresse, lisez, lisez attentivement, puis courez:

1re course—Varsity, Fatal Gift, Count Bruno.

2e course—Ruban's Choice, Wrackala, Margaret Mary.

3e course—Celeritas, Optical, Rose Spot.

4e course — Uncle Donald, New Sun, Uvira.

5e course—Fair Sun, Trajectory, Westy's Fox.

6e course — Astrakhan, Squeeze Play, Song and Dance Man.

7e course—Yankee Doodle, Strikeout, Red Grange.

LES CIRCUITS

COUP VENDREDI

Suhr, Pirates, 1.

LES MENEURS

Foxx, Athlétiques, 32; Ruth, Yankis, 26; Berger, Braves, 20; Gehrig, Yankis, 20; Klein, Phillies, 19.

TOTAUX

Ligue Américaine 443; Ligue Nationale, 317. Grand total, 760.

LAMB CHAMPION

MONTREAL — Willie Lamb, du club Upland de Toronto, a défendu avec succès son titre de champion de golf ouvert de la province de Québec, lorsqu'il parcourut le terrain du club Isle-Mère en 141 coups, soit 70 et 71.

C'est son troisième triomphe depuis 1931.

Frank Corrigan, d'Ottawa, fit 160.

LES COURSES À SARATOGA

WAR GLORY CAUSE UNE VIVE SURPRISE DANS LE HANDICAP SARANAC. — TAMBOUR TRIOMPHE.

SARATOGA. — Voici les résultats des courses de vendredi au champ local:—

Première Course

1—Church Mouse, Coucci, 12 à 1, 5-1, 5-2. 2—Easy Come, James, 10 à 1, 4-1, 2-1. 3—Nipped, Robertson, 5 à 1, 2-1, au pair. Temps, 1'8" pour cinq furlongs et demi.

Deuxième Course

1—Rudolf, Cooper, 7 à 10, 1-4, xx. 2—Eric the Red, E. Ball, 4 à 1, 7-5, 1-2. 3—The Awakening, Lamb, 10 à 1, 4-1, 2-1. Temps, 4'16" pour les deux milles du steeplechase.

Troisième Course

1—Tambour, Bellizzi, au pair, 1-3, xx. 2—Notebook, Mills, 18 à 5, 7-5, 2-5. 3—Kincsen, Meade, 10 à 1, 4-1, 2-1. Temps, 1'38" 1-5 pour un mille.

Quatrième Course

1—War Glory, Gilbert, 15 à 1, 6-1, 3-1. 2—Kerry Patch, Workman, 6 à 1, 5-2, 6-5. Temps, 1'38" 3-5 pour le mille du handicap Saranac, doté d'une bourse garantie de dollars 5.000. — Valeur au vainqueur — $3.900.

Cinquième Course

1—Miss Careful, Coucci, 10 à 1, 4-1, 2-1. 2—Enchanter, Mills, 5 à 1, 2-1, au pair. 3—Intégrité, Dabson, 9 à 2, 8-5, 4-5. Temps, 1'40" 1-5 pour un mille.

Sixième Course

1—Inflate, Stout, 5 à 1, 2-1, au pair. 2—Bronzed, Bejshak, 7 à 1, 5-2, 7-5. 3—Escadron, Sullivan, 5 à 1, 2-1, au pair. Temps, 1'7" 2-5 pour cinq furlongs et demi.

DEUX MATCHS POUR BROUILLARD

NEW-YORK. — Lou Brouillard, champion poids-moyen, annonce qu'il s'est engagé à livrer deux combats sous la tutelle de Tim Mara.

Maurice Lemoine, gérant de Lou, veut rencontrer en septembre le champion de l'Association Nationale.

REBOUL TOMBE SUR NOS GARS

LES ACEJISTES CONCLUENT LA SAISON REGULIERE PAR UNE VICTOIRE SUR LE DROIT.

La clique du Reboul en rit encore!

Les Acéjistes ont en effet passé le ragazou au "Droit", dans le dernier match de la saison régulière de la ligue Nationale.

Quand le massacre prit fin, "Le Droit" tenait le petit bout d'un pointage de 9 à 4.

Godmerre éventa neuf Journalistes et ne leur accorda que quatre maigres coups.

H. Groulx hissa deux circuits et Reinhardt un. Jo Ouellette et E. Ouellette rrappèrent chacun un triple. Deschênes et Hillman se partagèrent le travail dans la case du "Droit".

Voici le résultat officiel:—

LE DROIT

	AB	R	H	PO	A	E
P. Cholette, cc	3	0	0	1	0	0
A. Cholette, cg	3	1	0	1	0	0
S. Smith, rec	4	2	1	5	0	0
J. Ouellette, cd	3	1	2	1	0	2
Ed. Ouellette, 2b	3	0	1	1	3	0
E. Raizenne, c-a	3	0	0	1	0	1
R. Hillman, lanc	1	0	0	0	0	0
E. Robitaille, 3b	3	0	0	2	2	0
A. Gascon, 1b	2	0	0	6	0	0
x-R. Deschênes, L	2	0	0	0	0	0
Totaux	27	4	4	18	5	3

x-Remplace Hillman à la 3ième.

REBOUL A. C. J. C.

	AB	R	H	PO	A	E
O. Lalonde, cd	3	1	1	0	0	0
H. Groulx, c-a	4	2	2	1	1	0
E. Reinhardt, 3b	3	2	1	1	2	0
E. Groulx, 2b	4	1	1	1	0	1
M. Aubry, 1b	2	0	1	6	0	0
L. Dinelle, cg	2	0	1	3	0	0
J.-P. Debeaumont, cc	3	1	0	0	0	0
H. Bélisle, rec	1	1	0	8	0	1
L. Godmerre, L	3	1	0	1	2	0
Totaux	25	9	7	21	5	2

Par manche:—

Le Droit	202	000	0	—	4	4	3
Reboul	230	310	x	—	9	7	2

LE RESUME

Circuits— H. Groulx (2), E. Reinhardt. Trois buts— J. Ouellette, Ed. Ouellette. Retirés par Hillman, 1 en 2 manches; Deschênes, 3 en 5 manches; Godmerre, 9. Buts sur balles de Hillman, 3 en 2, Deschênes, 1 en 5, Godmerre, 3. Laissés— Le Droit, 5; Reboul, 4. Durée— 1 heure. Arbitres— N. Marinier, R. Fauvelle. Statisticien— A. Piché.

POSITIONS FINALES

	J.	G.	P.	Moy.
Le Droit	20	12	8	,600
Reboul	20	11	9	,550
Antalgines	20	10	10	,500
Arvisais	20	10	10	,500
Ouellette	20	10	10	,500
Emerald	20	7	13	,350

SPECIAL

Dimanche matin à 10 h. 30 assemblée de la Ligue au restaurant Ouellette, 200, rue Du Pont.

FORTIER MÈNE LA PARADE

IL RESTE EN TETE DU CONCOURS DU THEATRE LAURIER. — L. BOIVIN SE TIENT PRES.

L. Fortier reste toujours en tête du concours de popularité organisé chez les joueurs de balle molle de Hull par la direction du théâtre Laurier. Il a, au dernier cens, 586 voix à son crédit. L. Boivin suit avec 530 voix.

Voici à date le classement: 1—L. Fortier, 586 voix; 2—L. Boivin, 530; 3—P. Courville, 512; 4—P. Lesage, 262; 5—R. Bélanger, 136; 6—V. Thibert, 98; 7—J. Cholette, 97.

On annonce pour dimanche après-midi au parc Hiawatha une exhibition de balle molle entre le club Chagnon, meneur invincible de la ligue Notre-Dame, et le club Mendoza Normand, dangereux routier de la ligue du Cercle Social.

La balle va au jeu à 3 heures précises. Il y aura du plaisir. Qu'on se le dise.

LE CROQUET LOCAL

LE 4 AOUT

St-Charles, 3; Val Tétreau, 0.

LE 7 AOUT

Eastview, 2; Val Tétreau, 1.

LE 11 AOUT

1re partie

St-Charles.	Montagnard
T. Cousineau	Toots Dorion
A. Valiquette	Pit. Favreau

Gagnée par le club Montagnard.

2e partie

St-Charles	Montagnard
H. Bériault	Isidore Jobin
L. Desjardins	Albert Savary

Gagnée par le club Montagnard.

3e partie

St-Charles	Montagnard
R. Savary	Jules Jobin
P. Valiquette	Raoul Thérien

Gagnée par le club Montagnard, soit 3 à 0 pour le club Montagnard. Arbitre, M. Madore. Juges du jeu, Pit Goneau, H. Lafrance.

Prochaine partie, lundi soir: le club Eastview visite le Val Tétreau.

AVIS PUBLIC

On prie les personnes qui voyagent sur les tramways Bank-Rideau-Laurier et Hull-St-Patrice-Lindenlea de se rappeler qu'à partir du 13 août, elles devront payer leur passage en entrant à l'avant du tramway.

La Compagnie des Tramways d'Ottawa

CHAGNON TIENT TÊTE À L'ORAGE

Les joueurs de ruine-babine continuent leur marche triomphale.

LA NOIRCEUR A A LA RESCOUSSE

La marche sensationnelle de l'équipe Chagnon dans la ligue Notre-Dame s'est continuée hier soir de façon aussi éclatante qu'invraisemblable. Les musiciens enregistraient leur treizième victoire consécutive aux dépens du club Blackburn Orange Kist. Les buveurs d'eaux gazeuses étaient à leur plus fort.

Les grands chefs Bruno et Lafleur et René Baril, de retour d'un récent voyage dans la vieille ville de Québec, étaient là pour voir à la direction de leur troupeau. Mais leur présence n'y fut pour rien. Les joueurs de harpe triomphaient au pointage de 19 à 5, la partie étant arrêtée à la sixième manche vu la noirceur.

Jean Paris et Gérard Casault se succédèrent sur le tas de poussière et la déconfiture de leur club est peut-être due à ce que ces deux messieurs furent trop généreux avec leurs passes gratuites. Paris en donna six et Casault sept.

Les sept erreurs de l'équipe Orange Kist furent très coûteuses et Chagnon tira avantage de toutes ces situations embarrassantes pour augmenter son total et, par le fait même, son prestige comme club quasi invincible. Le Chagnon est en train d'établir un record qui ne sera pas dépassé de sitôt. Il lui reste deux autres parties à jouer avant la fin de la cédule. Peut-être les joueurs de cette brillante équipe rencontreront-ils leur Waterloo?...

CLUBS EGAUX

Deux clubs occupent actuellement la deuxième place: Gauvreau et Brisbois. Blackburn, qui vient immédiatement après, fera des efforts surhumains pour s'assurer au moins la troisième place. Les quelques parties qui restent à jouer fourniront certainement du jeu très intéressant. Il est à remarquer que la lutte se fait très serrée.

Les équipes Blackburn et Chagnon étaient à leur grand complet hier soir. Les gérants connaissent l'importance d'être bien représentés aux parties et les absences se font de plus en plus rares.

Le Carling qui semble reprendre ses forces, trop tard il est vrai, rencontrera lundi soir les pharmaciens de l'équipe DESJARDINS. Il sera intéressant de voir les deux derniers clubs à l'oeuvre.

Voici le résultat officiel:

CLUB CHAGNON

	AB.	R.	H.	Po.	A.	E.
Y. Godreault, 3b.	3	3	0	1	1	0
Ed. Johnson, lan.	3	3	2	0	3	1
Vin. Godin, 1b.	4	0	1	8	0	0
Eug. Goderre, rec.	4	2	0	2	2	1
Hec. Boyer, b.	3	1	0	1	2	2
H. Demers, c.c.	4	3	1	1	0	0
Aur. Lalonde, c.g.	3	3	1	1	0	0
R. Lacroix, c.d.	3	2	1	3	0	0
Aur. Miller, c.a.	3	2	1	1	3	1
Totaux	30	19	7	18	11	5

CLUB BLACKBURN

	AB.	R.	H.	Po.	A.	E.
E. Gariépy, 2b.-c.d.	3	0	1	3	1	1
Ant. St-Denis, c.c.	3	1	1	2	0	1
Luc. Lalonde, 1b-r.	3	1	1	3	0	0
Os. Renaud, 3b.	3	1	1	2	2	0
P. Paris, c.d.-1b.	2	1	1	3	0	1
G. Casault, r.-lanc.	3	1	1	1	0	2
J.-M. Paris, l.-c.a.	3	0	0	0	1	0
Edm. Jetté, c.a.-2b.	3	0	1	2	1	2
Art. Degagné, c.g.	2	0	0	1	0	0
xJ. Joubarne	1	0	0	1	0	0
Totaux	25	5	7	18	7	7

x-Remplace Degagné à la 5e.

Par manche:

Chagnon	442	350	—	19	7	5
Blackburn	100	211	—	5	7	7

Batteries: Chagnon—Johnson et Goderre. Blackburn — J.-M. Paris, Casault: Casault et Lalonde.

Le résumé

Triple, Casault. Doubles, Johnson 2, Aur. Lalonde, Ant. St-Denis, Demers, Osc. Renaud, Lucien Lalonde. Godin et Ed. Gariépy. Buts volés, Ant. St-Denis, P. Paris, Osc. Renaud et Goderre. Retirés au bâton par Johnson 2 (Osc. Renaud et Casault), par Paris 1 en 2 manches (Godin); par Casault 2 en 4 manches (Demers et Miller). Buts sur balles accordées par Johnson 1 (Paul Paris); par Paris 6 en 2 manches (Johnson, Goderre, Boyer, Au. Lalonde, Gaudreault et Demers), par Casault 7 en 4 manches, (Gaudreault, Johnson, Godin), Aur. Lalonde, Lacroix, Miller et Boyer). Laissés sur les buts, Chagnon 6, Blackburn 3. Lanceur gagnant, Ed. Johnson. Lanceur perdant, J.-M Paris. Durée de la partie, 1 h. 32m. Arbitres: MM. Alfred Baizana et Jo Lafortune.

POSITIONS DES CLUBS

	G.	P.	Moy.
Chagnon	13	0	1,000
Gauvreau	6	6	,500
Brisbois	6	6	,500
Blackburn	5	6	,454
Desjardins	3	7	,300
Carling	1	9	,100

Lundi soir, Desjardins contre Carling.

LES FRAPPEURS

	A.B.	C.	Moy.
H. Demers	31	14	,451
Hor. Lalonde	41	18	,439
Alb. Legault	45	19	,422
K. Gaudrault	48	20	,416
Paul Paris	41	17	,414
Paul Bordeleau	42	17	,404

LECLERC PASSE A LA FINALE

CALGARY. — Georges Leclerc, d'Ottawa, a atteint la finale du tournoi de tennis albertain, par suite de sa victoire sur Harry Kinloch, d'Edmonton. Le pointage fut de 6-2, 6-4, 6-2.

Les critiques concèdent à Leclerc d'excellentes chances de décrocher le titre.

LA PALME AU PARC LAROCHE

LES ATHLETES DECROCHENT LES HONNEURS DU TOURNOI ANNUEL DES TERRAINS DE JEUX

Les athlètes du parc Laroche ont décroché les honneurs du tournoi organisé sous les auspices de la commission des terrains de jeux d'Ottawa et qui eut lieu vendredi au parc Lansdowne. Ils empilèrent 56 points.

La Côte de Sable arriva deuxième avec 54 points.

LE CLASSEMENT

	Filles	Garçons	Total
P. Laroche	19	37	56
Côte de Sable	17	37	54
P. Gladstone	16	35	51
P. Plouffe	20	18	38
Ottawa-est	2	25	27
P. Brewer	9	16	25
N.-Edinburg	16	9	25
x—Col. Glebe	2	18	20
Parc Fisher	5	1	16
P. Lansdowne	—	14	14
xx—P. Bingham	—	8	8

x—Ce terrain est réservé aux enfants de 14 ans et au dessous.

xx—Pas de jeux féminns à ce terrain.

LE GLADSTONE BAT LES SAINTS

LES GARS DE L'OUEST CERTAINS DE PARTICIPER AU DETAIL D'OTTAWA.

Le Gladstone s'est assuré de participer au détail de la ligue de balle molle d'Ottawa en battant vendredi soir le Ste-Thérèse, au pointage de 8 à 2.

Moran et Rogers éventèrent chacun dix hommes.

Jim O'Meara cogna trois simples. Dubreuil réussit un triple. Charlie Murphy, qui avait frappé un circuit, n'obtint officiellement qu'un double parce qu'il négligea de toucher la troisième base et fut déclaré mort.

Le résultat:

Ste-Thérèse . . 000 100 001—2 3 8
Gladstone . . . 600 100 01x—8 7 4

A. Rogers et McColgan; Moran et D. Dubreuil.

AUTRES PARTIES

Assomption, 12; Ste-Marie, 7.
Etoiles, 13; St-Gérard, 7.
Rochester, 18; Beavers, 12.
St-François, 9; C. de Naissance, 3.
Montagnard ,12; Primrose, 7.
(Ligue féminine.)

Beau duel à Toronto

BIRKOFER L'EMPORTE SUR PRUDHOMME DANS UN MATCH SERRE. MONTREAL VAINQUEUR.

TORONTO — Ralph Birkofer, gaucher de Toronto, a enregistré vendredi sa 15e victoire de la saison lorsqu'il triompha des Orioles, au pointage de 2 à 1, après un duel serré avec Johnny Prudhomme.

Le simple de Bill Lawrence en huitième période fit entrer Sax avec le point décisif.

Le résultat:—

Baltimore . . . 000 000 010 — 1 7 1
Toronto . . . . 100 000 010 — 2 7 0

Prudhomme et Spring; Birkofer et Heving

LE RESUME

Points sur coups de Bissonnette, Blue, Lawrence. Deux bases — Clabaugh. Trois bases — Sax. Sacrifices — Blue et Heving. Laissés — Baltimore 7; Toronto, 7. Doubles-jeux — Bissonnette à Redfern à Prudhomme; Sax à Mallon à Blue. Bases sur balles de Prudhomme 4, de Birkofer 3. Retiré par Birkofer 3. Duré — 1 h. 45. Arbitres — Clarke et Jorda.

SUCCES DU ROYAL

A MONTREAL:—

Jersey-City . . . 011 110 000 — 4 10 2
Montréal . . . 013 100 00x — 5 12 0

Hanlon et Rensa; Michaels et Tate.

BUFFALO SE VENGE

A Buffalo:—

Newark . . . 000 010 210 — 4 8 2
Buffalo . . . 300 103 02x — 9 14 2

Duke, Mamaux et Hargreaves; Perkins et Legett

AILES GAGNENT

A Rochester:—

Albany . . . 030 000 000 — 3 6 0
Rochester . . . 000 010 70x — 8 11 3

Prim, Miner Tamulis, Porter et Phelps; Lindsey, McAfee et Hinkle.

Voir page 10

L'Arbre de la Science

Choses diverses du domaine universel qu'il est bon de connaître

STAN Zbyszko, lutteur vétéran, est en faillite. Son passif est de dollars 26.900 et son actif n'est que de dollars 256. Le sport de la lutte est pourtant payant.

* * *

LESLIE Munns, jeune lanceur de St-Paul, portera probablement un costume de troupe majeure en 1934. Quatre clubs sont à ses trousses.

* * *

EN 1906, les Boston Red Sox essuyèrent vingt défaites consécutives. Les Athlétiques de Philadelphie subirent le même sort en 1916.

* * *

LES médecin peuvent à l'aide des rayons-X, déterminer dès la naissance si un enfant sera droitier au gaucher.

* * *

LOU Brouillard, récemment proclamé champion poids-moyen du monde, a reçu au baptême les prénom de Lucien-Pierre.

* * *

LA TEMPERANCE

J.-J. Rousseau a dit:

— La tempérance et le travail sont les deux vrais médecins de l'homme!

* * *

ET Franklyn avait dit:

— La tempérance c'est le bonheur à bon marché!

* * *

FOLIES-SENTIMENTALES

LA récente conférence économique mondiale, qui a conclu en queue de barbotte, était la deuxième du genre. La première eut lieu, il y a déjà assez longtemps, au pied de la tour de Babel!!

OUI, les bouffons internationaux se font de plus en plus nombreux!

* * *

LE 12 AOUT

1615— Le Père Joseph Le Caron célèbre pour la première fois en terre huronne le saint sacrifice de la Messe.

* * *

1728— Vitus Behring, un Danois au service de la Russie, traverse le détroit qui porte aujourd'hui son nom.

* * *

1878— Naissance à Chambly en Québec d'Emma Lajeunesse qui devint plus tard, sous le nom de Mme Albani, une cantatrice de renommée mondiale. Elle meurt à Londres le 3 avril 1930.

* * *

1901— Décès de M. A.-N. Charland, ancien juge de la cour supérieure de Québec.

* * *

1906— Un incendie détruit 400 maisons à Hull.

* * *

1907— Le Père Alex Gagnier, curé de St-Marie au Sault américain, est nommé supérieur du collège Loyola à Montréal.

* * *

LE 13 AOUT

1642— Montmagny commence la construcion d'un fort là où la rivière Richelieu se jette dans le St-Laurent.

* * *

1687— Le gouverneur Denonville revient à Montréal d'une expédition chez les Sénécas, où il sema la terreur.

* * *

1858— La reine Victoria et le président, des Etats-Unis, échangent des félicitations par cable transatlantique.

Apprenez à nager

EN VINGT LEÇONS

par TOMMY WALKER

(Entraîneur olympique canadien)

Illustrations de CYRIL KENNETT, ancien champion plongeur canadien.

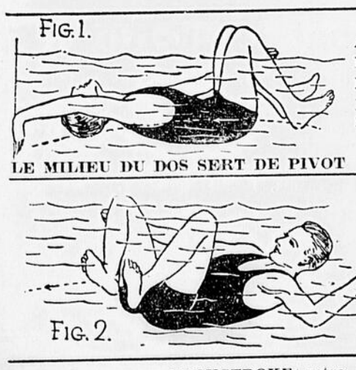


FIG. 1.

AU MOMENT OU LA MAIN DROITE TOUCHE LE MUR, LES JAMBES SONT RAMASSEES ET LA TETE SUBMERGEE

LE MILIEU DU DOS SERT DE PIVOT

FIG. 2.

LE VIRAGE EST COMPLETE ET VOUS ETES PRETS A REPARTIR.

No 19.—Le nouveau BACKSTROKE de course

Je ne puis pas finir un article sur la natation sans au moins dire quelques moits sur le virage du nouveau backtroke dans un concours. Ceci a beaucoup moins d'importance pour les novices, mais devrait intéresser les vieux nageurs et les instructeurs. Quelques-uns des Japonais se servirent de ce virage aux jeux oympiques de Los Angeles, mais ce n'est que depuis les concours internationaux du Y. M. C. A. à Orange, New-York, que je l'ai étudié sérieusement. J'en ai étudié les principes et je suis convaincu que ce n'est pas seulement la manière la plus rapide, mais aussi la plus sûre, d'après les règlements de la Fédération Internationale, qui sont en vigueur dans le monde entier.

Dans les concours de backtroke, plusieurs nageurs sont disqualifiés, chaque fois, dans le virage, surtout parce qu'ils ont mal jugé des distances et ont accompli le virage avant d'avoir atteint l'extrémité du parcours.

Le premier principe est de ne jamais abandonner la position réglementaire, comme on le fait dans le virage le plus populaire actuelement.

Au départ, le nageur tient fortement le bord de la piscine des deux mains et les genoux sont remontés entre les bras. Au signal du départ, le nageur doit se jeter en arrière, et commencer l'action. Il doit juger de la distance pour savoir lorsqu'il approche de l'extrémité et se préparer en conséquence. Il touche le bord du bain de la main droite, avec la palme ouverte, comme illustré et immédiatement la tête est rejetée en arrière complètement submergée; les jambes sont ramassées. Dans cette position, la main appuyée au mur du bain, la tête submergée, les épaules envoyées en arrière, les jambes bien ramassées, il est facile de faire pivoter le corps, les jambes vers l'extrémité, et d'appuyer les pieds au mur pour donner l'élan du retour. On peut se servir de la main gauche pour effectuer le virage.

Du moment que les pieds touchent le mur de la piscine, donner l'élan sans hésitation et recommencez le mouvement. Après un peu de pratique vous n'aurez aucune difficulté. C'est intéressant de savoir que Warren Fry,, un Canadien de quinze ans, et détenteur du record pour les cent verges du backtroke a réduit son temps dans les 50 verges de 2 secondes 4-5.

Lundi, je conclurai cette série par quelques mots sur la natation en général, son importance et son utilité.

(Tous droit réservés, 1933.)

2 PLIS CORDÉS SUPPLÉMENTAIRES SOUS LA SEMELLE

Plus de robustesse — plus de sécurité — plus de parcours — c'est ce que vous obtenez dans les Pneus High Speed Firestone — sans FRAIS SUPPLEMENTAIRES. Les pneus Firestone sont les seuls qui vous donnent toutes ces valeurs supplémentaires.

1 2 PLIS CORDES SUPPLEMENTAIRES TREMPES DANS LE CAOUTCHOUC ainsi placés pour donner 26% plus de protection contre crevaisons et éclatements;

2 TREMPAGE DANS LE CAOUTCHOUC — augmentant la durée des cordes de 58%;

3 SEMELLE ANTIDERAPANTE, SILENCIEUSE — plus d'angles antidérapants, plus large, plus profonde, plus robuste, et donnant 25% plus de durée antidérapante;

4 CONSTRUCTION EQUILIBREE maintient le pneu à la route à de grandes allures et assure une longue usure uniforme.

Allez chez le marchand Firestone le plus proche. Munissez votre auto de pneus Firestone — les pneus qui ont tout pour vous assurer un long service à bas frais, sans dépenses supplémentaires. Remplacez aujourd'hui les pneus usés.

Etonnante Nouvelle Garantie de 12 Mois

Les Pneus High Speed Firestone portent maintenant une généreuse nouvelle garantie qui vous protège absolument contre les ennuis des pneus causés par les crevaisons, coupures, meurtrissures et autres hasards de routes durant une période de 12 mois — une autre bonne raison pour laquelle vous devriez acheter des Pneus Firestone.

HIGH SPEED
Firestone
GUM-DIPPED TIRES

Connaught Park Jockey Club

LA RÉUNION DES COURSES 1933 D'AUTOMNE OUVRE AUJOURD'HUI

Du 12 août au 19 août inclusivement

Sept courses par jour beau temps mauvais temps

AVIS

Le Parc Connaught annonce une innovation: Nouveau système à porte-voix — Entendez la description de chaque course "croquée" au vif.— Elmer Ferguson au micro.

$20,000 en bourses et enjeux — barrière de démarrage Cattarinich servant à toutes les courses — Première course aujourd'hui à 3 heures. Les autres jours à 3 heures 30. Exposition de modèles de A. J. Freiman, samedi prochain, 19 août.

Attraction d'aujourd'hui: Le Handicap d'Août. Bourse $600. Entrée $1; Clubhouse, $2. Les enfants ne sont pas admis.

Connaught Park Jockey Club, Edifice Banque Nationale. Queen 7620 — Piste, Sherwood 1000
T. P. GORMAN, Secrétaire.

HUGH CARSON CO., LTD.

DEPOSITAIRES GROSSISTES

72, rue Albert — Téléphone: Queen 1813

DOMINION GARAGE ET TAXI

Angle Dalhousie et Guigues — Téléphone: Rideau 471

Carnet du Cinéma

Tenez-vous toujours le même langage?

A cette question, nous avons déjà commencé à répondre. Aussi ajoutons-nous aujourd'hui quelques témoignagese. Ces preuves, nous les extrayons de chroniques quotidiennes.

Ainsi, le 8 juin 1933, *une longue explication du terme "adultes" paraissait sous la rubrique ordinaire. Et le rédacteur: Le mot adultes signifie que les films accompagnés de cette épithète ne doivent pas être montrés aux enfants et à des personnes de conscience non formée.*

Plus bas, vous pouviez lire l'information suivante: Si au mot "adultes" est ajouté "réservé", il est clair que la pièce est d'un caractère tel qu'elle offre des dangers pour les masses des auditeurs. S'en abstenir est donc un devoir de première importance.

Le 5 juin, on disait: D'après les programmes (ci-haut mentionnés), trois théâtres donneront du bon film français, demain, mercredi et jeudi.

Le 9 juin, le chroniqueur invitait les cinéphiles à demander et à indiquer quelques bons films aux directeurs des salles de cinéma.

Une semaine plus tard, 16 juin, le Carnet citait 7 bons films de langue française, qu'on pourrait et devrait jouer sur nos écrans d'Ottawa et de Hull.

De même, nous faisions à la date du 20 juin, en recommandant cinq comédies approuvées par les Dossiers du cinéma, direction du chanoine Reymond.

La veille, nous priions nos lecteurs de bien méditer les termes "convenables", "adultes" et "adultes réservé".

Le 28, en commentaires, nous mettions nos abonnés en garde contre certains préjugés relatifs à des titres au programme, et disions comment d'une pièce discutable la censure en faisait parfois un spectacle inoffensif.

Le 22, le Carnet rappelle avoir été plus sévère pour "The Sign of the Cross" que "Choisir" et les "Dossiers", et même Harrisson.

Et nous pourrions ajouter d'autres preuves, qu'ayant tenté de la critique catholique du cinéma, nous n'avons pas changé de langage.

Victor BARRETTE.

Ottawa, 12 août 1933.

QUELS FILMS CHOISIR?

L'appréciation morale que nous donnons des films désignés ci-dessous est faite par la Centrale Catholique de Paris et par l'International Federation of Catholics Alumnae of Brooklyn, E.-U.

AVALON	**PLEASURE CRUISE**—Adultes **NOW AND FOREVER**—Non classé **ELMER THE GREAT**—Convenable. **BLONDE CAPTIVE**—Non classé.	14-16 17-19
R. K. O. CAPITOL	**DOUBLE HARNESS**—Non classé. **MARY STEVENS, M.D.**—Non classé.	12-14-15 16-17-18
CENTRE	**I COVER THE WATER FRONT**—Ad.	14-19
COLUMBIA	**HAT CHECK GIRL**—Non classé. **SONG OF THE EAGLE**—Convenable. **FARGO EXPRESS**—Convenable. **WASHINGTON MERRY GO ROUND**—Non classé.	14-16 17-19
FRANCAIS	**MAN AGAINST WOMAN**—Convenable **MYSTERIOUS RIDER**—Convenable. **SON OF OKLAHOMA**—Convenable. **OLIVER TWIST**—Convenable.	14-15-16 17-18-19
IMPERIAL	**ARIZONA TO BROADWAY**—Non cl. **BEST OF ENEMIES**—Non classé. **INDIA SPEAKS**—Adultes **THE MEDECINE MAN**—Non classé.	12-14-15 16-17-18
LAURIER	**WASHINGTON MERRY GO ROUND**—Non classé. **FORGOTTEN**—Convenable. **L'HOMME A L'HISPANO**—Non classé. **BILLION DOLLAR SCANDAL**—Adult.	13-14-15-16 17-18-19
MAYFAIR	**THE DEVIL'S BROTHER**—Conven. **UNWRITTEN LAW**—Non classé. **ARROWSMITH**—Convenable. **THE PHANTOM EXPRESS**—Non cl.	14-15-16 17-18-19
REGENT	**LOOKING FORWARD**—Adultes. **THERE GOES THE BRIDE**—Adultes.	11-12-15 16-17-18
REXY	**INTERNATIONAL HOUSE**—Conven. **ZOO IN BUDAPEST.**—Convenable. **TERROR TRAIL**—Convenable. **WORLD GONE MAD**—Adultes.	14-16 17-19
RIDEAU	**MEN MUST FIGHT**—Adultes **YES! MR. BROWN!**—Non classé. **HELL BELOW**—Convenable. **RIDE 'EM COWBOY**—Convenable.	14-15-16 17-18-19

"WASHINGTON MERRY-GO-ROUND" ET "FORGOTTEN" AU CINÉ LAURIER, HULL

"L'Homme à l'Hispano", un film français, et "Billion Dollar Scandal" présentés jeudi, vendredi et samedi.

Un film qui a eu un grand retentissement aux Etats-Unis, parce qu'il a été inspiré par la vie publique à Washington, et l'histoire d'un pauvre père abandonné dans un hospice constituent le menu cinématographique du théâtre Laurier, à Hull, pour demain, lundi, mardi et mercredi. Ce sont "Washington Merry-go-Round", avec Lee Tracy, Constance Cummings, A. Dinehart et Walter Connolly (directeur, James Cruze) et "Forgotten" avec June Clyde.

La première vue sort des studios Columbia. Les détails sont religieusement reproduits et on a l'impression de vivre la vie intense et mouvementée de la capitale américaine en plein scandale politique.

"Forgotten" nous fait voir un père négligé par ses fils. Le vieux ne se plaint pas. Ses belles-filles sont des égoïstes. Sa fille aime un inventeur pauvre. Elle revient pour secourir son père et assurer une heureuse reconciliation familiale. Dans la distribution, notons William Collier, Jr. Natalie Moorhead, Léon Wycoff, Lee Kohlmar, Natalie Kingston et autres. C'est un film convenable.

LA VUE FRANCAISE

Jeudi, vendredi et samedi, vous serez charmés et émus par le magnifique roman poursuivi jusqu'à la mort de "L'homme à l'Hispano", film Marcel Vandal et Charles Delac. Ce beau poème d'amour est interprété par les deux grandes vedettes, Marie Bell et Jean Murat. Vous apprécierez le jeu sarcastique de George Grossmith. Vous aimerez la musique tour à tour rythmée et passionnée de Jean Wiener.

"Billion Dollar Scandal" est un film pour adultes seulement. Les vedettes sont Robert Armstrong, Constance Cummings, Olga Baclanova, Frank Morgan, James Gleason et Irving Pichel. C'est un film Paramount.

"Double Harness" au Capitol d'ici à mardi prochain

ANN HARDING ET WILLIAM POWELL LES VEDETTES DU FILM RKO-RADIO — MARY STEVENS, M.D., MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI

"Double Harness", un mélodrame RKO-Radio, met au premier plan Ann Harding et William Powell au théâtre RKO-Capitol, aujourd'hui, lundi et mardi. La pièce fut tournée sous la direction de John Cromwell. C'est l'histoire de Joan Colby qui veut épouser John Fletcher, un célibataire endurci de San Francisco. Madame Harding joue avec une grande sincérité.

Les autres acteurs sont excellents, notamment Henry Stephenson, Lilian Bond, George Meeker et Reginald Owen.

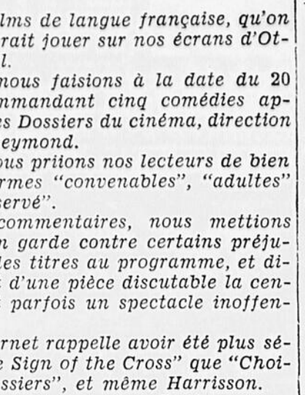
Mercredi, jeudi et vendredi prochain, inclusivement, la direction du même cinéma présente Kay Francis dans "Mary Stevens, M.D.," le roman d'une jeune fille devenue médecin-chirurgien.

DEUX APPELS

Les pompiers ont reçu deux appels hier soir. De la fumée a laissé croire à un commencement d'incendie à la demeure de M. F. Lanthier, 506 rue Clarence. Un fourneau surchauffé a été la cause d'une autre alerte à la demeure de P. Baker, 274 avenue Arlington. Il n'y eut pas de dommage.

Le chroniqueur maritime devenu limier et héros

CLAUDETTE COLBERT ET BEN LYON DANS UN FILM SUR L'ENTREE ILLEGALE DES CHINOIS EN AMERIQUE.



Claudette Colbert et Ben Lyon dans "I Cover the Waterfront".

Les acteurs chinois dans le film à l'affiche du cinéma Centre, cette semaine (c'est-à-dire commençant aujourd'hui jusqu'à samedi prochain, exclusivement) n'ont pas eu une sinécure. En effet dans "I Cover the Waterfront", production United Artists sur l'aventure palpitante d'un reporter "couvrant" le littoral du Pacifique pour un quotidien californien, les Chinois "en contrebande" doivent vivre dans des requins. Ils dament le pion à Jonas qui vivait, lui, dans une baleine. Ben Lyon joue le rôle du chroniqueur maritime et la vedette franco-américaine, Claudette Colbert, celui de l'héroïne. Ernest Torrence est efficace comme le chef des contrebandiers.. C'est une vue destinée aux adultes seulement.

Lionel Barrymore Lewis Stone dans "Looking forward"

LE CINEMA REGENT PRESENTE UN FILM ENCOURAGEANT POUR LES VICTIMES DE LA CRISE. — "THERE GOES THE BRIDE" DU 16 - 18.

Deux films recommandables pour les adultes tiennent l'affiche du cinéma Régent pour une semaine. Aujourd'hui, lundi et mardi, les admirateurs de Lionel Barrymore et de Lewis Stone les verront à l'oeuvre dans un film MGM "Looking Forward". Le guide Harrison nous dit que c'est une vue magnifique, basée sur la vie financière. Barrymore interprète le rôle d'un vieux comptable que ses patrons doivent congédier à cause de la crise qui sévit partout. Le fidèle employé est découragé mais sa famille lui aide à surmonter les épreuves. Stone, un des principaux associés de la compagnie qui doit se dispenser des services de Barrymore, trouve chez ce dernier une inspiration et refait sa fortune qui s'écroulait. Clarence Brown a dirigé la pièce, dans laquelle on verra Benita Hume, Elizabeth Allan, Philip Holmes, Alec-B. Francis, Halliwell Hobbes, Lawrence Grant, George-K. Arthur et autres.

"There Goes the Bride" viendra les 16, 17 et 18 août. Ce n'est pas un film pour les enfants. Il est interprété par des artistes anglais. Les situations dans cette comédie sont risquées. La pièce fut dirigée par Albert de Courville. Les vedettes sont Owen Nares, Jessie Matthews, Carol Goodner, Charles Carson et autres. Comme dans tous les romans, le héros épousera l'héroïne.

LA VERSION ANGLAISE DE MONSIEUR, MADAME ET BIBI, AU "RIDEAU"

La vie en 1940 imaginée dans "Men Must Fight", l'autre film à l'affiche lundi, mardi et mercredi.—"Hell Below" et "Ride 'em Cowboy" les 17, 18 et 19 août.

"Yes! Mr. Brown!" avec Jack Buchanan, une version anglaise de la magistrale comédie musicale "Monsieur, Madame et Bibi" qui fit fureur dans la même salle de cinéma il y a quelque mois, tiendra l'affiche du cinéma Rideau avec "Men Must Fight", lundi, mardi et mercredi prochain.

Deux films convenables "Hell Below" et "Ride 'em Cowboy" viendront au même cinéma jeudi, vendredi et samedi.

Buchanan est une vedette de cafcon aussi bien que de l'écran. Il ne manque jamais de plaire par ses fines reparties et ses chansonnettes.

Un film-drame qui fera réfléchir les auditoires, voilà bien "Men Must Fight", roman inspiré par une guerre imaginative qui se déroulera en 1940. C'est une production Metro-Goldwyn-Mayer. Diana Wynyard, l'actrice anglaise qui connu un vif succès dans Raspoutine et l'Impératrice, Lewis Stone, Phillips Holmes, Ruth Selwyn, Robert Young et autres bons acteurs tels que Louis Alberni, Hedda Hopper, Robert Creig, Donald Dillaway et Mary Carlisle sont compris dans la distribution. Edgar Selwyn a dirigé la pièce. C'est le récit d'une mère qui veut à tout prix empêcher la nation d'entrer en guerre. Epouse en deuxièmes noces du Secrétaire de la Guerre des Etats-Unis, Madame Wynyard dans le rôle de la mère, veut protéger son fils. Son premier mari fut tué dans la guerre mondiale de 1914-18.

Nouvelles de Cornwall

Mme Arthur Paré, ainsi que ses enfants Guy et Lise, ont passé quelques jours à Ste-Thérèse chez le Dr et Mme H. Deschambault.

M. et Mme Frank Rivière, M. et Mme Ernest Laplante, Mlle May Rivière, et Mlle Viviane Reeve sont revenus d'un voyage à Old Orchard Beach. Ils ont fait le voyage en automobile.

M. et Mme A. O'Connor, de Pembroke, passent quelques jours en vacances chez le Dr et Mme B. J. Rouleau.

Mme Olivier Hamel, Mme Louis Hamel, M. et Mme Louis Hart, Mme Fran Aubin, M. et Mme Frank Leroux ainsi que M. et Mme David Hurteau étaient à Moose Creek ces jours derniers, pour assister aux funérailles de Mme Moïse Leroux, née Céleste Hurteau.

M. Moïse Leroux, époux de la défunte, demeurera ici à l'avenir chez son fils, M. François Leroux.

VISITEURS

M. et Mme Jean-Baptiste Labrie, d'Ottawa-Est, passent quelques jours en visite chez leur fille, Mme Mastaï Daignault et M. Daignault, 213 Chemin Montréal.

M. et Mme A. Lalonde passent quelques jours en repos aux Chutes Niagara.

M. Georges Leroux est revenu après deux semaines d'absence, en vacances.

Mme C. Bergeron et sa fille, Claire sont revenus après avoir passé une semaine en promenade à St-Jean, P.Q.

Continuant leur tournée musicale aux pique-niques de différentes paroisses du diocèse, les "Troubadours de Cornwall" étaient à Banisville ces jours derniers, au pique-nique au profit de l'église St-Laurent de Currie Hill. Tous les membres de la troupe sont revenus enchantés de leur voyage.

PIQUE-NIQUE DE LA NATIVITE

Mercredi dernier, par une température idéale, avait lieu le pique-nique annuel de la paroisse de la Nativité, au parc St-Laurent. La fête a remporté un succès sans précédent.

Une foule très nombreuse durant toute la journée, a assiégé le parc et a paru très bien s'amuser.

M. l'abbé Goulet avait charge de l'organisation en général tandis que les différents pavillons étaient tenus par les différentes sociétés paroissiales.

Les repas étaient servis par des dames de la paroisse, tandis que les jeunes filles s'occupaient d'un tag.

Au cours de la soirée, il y eut concert en plein air par la chorale sous la direction de M. Jean Leblanc. Il y eut aussi plusieurs numéros, orchestre de danse par Harry Boileau et ses musiciens du St-Laurent, orchestre des troubadours sous la direction de Ludger Samson, ainsi que des danses de fantaisie par Edouard Trottier, Léo Comtois, Lionel Gauthier, etc.

Les prix pour les courses, les différents pavillons et les tirages, avaient été gracieusement donnés par: M. le curé MacDonald, M. François Desrosiers, Jas. Wheeler, Danis et Danis, la Banque de Montréal, succursale de l'est, A. Gillet, Ed. Rierson, S. Jacobs, S. Kotsners, Waber et Cie, W.-A. Gadbois, Mayfair, McIntyre et Campbell, Peoples, 5c to $1., W.-C. Burns, R. Lahale, R. Neil, Stanford and Kennedy, N. Phillips, H. Yakes, Metropolitan, Salhany, Manufacturer's Clearing, J. Raper, A. Goldhammer, E. Parker, Hotel Cornwallis, J. Séguin, Cornwall Motor Sales, J.-A. Chevrier, G. M. Gosselin, Leblanc et Fils, N.-A. Gareau, J. Cinnamond, Palmer, Arthur Chevrier, Mme A. Laplante, J.-E. Chevrier, Hall Bros., J. Broderick, J. Gosselin, Abraham, J. Duffy, Silverman, C.-W. Kyte, I. Legault, Kilgour, G. R. Phillips, T. Lafleur, Atkinson, Armstrong, Segal, J.-E. Fallon, A. E. Lavimodière, Smith, A and P, Phil's Clothing, Dover's, National Grocers, A. Gauvreau, H.-S. Leroux, J. Lally, A. Bissonnette, Roméo Lalonde, A. Laperle, L. Laurin et Fils, Albert Ruest, E. Bowen, E. Drouin, A. Cadieux, J.-H. Guay, R. Lalonde, A. Marleau, Au Bon Goût, S. Martin, O. Barbeau, N.-A. Gareau, J.-M. Daignault, Lourdes Dextras, Geo. Bergeron, Z. Poitevin, Mme E. Martin, J.-A. Cadieux, J.-H. Bourgeois, J.-H. Cadieux, Louis Ménard, A. Sabourin, J. Ruest, J.-E. Bélisle, Léo Martin, Wilfrid Hart, A. Samson, E Montsion, Fred Lefebvre, A. Latreille, Léo Bonneville, Oscar Lalonde, Geo. Lefebvre, Alex. Villeneuve, Léo Desrosiers, R. Ruest, D. Miron, Pierre Bonneville, A.-J. Andrews, A. Doyon, A. Hurteau, A. Collins, E. Marleau, F. Gauthier, E. G. Haamel, Laroue Frère, G. DeVarennes, G. Lachambre, A. Bergeron, Loney Bros., W.-O. Villeneuve, Mme A. Hamel, L. Boulerice, C. Villeneuve.

Les prix de tirage ont été gagnés comme suit: $5.00: M. Albert Lalonde; une chaise, M. O. Barbeau; une table, M. Arthur Gadoue; une couchette, Mlle Eva Fisher; $5.00, Maurice Lacelle; objet de luxe, Mme Ernest Gervais; 1-2 tonne de charbon, Gédéon Burelle; 1-2 corde de bois, James Garrie; une chaise, Arthur Marion; $10.00, Louis Guertin; Permanent de Mme Barney, par Mme Pierre Bélanger; service en porcelaine, Frank Fisher; coussin, Mme Paul Denis.

Au cours de l'après-midi, il y eut courses de tous genres, qui donnèrent le résultat suivant:

Garçons, 15 ans ou moins: 100 verges, Lucien Laurin et Ernest Labelle.

10 ans ou moins: 75 verges, Camille Charlebois et Albert Giroux.

6 ans ou moins: 50 verges, Georges Payette et René Villeneuve.

16 ans ou mons: course de sac, Ernest Labelle, A. Liboiron.

Pour tous: course à la patate, Lucien Laurin et Ernest Labelle.

Pour tous: course au crapaud, Lucien Laurin, A. Faubert.

Pour tous: courses à trois jambes: Emile Savard et Roland Dérouin, Lucien Laurin et Eugène Leroux.

Pour tous: course à obstacles, Roland Dérouin et Ernest Labelle.

Pour tous, à la nage, Roland Martin, Félix Leroux.

10 ans ou moins: à la nage, Florian Blanchard et Ernest Labelle.

Concours de plongeons: J.-L. Bergeron et A. Amyot.

Course à cheval, Lucien Laurin et Ernest Labelle, Oscar Brière et Rolanad Giroux.

Fillettes: 15 ans ou moins: Lorette Miron, Yvette Moquin.

10 ans ou moins: Annette Gervais et Aleda Filion.

6 ans ou moins: Kathleen Laviolette et Marie Blanchard.

Course à la patate, Lorette Laurin et Yvette Moquin.

A la nage pour tous: Hélène Newman et G. Heagle.

12 ans ou moins: à la nage, Léona Gratton et Lorette Lavergne.

Un pèlerinage à Rigaud, P. Q.

SOUS LA DIRECTION DES CLERCS DE S. VIATEUR.

(De notre correspondant)

RIGAUD, 12. — La petite ville de Rigaud située près de la rivière Ottawa, possède un sanctuaire dédié à Notre-Dame de Lourdes, sous la direction des Clercs de Saint-Viateur.

C'est à cet endroit qu'a'ura lieu le grands pèlerinage des Clercs de Saint-Viateur, le 20 août.

La messe de pèlerinage commencera à 11 heures (heures avancée). Le sermon sera donné par le R. P. Eucher Lefebvre, c. s. v. professeur au collège Bourget. Dans l'après-midi, à 2 heures aura lieu le chemin de la Croix prêché, suivi immédiatement du chapelet et du Salut.

Mlle Jacqueline St-Pierre d'Ottawa, est à Rigaud pour quelques jours, l'invitée de Mlle Aline Taillefer.

Mlle D. Lavictoire est depuis quelque temps à Ottawa dans sa famille.

Mlle Hermeline Séguin est actuellement en voyage à Trois-Rivières dans sa famille.

ROCKLAND, Ont.

Mme Joseph Vigeant, de Détroit, passera près de deux mois au Canada en visite chez des parents et amis à Laurin, Warren, Brownsburg, Alfred, Hull, Ottawa et Rockland.

Mme Ernest St-Denis, accompagnée de sa jeune fille Marie-Marthe, est venue passer quelques jours chez son père, M. Auguste Schryn, sa belle-mère, Mme Joseph St-Denis et ses autres parents.

M. et Mme Louis Tessier, de Ste-Catherine, Ont, accompagnés de leurs trois enfants, sont actuellement en visite chez leurs parents et amis.

Mlle Daiguise Lépine a passé la fin de semaine à Price, chez son oncle et tante, M. et Mme Josaphat Lavergne.

NAISSANCES.

M. et Mme Romulus Charette font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, qui a reçu au baptême les prénons de Marie-Marguerite. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur St-Denis, grands-parents maternels de 'enfant.

NOS MALADES.

M. René Hamein, fils de M. et Mme Isidore Hamelin, est à l'hôpital Général d'Ottawa où il a subi une opération.

Mlle Cécile St-Denis, fille de M. et Mme Arthur St-Denis est de retour de l'hôpital où elle a subi une opération.

Nos deux malades sont en voie de guérison et nous leur souhaitons complet rétablissement.

Les PETITES ANNONCES CLASSEES abondent en occasions.

Aiguisez votre appétit—
Mangez tous les jours 2 ou 3 carrés
LEVURE
LALLEMAND
Fraîche
Les médecins recommandent la levure *fraîche*. La Levure *fraîche* Lallemand est très riche en vitamines B, G et D. Sa haute qualité et sa pureté sont assurées par les années d'expérience de la maison Lallemand. En vente chez les épiciers et les pharmaciens.

ACHETEZ DES MAINTENANT ET CREEZ DU TRAVAIL

25c jusqu'à 6 p.m.
CENTRE
Where Perfect Sound is Always Found.
Dernière représentation à 9 h. 40
MAINTENANT A L'AFFICHE
Le "New York Daily News" le titra
QUATRE ÉTOILES
I COVER THE WATERFRONT
Avec Claudette COLBERT
BEN LYON
ERNEST TORRENCE
Présenté par J. M. Schenck
Produit par Edward Small
Film des Artistes Unis.

LUN. MAR. MER.
DIANA WYNYARD, dans le rôle le plus sentimental de sa carrière . . . PHILLIPS HOLMES, dans le rôle du fils qui déshonora un nom qui n'était pas le sien . . .
MEN Must FiGht
Avec LEWIS STONE, RUTH SELWYN
ACTUELLEMENT A L'AFFICHE
Loretta Young et Gene Raymond dans
"Zoo in Budapest"
et
"Wedding Rehearsal"
Deuxième vue:
JACK BUCHANAN in "YES Mr. BROWN"
Musique et rires
the RIDEAU
A Venir! Le chef-d'oeuvre de Metro Goldwyn Mayer HELL BELOW

LAURIER
HULL
Dim., Lundi, Mardi, Merc.
13-14-15-16 août
"WASHINGTON MERRY GO-ROUND"
Avec Lee Tracy et Constance Cummings
"FORGOTTEN"
Avec June Clyde et William Collier, Jr.
Jeudi, Vendredi, Samedi
17-18-19 août
"L'HOMME A L'HISPANO"
Avec Jean Murat et Marie Bell
"BILLION DOLLAR SCANDAL"
Avec Robert Armstrong et Constance Cummings

Concert de Fanfare

DIMANCHE SOIR À 7 H. 30

si la température le permet, la fanfare régimentaire des gardes du Gouverneur général donnera un concert à Britannia-sur-la-baie.

LE PROGRAMME

1. Marche—"On The Mall", Goldman
2. Ouverture——"Orphée", Offenbach
3. Valse-concert—"La valse que nous aimons", Vecsey
4. Morceau choisi—"Mai", Romberg
5. Extraits du Marchand de Venise de Rossi
   (a) Intermezzo "Portia"
   (b) La marche du Doge
6. Marche—"King Cotton", Sousa
7. Patrouille—"Patrol of the Scouts", Boccalari
8. Souvenirs—"Favoris de Victor Herbert", Lake
9. Grand recueil—"Songs of Scotland", Lampe
10. Marche—"El Capitan", Sousa

DIEU SAUVE LE ROI

LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS D'OTTAWA

Dites adieu à la "MONOTONIE"

JOUISSEZ DE LA VIE D'UN PROPRIETAIRE DE CHEVROLET

ETENDEZ la carte routière. Choisissez un point qui vous attire . . . quelque part . . . très loin. Tournez ensuite votre Chevrolet dans la direction de ce point—et *partez!* Telle est la vie d'un propriétaire de Chevrolet! Il se promène en monsieur—et il *épargne de l'argent.*

Peu importe que vous ayez à vous en tenir à un budget durant les voyages. Vous trouvez la moitié du plaisir qu'il y a à posséder un Chevrolet quand vous pouvez passer les pompes à gazoline—les stations d'huile—et les garages sans arrêter.

Il fait chaud? Cela n'a pas d'importance non plus—car le Chevrolet a la Ventilation Fisher Sans Courant d'Air. Vous n'avez qu'à vous faire une brise, quand vous le désirez, pour rester dispos et confortable. Les chemins sont mauvais? Qu'est-ce que cela fait quand vous êtes bien installé à votre aise dans cet auto long et suffisamment lourd, muni d'un souple moteur Six cylindres qui se rit des chocs et des côtes. Il y a loin? Vous n'avez qu'à appuyer sur le Starterator—et voyez les milles s'enrégister sur le compteur. Le Chevrolet vous donne un surcroît de puissance—une accélération brillante—et une sensation de sécurité, si vite ou si loin que vous alliez; la fidélité du Chevrolet vous accompagne partout.

Les Canadiens savent reconnaître ce qui est bon. Ainsi, tel qu'on devait s'y attendre, la plupart des acheteurs de cette année mènent la vie des propriétaires de Chevrolet—ils jouissent d'un automobilisme *élégant* et *économique* dans le Grand Leader des Ventes au Canada! *Bas prix livrés et termes GMAC faciles.*

CHEVROLET SIX
PRODUIT AU CANADA

National Chevrolet Sales Limited, Ottawa
R. O. Morris - - Hull
EMILE BELISLE & CIE - - - Clarence Creek, Ont.
THE EARLE SLEIGH & CARRIAGE CO. - Wakefield, P. Q.
McARTHUR MOTOR SALES - - - - Russell, Ont.

Ce que 30,000 Automobilistes nous ont dit
Le "Guide de l'Acheteur d'Automobile", que voici, raconte notre récente consultation des automobilistes canadiens et donne des renseignements que vous apprécierez dans le choix de votre prochain auto. Retournez le coupon afin d'en recevoir un exemplaire gratuit.
Customer Research Dept.
General Motors Products of Canada, Limited,
Oshawa, Ontario
Nom .....
Adresse .....
C-21CF

PAGE FÉMININE

Ailes d'Italie....Ailes de la vie

Parce que le peuple italien aux chauds enthousiasmes et aux aspirations ardentes a su accorder sa confiance aux Ailes et considérer ses aviateurs comme une élite, le deuxième raid en vol de groupes, commandé par le général Italo Balbo, fut entrepris, poursuivi et réalisé dans une magistrale ascension.

Dès avant le départ, chaque aviateur avait adhéré, par un consentement de tout l'être, à la discipline aérienne et fait taire en lui, le vouloir-vivre individuel, pour ne plus songer qu'à l'entité dont il devenait l'élément constructif.

Hommes et machines s'étaient affrontés. Collés l'un à l'autre, ils se préparèrent avec une jalousie et une diplomatie d'amoureux à la conquête de la Victoire. Par une puissante mystique de l'air, dont, en l'occurrence, Balbo serait le grand prêtre, il devint possible d'humaniser, en quelque sorte, les hydravions et de mécaniser les hommes. Les carlingues claires aux couleurs nationales communièrent entre elles par la géométrie de leurs plans et l'âme vivante des moteurs.

Les poètes du pays du Soleil chantèrent la gloire passée et future des Ailes, les peintres gravèrent leur silhouette; la poétique Italie s'accrocha en proue à l'Italie militaire.

"L'équipée" fut donc préparée dans le recueillement, la discipline théorique et pratique, l'ascétisme.

Et lorsque le signal du décollage fut lancé, tous étaient décidés à vaincre les éléments, à devenir les esclaves conscients des indications portées par les ondes et à mourir pour le triomphe de l'Idée, la Dame qui les avait sacrés Chevaliers.

A travers la nuit, les brouillards, la tempête, le ciel capricieux, assaillie des hallucinations visuelles et sonores du vol, hantée par des pensées sombres et des désirs bien humains, l'Armada moderne franchit la première étape, brûle la seconde, puis amerri "en eau canadienne" avant de saluer d'un gigantesque coup. . . d'Aile, le "Siècle du Progrès" que Chicago magnifie.

Inoubliable, inouï, indescriptible spectacle! Sous le soleil de midi qui a chassé nuages et angoisses, les ailes d'argent, les ailes d'or, la grande Aile noire, dansent un ballet au-dessus des eaux vertes du majestueux Saint-Laurent. Un imperceptible fléchissement de la "tête". Et l'escadrille s'incline. Par groupes de trois, les hydros se suivent, descendent, se posent sur le miroir du fleuve telles des nymphes obéissant à quelque secrète magicienne . . .

Ce second vol en groupes des Ailes italiennes, est un nouveau triomphe de l'Esprit. Car, bien plus que l'harmonieuse union de l'aviateur et du moteur, tous deux choisis, perfectionnés, adaptés à l'oeuvre et conditionnés au but, c'est la force du vouloir et l'adhésion consentie des intelligences des corps et des âmes à une Idée, à une Discipline, à une Mystique, qui a permis la marche vers l'apothéose définitive.

Ainsi dans la vie, ce sont les Ailes du Devoir, de l'Ordre et de la Foi qui doivent nous tenir au-dessus du cloaque, nous porter vers les cimes, nous conduire au Terme. Mais il nous faut les connaître nous aussi, ajuster nos mouvements à leurs directives ou leur imprimer à l'heure voulue, en temps favorable, le virage énergique qui les oriente vers la droite. Ce sont les Ailes, parfois noires, celles-ci, les Ailes de l'austère réalité.

Il y a encore d'autres Ailes, celles des rêves, au coloris lumineux, aux noms chantants comme l'éveil des nids: Illusion, gaieté, enthousiasme, confiance, bravoure, tenacité. Elles poussent leurs pointes, tôt ou tard. N'étouffons pas leur éclosion, assurons-leur, une vie (de même longueur que la nôtre propre) sous l'égide de la sage raison et en conformité avec les exigences de l'heure persuadés,

"Qu'une aile est un coeur déployé,
Un bouclier qui berce, un manteau qui repose,
Un baiser qui finit par devenir un toit..."

Berthe DELISLE.

Mme Herridge, épouse de l'hon. W. D. Herridge, ministre du Canada à Washington, et soeur de l'hon. R. B. Bennett, premier ministre du Canada, fait actuellement, avec son bébé William, un séjour à l'hôtel "Algonquin", à St-Andrews-by-the-Sea, villégiature fashionable du Nouveau-Brunswick. L'"Algonquin" est, chaque été, le rendez-vous de la plus haute société canadienne et américaine.

FINIES LES MIGRAINES

Fruit-a-tives font cesser des années de malaise

"J'ai souffert excessivement d'indigestion et de migraines pendant des années. Je ne pouvais presque plus manger et j'étais dans un état de grand épuisement. Heureusement, une voisine me recommanda 'Fruit-a-tives' et je commençai à en prendre. Je m'en félicite aujourd'hui. Elles ont régularisé mon système et m'ont tonifiée d'une façon générale, de sorte que je suis maintenant en parfaite santé. Je n'hésiterais pas à les recommander à qui que ce soit."

Fruit-a-tives . . . aux pharmacies

Propos ruraux

LES FLEURS COUPEES

Très souvent, on entend des personnes affirmer que les fleurs se fanent vite, sur elles, ou dans leur entourage immédiat. C'est de la superstition, sans doute, et aussi l'ignorance du secret de prolonger la vie de ses fleurs déjà atteintes dans leur force vitale.

N'étant pas nourries de la sève, que leurs racines recevaient de la terre, les fleurs coupées doivent vivre d'une vie artificielle.

Ce n'est ni l'âge ni la vieillesse qui fanent ces fleurs; elles meurent simplement, faute de soins appropriés. Avec un peu d'attention, les fleurs peuvent être gardées fraîches et brillantes, pour un temps étonnamment long.

Changez l'eau, a toutes les 24 heures, le soir de préférence, et coupez en même temps la tige, en biais, avec un couteau pointu; ceci permet à l'eau de mieux pénétrer la tige. Et l'eau, pour la fleur, est la vie.

Il est aussi très important d'échauder le vase fréquemment. N'ajoutez ni sucre, ni sel, ni autre chose à l'eau L'eau pure est une parfaite nourriture pour la fleur. Ne tassez pas les fleurs dans un vase, elles désirent respirer l'air aisément. La moitié de la tige au moins, doit être recouverte d'eau.

Afin de rafraîchir les fleurs, placez-les dans la glacière pour quelques heures, mais pas directement sur la glace.

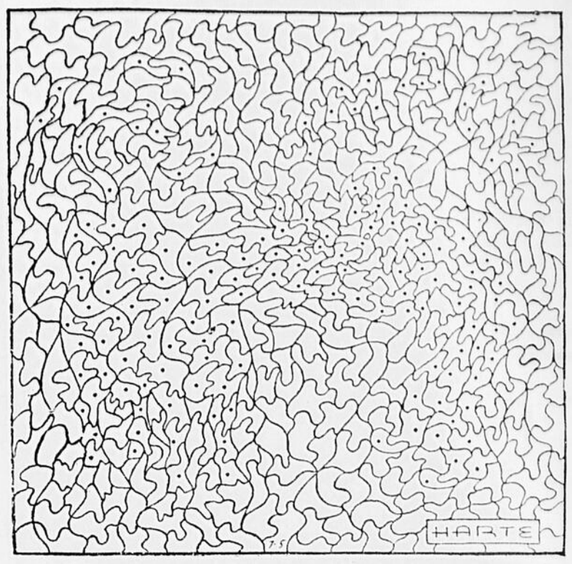
On peut asperger les roses, mais jamais les pois de senteur, les gardenias, les violettes, ou les oeillets. Les orchidées peuvent tremper complètement dans l'eau.

Les fleurs coupées ne doivent jamais être placées sous un soleil ardent, ni dans les courants d'air.

Il leur faut une lumière attiédie et des soins délicats. Elles le méritent bien, elles offrent un tel plaisir aux sens et une joie si douce à l'âme.

Les Jigglettes du "Droit"

Prenez un crayon finement aiguisé, et noircissez les espaces contenant un "point", en ayant soin de conserver les contours bien propres.



"UNE VACHE SATISFAITE"
(Solution lundi)

Une communion de moins

Oh! la sainte, l'heureuse, la divine chose que l'Eucharistie! qui pourra jamais comprendre le prix d'une seule communion? L'illustre P. Lacordaire, à al veille d'une fête, avait quitté momentanément la maison de Sorèze, qu'il dirigeait. Un de ses amis, M. de Montalembert, voulant le retenir à Paris pour des affaires délicates et graves, le saint religieux répondit avec un accent de foi magnifique: "Non je ne puis: cela ferait manquer la confession de quelques-uns de mes enfants qui se préparent à la fête prochaine". Et il fit deux cents lieues pour procurer ce secours et cet aliment divin aux jeunes coeurs dont il était chargé.

Et cette sainte ardeur se vit bien aussi dans ce brave soldat qui, il y a bien peu d'années, se présentait à l'aumônier d'un des hospices de Lyon, à sept heures du soir, pour recevoir la communion. L'ecclésiastique, surpris, fait observer qu'il faut être à jeun pour communier... "Monsieur l'Abbé, répond le soldat, je le sais, et je suis à jeun, car je n'ai rien mangé depuis hier. Occupé toute la journée à la caserne à cause du départ de notre régiment, qui a lieu demain à l'aube du jour, je n'ai pu trouver que cet instant pour quitter mes camarades et venir ici vous demander le bonheur de m'unir à Jésus-Christ." Le prêtre, touché, ému de si beaux sentiments, le confesse et lui administre le sacrement qui fait les forts, les vaillants et les bons.

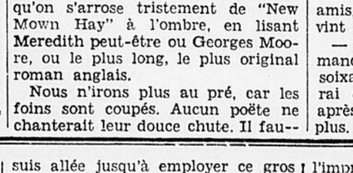
"LES AMITIES DE CELLULES"
(Solution d'hier)

La bonne cuisine pour les malades

Tout ce qui se rapporte à la préparation des aliments doit être conservé avec une propreté excessive. Cette propreté doit encore s'exagérer lorsqu'il s'agit de la cuisine pour les malades, parce que leur appétit déjà insuffisant se dégoûte facilement. Tous les ustensiles doivent être lavés à l'eau bouillante et l'on doit apporter un grand soin à la préparation des plateaux. Un naperon brodé, de la fine porcelaine, une fleur au coloris délicat aideront à faire accepter un repas que le malade refuserait autrement.

On ne doit pas apporter de trop grosses quantités à la fois, il vaut mieux avoir une varitété de petits plats. La vue d'un grand bol de bouillon révoltera un pauvre appétit, tandis qu'une petite tasse sera la bienvenue.

Les mets trop substantiels ne sauraient être tolérés. Un soufflé, un pudding doivent être apportés dans un petit plat; un morceau d'une énorme proportion ne serait pas apprécié par le malade.



Deux biscuits soda, du beurre, des tranches de bananes, font une sandwich délicieuse. C'est un excellent goûter pour les enfants.

L'on doit toujours avoir quelque chose sous la main, au cas où le malade exprime le désir de manger; son appétit serait perdu s'il fallait le faire attendre trop longtemps. On ne doit rien laisser dans la chambre, apporter les repas à heures fixes, et enlever ensuite ce qui reste. Personne ne devrait manger les restes d'un malade qui souffre d'un mal contagieux: sa vaisselle doit être lavée à grande eau, et l'on doit toujours se servir des mêmes ustensiles.

L'eau qu'on lui fait boire doit être fraiche; en séjournant dans la chambre, elle perd son goût et peut être souillée par les impuretés de l'air. Quand le malade est faible, on doit lui donner de la nourriture à intervalles plus rapprochés, mais il est rarement nécessaire de l'éveiller, parce que suivant le dicton, "qui dort, dine".

Il arrive qu'en s'éveillant, il ne puisse supporter la nourriture solide et cependant, si l'on persiste à l'en priver, cela lui devient préjudiciable. Un peu de liquide avant ce premier repas prépare l'estomac à accepter des mets plus substantiels.

On ne doit jamais faire de cuisine dans la chambre d'un malade, cela prend un robuste appétit pour résister aux émanations des mets en préparation, à l'exception du thé qui répand en s'infusant un parfum rafraichissant. Si la quantité de liquide à prendre est limitée, il faut la mesurer d'avance et n'en pas offrir plus au malade, qui n'aime pas à être arrêté en prenant un verre de lait ou une tasse de thé. On doit aussi se rappeler que plus le verre est petit et plus grande apparait la quantité de liquide qu'il contient.

En soulevant le patient, qui est au lit, pour le faire boire, la garde-malade doit soutenir sous l'oreiller la tête et les épaules. Si le corps est trop penché, le malade a de la difficulté à avaler; si la tête n'est pas droite, le liquide jaillit au coin de la bouche.

Dans toutes les maisons, on devrait avoir un biberon, une tasse à long bec, qui ressemble à une petite théière-basse; en l'absence du biberon, on peut d'ailleurs se servir d'une de ces petites théières. On peut aussi fabriquer à peu de frais un siphon en pliant à la chaleur un tube de verre, de façon à former angle droit, ce qui se fait facilement en chauffant le tube à la flamme. L'un des côtés doit être plus long, c'est celui que le patient mettra dans sa bouche et par lequel il aspirera le liquide qui continuera ensuite à couler. Lorsque le malade aura bu, il faudra relever l'autre extrémité du tube, autrement le liquide continuera de couler, inondant le visage et l'oreiller. Nous croyons que tous ces détails seront très utiles à nos lectrices qui, accidentellement ou en permanence, sont appelées à donner des soins à des malades.

"Le Paysan".

(La bonne Fermière et La Bonne Ménagère.)

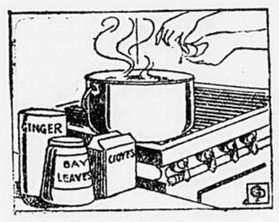
Bébé est bien

Lorsqu'il a des coliques ou que ses dents le font souffrir, sa maman lui fait prendre le

SIROP D'ANIS GAUVIN POUR LES ENFANTS

Annonces Classées — l'intermédiaire de l'acheteur et du vendeur. Qui saura ce que vous avez à vendre si vous ne l'annoncez ? Une Annonce Classée ,ne vous coûtant que quelques sous, apporte votre offre ou votre demande dans plusieurs milliers de foyers chaque soir.

Femmes qui Souffrez!
Sachez qu'il existe un remède à vos maux
"LE PRINTANYL"
Fait circuler le sang et décongestionne les organes, il vous évite ainsi les varices, phlébites, hémorroïdes, les accidents du retour d'âge, chaleurs, vapeurs étouffements.
A.-R. FARLEY, Ph.C., Hull.



Vous donnerez de la saveur au boeuf frigorifique, si en le faisant bouillir, vous y ajoutez un petit oignon, une pincée de gingembre, quelques pointés de clou de girofle et une feuille de baie.

FOIN COUPE

Nous n'irons plus au pré, car les foins sont coupés. Les marguerites sont mortes avec tous leurs pétales, car plus personne désormais ne les effeuille. Les bergères qui dans le tourment de leur coeur veulent savoir si le facteur les aime, ne consultent plus le bel oracle végétal, mais s'en rapportent à des signes incertains, comme présages. Un peu, beaucoup, passionnément..... On sait bien qu'un oracle ment. Mais tout de même quand on interrogeait les marguerites, l'avenir vous laissait aux doigts un goût de fleurs.

Nous n'irons plus au pré, car les foins sont coupés, et beaucoup de personnes avec un secret désespoir s'installent dans leur armoire et comptent leurs mouchoirs. Car pour eux, la saison des foins ce n'est pas sur une prairie odorante, la grande chevelure blonde et verte de Cybèle, répandue, ce n'est pas au bord de l'horizon une lune ronde qui oscille et fume dans les molles vapeurs du jeune été, ni certains sons divins comme vers le soir, les cloches, les enclumes, et la marche des lents troupeaux vers l'abreuvoir, les foins coupés pour ces personnes, c'est le rhume.

Nous n'irons plus au pré, car les foins sont coupés, et l'on sait bien maintenant que l'enfance est finie, et qu'on n'oserait plus se cacher dans les meules, ni monter sur les chars, ni dormir au grenier. Mais qu'à présent on porte des gants, des bas, des chapeaux, des souliers et qu'on est même propriétaire d'un parapluie. Et que si l'on désire vraiment l'odeur de foin coupé on fait venir ce parfum-là de Londres. Et qu'on s'arrose tristement de "New Mown Hay" à l'ombre, en lisant Meredith peut-être ou Georges Moore, ou le plus long, le plus original roman anglais.

Nous n'irons plus au pré, car les foins sont coupés. Aucun poëte ne chanterait leur douce chute. Il faudrait pour cela les pipeaux ou la flûte. Les poëtes d'aujourd'hui écrivent sur les locomotives, les parachutes, les différences de potentiel. C'est la faillite des vieux mots essentiels. Tout au plus, un phono, dernier refuge des romances, reposoir du dernier lieu sentimental; moderne, et cependant pour l'amour de Nerval, tournant les noirs soleils de la mélancolie, épanche sur le silence crépusculaire des prairies, une rengaine tendre, en l'honneur du regain....." Couchés dans les foins....."

Germaine BEAUMONT.
(Les Nouvelles Littéraires.)

LA CUISINE

Dans la cuisine où flotte une
senteur de thym
Au retour du marché, comme un
soir de butin
S'entassent pêle-mêle, avec les
lourdes viandes
Les poireaux, les radis, les
oignons en guirlandes,
Les grands choux violets, le
rouge potiron,
La tomate vernie et le pâle citron.
Comme un grand cerf-volant, la
raie énorme et plate
Git fouillée au couteau, d'une
plaie écarlate.
Un lièvre au poil rougi traîne
sur les pavés
Avec des yeux pareils à des
raisins crevés.
D'un tas d'huitre vidé d'un
panier couvert d'algues
Monte l'odeur du large et la
fraicheur des vagues.
Les cailles, les perdreaux au doux
ventre ardoisé
Laissent, du sang au bec, pendre
leur cou brisé;
C'est un étal vibrant de fruits
verts, de légumes
De nacre, d'argent clair,
d''écailles et de plumes.
Un tronçon de saumon saigne
vivant encor,
Un grand homard de bronze,
acheté sur le port,
Parmi la victuaille au hasard
entassée
Agite, agonisant, une entenne
cassée . . . .

Albert SAMAIN

Anniversaire

Un romancier, plein d'esprit, arrivait à l'âge de 75 ans. Un de ses amis, la veille de son anniversaire, vint le féliciter.

— Pardon... pardon... dit le romancier avec vivacité. D'abord, mes soixante-quinze anes, je ne les aurai que demain... Et ensuite, après-demain... je ne les aurai plus.

C'est bon ma chère,...

Ça coûte $2.00!" Voilà ce que nous avons entendu dire; cette personne croyait le remède bon parce qu'il était cher. De fait il était bon, mais il ne valait pas le prix.

Combien de remèdes, surtout importés, sont achetés pour la même raison! La femme avisée sait qu'il y a des remèdes aussi bons, sinon meilleurs et à un prix bien plus abordable.

La femme intelligente dit à ses amies : "Les Pilules ROUGES, c'est très bon—40 années de succès le prouvent—et ça n'est pas cher!

Les Pilules ROUGES sont efficaces dans les cas de: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, sensation permanente de fatigue, essoufflement au moindre effort, douleurs de dos, de reins, troubles d'estomac, irritabilité, périodes douloureuses, irrégularités, troubles internes, symptômes ou conséquences de l'ANEMIE.

"J'ai souffert d'anémie pendant plusieurs années. J'étais toujours sans force, exténuée, incapable de vaquer à mes occupations. J'étais pâle, maigre et éprouvais souvent des douleurs dans le dos et aux reins. . . Lasse de constater que les divers médicaments que je prenais demeuraient sans effet, j'ai écrit au médecin de la Cie Chimique Franco-Américaine et j'ai commencé l'emploi des Pilules Rouges. J'en ai pris pendant quelques semaines et maintenant, je me trouve on ne peut mieux..." Mme Alph. Gendron, Thibault, N.B.

Le Médecin des Pilules ROUGES recommande OVONOL pour les enfants

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou 3, $1.25.

PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTS qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui du marchand... EXIGEZ les

Pilules ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

FEUILLETON DU "DROIT"

"La Solitaire"

par

Jean de La Brète

Publié avec l'autorisation de la Société des Gens de Lettres.

No 30

—Essaie de me défendre, maman!

Le mot familier, le ton suppliant de cet homme orgueilleux, au sens moral oblitéré, éclairèrent enfin Mme Chaptelat qui fondit en larmes.

—Mon pauvre, pauvre enfant! Tu as fait cela! Mais tu avais la tête perdue, n'est-ce pas?

—Je l'ai encore perdue... plus que jamais.

—Une fois dans l'engrenage, tu ne savais plus comment reculer... tu ne pouvais plus sortir du mauvais chemin pris dans un moment de folie? Oh! que c'est mal, mon Dieu, que c'est mal!

Mais, apercevant des larmes dans les yeux de son fils, elle l'attira dans ses bras et l'embrassa de tout son coeur.

—Je te défendrai... je t'aime toujours, va!

—Dis à mon père que je me repens; je me repens, en effet, car je vois que, toi et lui, vous prenez les choses au tragique.

—Au tragique! répéta Mme Chaptelat déconcertée. Ne comprends-tu pas encore l'horreur de ta conduite?

—Je comprends que j'ai perdu pour toujours la femme que j'aime plus que ma vie. Ah! je voudrais être mort! dit-il en se levant violemment.

Il laissa sa mère interdite pour aller s'enfermer dans son bureau, où il passa les plus mauvaises heures de sa vie. Seul, devant lui-même, les idées de bravade disparurent: il ne put que regarder en face le mal accompli.

Mme Chaptelat attendit en tremblant son mari.

Elle eut le temps de sortir du saisissement qui, en présence de George, ne lui permettait, elle le sentait bien, ni de réfléchir sagement, ni de trouver les mots exacts pour blâmer ou excuser son fils.

Quand M. Chaptelat entra, elle fit un pas vers lui et s'arrêta sans pouvoir parler.

—George est venu? Tu sais?

—Oui...

—Elever un fils dans une ambiance d'honneur, dit-il à voix basse, pour en arriver à cela!

Mme Chaptelat savait que, derrière le calme apparent de son mari, couvait une colère formidable. Le moindre choc la ferait éclater; cependant, elle murmura:

—Il était fou... fou d'amour.

—Le défends-tu?

—Non, mais...

—Il est indéfendable! Il t'a dit qu'il persécutait cette pauvre enfant en la compromettant par des insinuations pour parvenir à dénouer les fiançailles? Devant moi, il a voulu jeter sur Dalencé des soupçons d'indélicatesse, et, depuis longtemps, il cherchait à lui nuire dans mon esprit!

—C'est affreux...

—Oui, affreux! Et voilà un homme intelligent qui se figurait que de telles canailleries lui serviraient pour circonvenir Mlle Dalencé après avoir fait son malheur! Nous serions-nous jamais doutés que nous avions pour fils un être pareil... et imbécile à ses heures?

Il parlait d'un ton contenu beaucoup plus impressionnant que des éclats de voix.

—Et toi? Quels reproches as-tu adressés à George?

—Oh! je lui ai dit tout ce qu'on peut dire! Je lui ai dit que sa conduite était infâme. Oui, Albert, je suis allée jusqu'à employer ce gros mot, qui est énorme.

—Il est trop juste. Et après, tu l'auras embrassé?

Mme Chaptelat répondit très bas:

—Il pleurait... et je l'aime tant!

—Et moi, crois-tu que je ne l'aime...

Il marcha longtemps en silence dans la pièce, en essuyant des larmes qui coulaient malgré lui.

—Allons! plu de faiblesse! dit-il en s'asseyant près de sa femme. Nous sommes durement frappés, mais agissons sagement, justement.

—Oui, sagement... Que ces jeunes gens partent, leur éloignement coupera court à tout. Tu trouveras une autre situation pour M. Raymond.

La physionomie de M. Chaptelat erprimait le plus profond étonnement.

—Est-ce bien toi qui parles? Est-ce me chère femme si juste, si bonne?

—Est-ce bien toi parles? Est-ce ma chère femme si juste, si bonne?

—Alors, que veux-tu fair?e ditelle en sanglotant. Je ne veux pas que mon fils devienne une victime.

—Une victime de quoi, de qui? Il ne le serait jamais que de lui-même, le misérable!

—Oh! je t'en prie, ne le traite pas ainsi! Il est coupable, je le sais bien, mais il se repent.

—Il se repent parce qu'il nous aime... mais il ne se repentirait pas s'il avait réussi et si nous ne savions rien.

Après l'entretien de Mme Chaptelat avec son fils, cette réponse portait directement. Elle éclairait l'impression non définie de la pauvre mère, quand George lui répondait d'une façon déconcertante.

—Je reviens à ma question: que veux-tu faire?

Elle croisa les mains sur le bras de son mari, parlant à mots entrecoupés, comme un enfant que les sanglots suffoquent.

—George s'éloignera pour un temps indéterminé; j'aviserai pour remplacer ou modifier la situation de Raymond, s'il refuse de rester ici, et il refusera. Mais rompre actuellement avec lui, avec sa soeur, c'est confirmer tous les mauvais bruits en les aggravant. Nous leur devons une réparation, si elle est encore possible, car le mal ne se répare pas facilement. Tu admets que George ne doit plus les revoir, par conséquent tu approuves ma résolution.

—S'ils partaient, le résultat serait le même.

—Avec une félonie à notre actif. Dalencé parle déjà de son départ.

—Tu vois bien!

—Je vois que nous serions des lâches, des malhonnêtes, si, sachant le mal qui en résulterait, nous profitions de l'inexpérience de ces enfants sans même chercher à réparer! Ne comprends-tu pas?

—Si... c'est parce que je comprends que je suis si malheureuse.

Cette réponse calma un peu l'irritation de M. Chaptelat.

—Allons, Lucienne, aucun faux pas! Droit devant nous, le devoir est net. Je ne suis pas un bourreau, et ce que j'exige est le minimum. George partira pour un long voyage.

—S'il ne travaille pas... que deviendra-t-il? Et toi, seul pour ta fabrique! je t'aiderai, je ferai des écritures, comme autrefois, mais ce n'est rien, comparé aux travaux de George.

—A mon âge, un homme ne recule pas devant un surcroit de travail. De ce côté, aucune difficulté; mais ton objection au sujet de George est sérieuse. J'entrevois un moyen de la résoudre... nous en parlerons plus tard.

Mme Chaptelat ne niait pas que la raison ne fût du côté de son mari; elle sentait, du reste, qu'il serait ferme comme un roc et que George devrait partir.

—Aujourd'hui, reprit M. Chaptelat, je verrai M. de Conté, je lui dirai une partie de la vérité.

—Tu lui diras que notre fils a voulu compromettre Mlle Aubierge et son frère!

—Non, pas cela, c'est inutile! dit M. Chaptelat en s'irritant. En vérité, je vois rouge quand je pense à cette canaillerie!

—N'en parlons plus! dit nerveusement madame Chaptelat.

—Si je n'en parle plus, j'y penserai! Je dirai à M. de Conté que mon fils, amoureux de Mlle Dalencé, a tenu, de son propre aveu et par dépit, des propos inconsidérés qui ont été grossis en passant par plusieurs bouches. Que Mlle Dalencé n'a à se reprocher ni une imprudence ni une coquetterie, au contraire! Qu'elle fuyait mon fils qui persistait à la voir, et que, réprouvant absolument l'attitude de George, je le fais partir. Si M. de Conté est un galant homme, ce que je crois, et s'il voit plus loin que mes paroles, il n'insistera pas.

—Tu as déjà tant réfléchi! Mai, je suis sens dessus dessous, je ne peux penser à rien. Tu ne diras pas trop de mal de George, tu ne seras pas entraîné?

—Je n'ai qu'un désir: couvrir mon fils et ne pas trainer notre honorabilité dans cette vilaine affaire... oh! très vilaine! Et nous ne la connaîtrons jamais entièrement; peut-être a-t-il menacé Mlle Aubierge, mais elle ne parlera pas. Je m'explique sa répulsion à revenir ici. Ces lourdes fautes de George contre l'honneur, nous seuls les connaissons, nous et ces enfants que je crois assez généreux pour garder le silence.

Mme Chaptelat, malgré sa bonté et son jugement, s'irritait contre Aubierge.

—Ah! pourquoi sont-ils venus en Anjou? Sans cette jeune fille, notre fils se mariait magnifiquement, jamais il n'aurait été...

—Comment! interrompit M. Chaptelat. Doit-on reprocher à Mlle Dalencé d'être belle et bonne et charmante? Elle aurait pu nous dévoiler la conduite de George, exciter son frère ou son fiancé contre lui. et tu vois les résultats! Elle s'est conduite avec prudence, désintéressement, au milieu de difficultés anormales; avec inexpérience aussi, je crois, mais si jeune, et seule! Je regrette qu'elle ne m'ait pas tout confié.

—Je n'aurais pas cru un mot de ses accusations contre mon fils, dit vivement Mme Chaptelat.

—Tu vois! elle s'est dit cela. Et moi-même l'aurais-je crue? Elle a pensé aussi, et avant tout probablement, à son frère qui, se mariant, a tant besoin d'une bonne situation.

Les paroles et les projets sensés de son mari calmèrent peu à peu les craintes de Mme Chaptelat; elle envisagea l'avenir avec plus de confiance.

—Tout s'arrangera avec le temps, murmura-t-elle. George oubliera, il se fera inévitablement une vie comme tout le monde.. il n'a que vingt-huit ans.

—Eh bien, te rends-tu?

—Oui... tu prends le meilleur parti pour George, en dehors du reste.

—Le reste est le principal, répondit M. Chaptelat avec fermeté. Je pars: commande l'automobile.

Sur les instances de sa femme, il fit mine de déjeuner, mais, repoussant son assiette avec dégoût, il monta chez lui pour prendre un vêtement chaud.

Mme Chaptelat vint le trouver et lui dit timidement:

—J'ai revu George; tu ne veux pas lui parler, Albert?

—Non... je ne serais pas maitre de moi. Prépare-le à mes désirs.

—Il se repent... il voudrait te voir, t'expliquer...

—Il se repent... Allons donc! il recommencerait s'il croyait réussir.

Il se fit conduire chez Raymond qui le reçut avec une froideur marquée.

Sans préliminaires inutiles, M. Chaptelat alla directement au but.

—Dalencé, vous ne devez pas partir, c'est impossible!

(à suivre)

Construisez Pendant Qu'il En Coûte Moins Cher

LANGELIER, Ltée

Marchands en Gros d'Accessoires pour Plombiers et Ingénieurs

310-312-314, rue Wellington
OTTAWA, ONT.

"La plus vieille et la plus vaste maison de fournitures de son genre dans l'Est d'Ontario."

Téléphones: Q. 581 - 582

Farley & Grant

Entrepreneurs Généraux

ESTIMES FOURNIS SUR DEMANDE

18, rue Rideau, Ottawa — Téléphone: Queen 5671

Boucher Frères

Marchands de Bois de Construction Papiers à Lambris et à Couvertures Gyproc et Insulex Sec

30, rue St-Jacques, Hull, P. Q. — Téléphone: Sher. 2998

Hull Coal Co.

Charbons - Cokes

Anthracite américain et gallois de toutes les grosseurs. Bois de Chauffage de Toutes Sortes.

D. GRANDMAÎTRE

SABLE, GRAVOIS, ETC.

19, chemin Olmstead, Eastview — Tél: R. 5851 - Q. 244

Ottawa Iron Works Ltd.

Manufacturiers

Escaliers d'acier, de sauvetage, fer ornemental, bronze, etc.

96, rue Nelson — Téléphone: Rideau 3267

O. Poirier & Aubry Enr.

Entrepreneurs en Construction

42, rue Botelier, Ottawa — Tél: Rid. 737 - 352

LAGASSÉ & MANTHA

Plombiers et Poseurs d'Appareils de Chauffage

Ouvrage garanti et prix modérés.

365, rue St-Patrice, Ottawa — Tél: Rideau 4697

FAUTEUX & FAUTEUX

Peintres — Décorateurs
Tapissiers

1012, rue Wellington, Ottawa — Tél: Sher. 3882

Bureau: Queen 799 — Résidence: Sher. 5275-F

ED. PYE

Bourrelets métalliques (Weather Strippings)
Moustiquaires de toutes sortes
Calfeutrage plastique (Plastic Caulking)
ESTIMES GRATIS.

272, rue Queen — — Ottawa

Résidence: 592, rue St-Patrice, Ottawa — Tél: Rid. 1199

L. BISSONNETTE

Courtier en Assurances Feu et Immeubles
Collections

Bureau: 210, rue Principale, Hull — Téléphone: Sh. 1711

ÉMILE LEGAULT

ENTREPRENEUR - ELECTRICIEN

Filage de maison et de moteurs — Switch automatique, etc., etc.

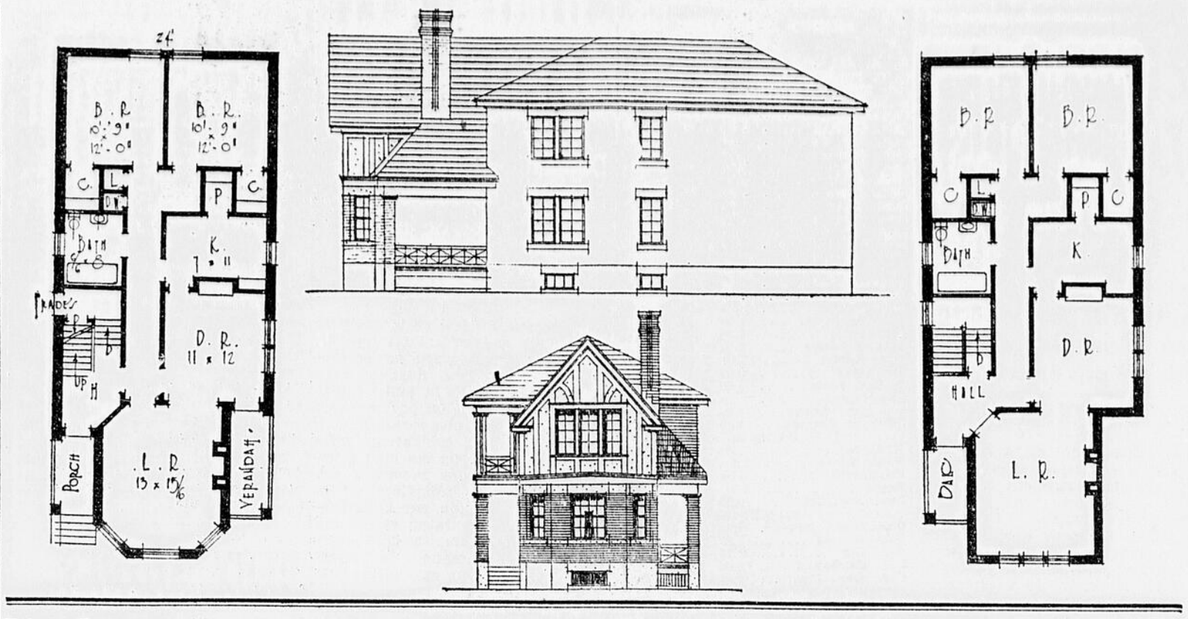
7, rue Guertin — Tél: Sher. 6125

A. VIAU

PLATRIER

EXPERT EN STUC — Ouvrage garanti
Estimés gratuits — Prix raisonnables.

63, rue St-Francis — Téléphone: Sher. 6962



L'architecture depuis les temps primitifs

Nous avons cru cette semaine devoir intéresser nos lecteurs en leur exposant par l'entremise de Luce l'évolution dans ses grandes lignes de l'architecture depuis les temps primitifs jusqu'a nos jours.

Afin de bien faire comprendre cette évolution des styles qui par degrés, depuis les cavernes jusqu'aux gratte-ciels s'est toujours épanouie comme les branches d'un arbre qui aujourd'hui par son âge est devenu un énorme chêne avec des milliers de branches de plus en plus grosses, supposons que l'architecture soit représentée par cet arbre énorme, afin qu'il soit possible d'exprimer par ce court résumé, ce dont il faudrait des centaines de volumes pour expliquer en détail.

Sachons d'abord que les influences sur les différents styles d'architecture de tous les pays du monde sont au nombre de 6.

1o—Sa position géographique sur la terre.
2o—Sa position climatérique sur la terre.
3o—La géologie du sol, le matériel qu'il compose.
4o—Ses influences en politique.
5o—Ses influences religieuses.
6o—Ses influences sociales.

Si vous avez visité quelques différents pays et que vous méditez quelque peu vous constaterez qu'en effet par les influences ci-dessus mentionnées, on peut tracer le caractère d'un peuple, sa vie politique et religieuse ainsi que ses oeuvres sociales, tout comme l'on peut juger le caractère d'une femme par la manière dont elle disposera les objets à l'intérieur de sa maison et par la forme, le goût et la manière dont cet intérieur sera dotée.

Enfin revenons à notre énorme arbre de l'architecture, il n'était pas gros il y a 6000 ans avant Jésus-Christ et ses faibles premières branches ne peuvent nous représenter autre chose que le temps où les hommes ne s'abritaient qu'avec des huttes faites avec des branches adossées et recouvertes de chaume, ou encore dans des cavernes naturelles, ou creusées dans le roc (selon les ressources que le sol pouvait fournir), dont l'issu était close d'une grosse pierre, comme manière de protection, puis vint le moment où l'on construisait les habitations encore avec des branches et élevées du sol, pour prévenir les attaques des bêtes féroces. Puis vint le moment où les hommes se divisèrent par tribus avec un chef à leur tête, l'on se mit alors à construire des palais pour loger les rois du temps, et des temples pour adorer leurs dieux. Les diverses tribus se divisèrent dans plusieurs contrées de l'Europe et de l'Asie Mineure formant des groupes de plus contrées de l'Europe et de l'Asie Mineure formant des groupes de en plus grossissant et se faisant la guerre; à cet effet l'on construisit des forteresses et des gros murs autour des villes et des palais comme mesure de protection contre les ennemis; et ainsi de suite toujours avec une population qui augmenta le nombre des êtres humains sur la terre jusqu'à nos jours; le grand arbre de l'architecture produisit des branches avec divers effets comme les populations produisirent des styles d'architecture se reliant les uns aux autres selon la nature des sols, la géographie du pays, son climat et ses influences politiques, religieuses et sociales, c'est pourquoi je redis comme plus haut décrit au sujet de l'intérieur d'une maison où l'on peut lire le caractère d'une personne, nous pouvons aussi lire le caractère d'un peuple par son architecture, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Dès 4000 ans avant Jésus-Christ les Assyriens, commencèrent à donner une caractéristique architecturale à leur palais ouverts, avec des avenues y conduisant et pavoisés de gros lions, de chaque côté, simulant la garde et la force dont quelques-uns à tête guerrière humaine, et simulant un peuple tout à fait guerrier. Ces palais étaient construits d'énormes pierres, qui imposaient le respect.

Ensuite ce fut sous la période Egyptienne à partir de 3000 ans avant Jésus-Christ que l'on commença à produire un certain ordre d'architecture (dont j'exposerai plus loin) par des colonnades à chapiteau et base Egyptiennes de toute beauté dans leur temples avec des masses remplies de marques hiéroglyfiques, dénotant l'histoire de son peuple qui produisit des choses dont on serait fort en peine de faire de nos jours, comme conserver un corps humain par un embaumage spécial pendant des milles ans dans leurs momies. Il faudrait 3 grands volumes pour décrire toutes ces choses en détail.

Le peuple Egyptien n'était pas autant guerrier que pieu, et il avait grande confiance en ses grands prêtres et il croyait grandement à une résurrection après la mort pour avoir trouvé moyen de conserver le corps de leurs grands prêtres, et leurs rois aussi longtemps et enfermés dans le crépuscule de grandes pyramides.

L'arbre de l'architecture grossissant produisit d'autres styles à partir de l'an 2000 à 100 ans avant Jésus-Christ Deux peuples se firent grandement remarquer en architecture. Ce sont les Grecs et les Romains. Ils produisirent les ordres en architecture, si vous ne savez pas ce qu'est un ordre je vais vous l'expliquer; c'est la partie architecturale qui consiste 1°—en un piédestal pour l'ordre Romaine et sans piedestal pour l'ordre Grec 2°—Une colonne avec son chapiteau et sa base 3°—l'entablement ou la corniche qui surmonte la colonne et en relie plusieurs. Le tout s'appelle ordre. N'oublions pas que les proportions de ces ordres sont tels que nous ne pouvons les changer, sans en choquer l'oeil, et que le tout est basé sur le diamètre du fût de la colonne. C'est pourquoi dans une architecture bâtarde, l'on apperçoit des fûts de colonne trop longs donnant l'apparence d'un grand corps avec gros pieds et grosse tête et trop court donnant l'apparence d'un être à gros corps et petite tête et petits pieds.

Ce sont les Grecs qui les premiers se basant sur les ouvrages Egyptiens produisirent ce qu'il y a de plus raffiné en fait d'architecture dans leurs temples. Comme le Parthénon dans l'Acropole d'Athènes. Ces illustres savants ont étudiés la vision de l'oeil jusqu'à éliminer le point luyant dans une ouveture ou porte afin qu'elle apparaisse de toute la même largeur, et jusqu'à aussi étudier la proportion d'une colonne sur un fond noir et pâle pour qu'elle apparaisse de la même proportion que les autres.

Les Romains les copièrent et firent certaines améliorations remarquables dans leurs innombrables temples au point de vue architecturale, qui ont demeuré et demeureront toujours; leurs ordres ont un piedestal tandis que l'ordre Grec n'en a pas.

Les Grecs ont établis 3 ordres en architecture, le Dorique, l'Ionique et le Corinthien, les Romains ont conservés les mêmes ordres excepté qu'ils ont simplifié le premier le Doric par le Tuscane et ils ont amplifié les détails du Corinthien par un autre ordre le Composé.

Il faudrait 10 volumes pour bien décrire le travail architectural de ces 2 peuples.

Vu que l'espace dans cette colonne du journal est quelque peu restreinte, je me contenterai d'élaborer le sujet dont la continuation se fera la semaine prochaine pour ensuite donner plus de détails. Vous verrez que le grand arbre de l'architecture produisit des choses merveilleuses par la suite lorsque Jésus-Christ vint sur la terre, ce fut une transportation vers les styles d'architecture de toute beauté pour la glorification de Dieu et vous verrez par là les effets de la venue du Christ sur la terre.

En terminant nous faisons encore appel à nos lecteurs de bien vouloir encourager les annonceurs de notre belle page de construction sous tout rapport et avec satisfaction garantie; nous faisons aussi appel spécial aux annonceurs même de cette page d'encourager leurs confrères d'annonce parmi ceux qui sont en mesure de la faire, comme les architectes et les entrepreneurs généraux, afin de faire une chaine solide de: — Aidons-nous les uns et les autres.

M. J. S. J. Routhier

Architecte et Ingénieur Civil

10, rue Botelier, Ottawa — Tél: Rideau 579

LUCIEN LEBLANC

Architecte

45, rue Rideau — Téléphone: Rideau 6006

HENRY J. MORIN

ARCHITECTE

Edifice Plaza, Ottawa — Tél: Rideau 5080

Marchand Electrical Company

Marchands en Gros

d'Appareils et d'Accessoires Electriques

143-145, rue Besserer — Téléphone: Rideau 1018-1019

M. VIAU

"The Ottawa Boiler & Steel Works"

Manufacturiers de bouilloires, d'outils, de machineries.
Fer ornemental, escaliers d'acier, etc.

Rues Sherwood, Queen et Broad, Ottawa — Tél: Sh. 1970

Sher. 3040 - 3041 - 3042

KELLY & LEDUC

FERRONNERIES

Angle Wellington et St-Rédempteur — Hull, P. Q.

HENRI GAUVIN

CONSTRUCTEUR

Téléphone: Carling 1593 — 1008, rue Bronson, Ottawa.

Photographie Industrielle et Commerciale

STUDIO B. J. Déry

CLICHES au trait et similigravure en une ou plusieurs couleurs.
Prix sur demande.

Tél: Sher. 1029

89, rue Principale — Hull, P. Q.

Ent.-généraux Ed. Brunet & Fils

Voici une maison qui depuis quelques années s'est créée une réputation très enviable parmi les entrepreneurs généraux du district. Fondée en 1928, elle réunit dans ses deux associés tous les éléments de théorie et de pratique si nécessaires au succès d'un établissement de son genre.

L'associé sénior, M. Edouard Brunet, s'occupe activement de construction depuis au-delà de trente ans. De fait, il commença à s'initier aux secrets du métier en 1895, lors de la construction des fameux édifices de la première exposition universelle de Chicago. De retour au Canada, M. Edouard Brunet s'établissait entrepreneur général à Hawkesbury, Ontario, et dans les années qui suivirent la construction de la plupart des édifices importants du district fut confiée à sa compétence.

D'un autre côté, dans la personne de M. Raymond Brunet, la maison Brunet possède un technicien de premier ordre, Bachelier ès Arts de l'Université Laval (1916), gradué de l'Ecole technique d'Halifax, N.-E. (1919), de l'Ecole d'Architecture de Scranton, Penn. (1921), et membre du Pelman Institute de Londres (1924). M. Brunet, fils, possède à fond tous les principaux éléments de la construction moderne. A ces connaissances théoriques s'ajoutent plusieurs années de travail au service de quelques-unes des plus importantes compagnies de construction du pays, notamment The Cook Construction Co., the G. A. Fuller Co., et the Foundation Co. of Canada.

Il serait trop long de présenter ici l'historique complet des divers travaux exécutés par la maison Brunet depuis sa fondation. Nous nous bornerons à l'énumération des principaux:

Pour la commission des écoles séparées d'Ottawa, la construction de l'école St-Charles de Clarkstown, la restauration de l'école St-Mathieu, de l'école du carré Anglesea et de l'école de la rue Murray;

La construction de l'école Labelle pour la commission scolaire d'Aylmer, Qué.;

La construction de l'église paroissiale de Calumet, Qué.;

Pour le compte du gouvernement fédéral les bureaux de poste de Rockland, Qué., de Ste-Rose de Laval, Qué., et de Beauharnois, Qué., l'intérieur du laboratoire pyro-métallurgique de la rue Booth, l'hôpital de la station expérimentale de Hull, réparations à Rideau Hall, au bureau des Douanes de Hull, bureau de poste de Buckingham, etc.

Pour le département de la Voirie d'Ontario: le viaduc de L'Orignal, Ont., sur la route provinciale No 17;

Les appartements Addelman, à Ottawa, Charlotte et J.-B. Pharand à Hull;

Restauration de la chapelle des Soeurs Visitantines à Ottawa;

Et tout dernièrement les directeurs de l'Allumière Canada Limitée,

(suite à la 2e page)

ED. BRUNET & FILS

Entrepreneurs généraux

Expertises, évaluations, ajustements des dommages par le feu, contrats, etc.

ED. BRUNET, Ottawa, Ont. — Tél: SHER. 3458 — R. BRUNET, B.A., Hull, P. Q.

J. B. HARPER

Manufacturier de Portes et Châssis

Spécialité: Veneer, ameublements de bureaux, sculpture, etc.

27, rue Delorimier, Hull — Tél: Sher. 1272

ED. MONETTE & Co.

Constructeurs généraux

ESTIMES GRATUITS SUR DEMANDE.

92, rue Grange — Téléphone: Sher. 3350

HENRY H. TAPP

Plomberie et Chauffage

"Nous sommes toujours à votre service"

1022, rue Wellington, Ottawa — Tél: Sher. 105

A. LEMIRE & CIE

Plombiers et Poseurs d'Appareils de Chauffage

Nous garantissons tous nos travaux.

120, chemin Lisgar, Ottawa — Téléphone: Rid. 3514

V. CUCCARO & CO.

Spécialistes en
TUILES, TERRAZZO ET MARBRE

M. V. Cuccaro était anciennement co-propriétaire de la "Federal Tile Mosaic Co."

70, rue Norman — Téléphone: Car. 4561

J. H. MEILLEUR

FERBLANTIER - COUVREUR

Spécialités: Toitures, Corniches, Puits de lumière, Ventilation Système de Chauffage à Air Chaud.

44, rue Friel, Ottawa, Rid. 5268 — 238, rue Montcalm, Hull, Sher. 917

William D'Aoust

Entrepreneur général

Consultez-nous avant de vous construire une résidence.

212, chemin de Montréal — Tél: Rideau 7126-W

J. A. N. MERCIER

PROPRIETAIRES—Consultez-moi pour la perception de vos loyers et pour la gérance de vos propriétés. Je m'intéresse tout particulièrement aux évaluations d'immeubles et aux assurances de toutes sortes.

45, rue Rideau, ch. 205-207 — Téléphone: Rid. 725

JAMES A. TAPP

Entrepreneur Général

REPARATIONS, ESTIMES, ETC.,

40, Clarendon, Ottawa — Téléphone: Sher. 4026

J. Nap. MÉNARD

ENTREPRENEUR-DEMOLISSEUR

Réparations Générales de Meubles — Ebénisterie, etc.

20, rue St-André — Tél: Rid. 6427

Lumber McAuliffe-Grimes

COMPANY, Limited
SPECIALISTES:

Toits, Couvertures de toutes sortes.

Assortiment complet de bois de construction brut et préparé.

161, Echo Drive — Téléphone: Carling 5500

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

UNE TENDANCE DU BEURRE AU FLÉCHISSEMENT

Il se vend 19 cents. Les oeufs plus fermes, avec les extras plus chers.

LES ARRIVAGES

MONTREAL, 12.— Le marché local du beurre s'est de nouveau orienté vers la baisse hier. Le beurre no 1 a perdu comme 1-4 de cent, étant coté à 19 cents. Ce nouveau fléchissement est attribuable, disent les commerçants, au rapport plutôt déprimant sur les stocks canadiens publié hier. On s'attendait à un accroissement substantiel de ces stocks, mais on ne croyait pas qu'il serait aussi considérable. Aux détaillants le beurre en moule se vend 21 cents et le solide 20 cents.

Le marché du fromage est resté pratiquement le même et est tranquille. Pour les oeufs, les vendeurs disent que le ton du marché est plus ferme et les extras, sur la base du wagon, ont avancé de 1-2 à 1 cent la douzaine. Cela s'explique, dit-on, par la diminution des arrivages d'Ontario, les oeufs de cette province s'en allant de plus en plus à l'exposition de Toronto.

Patates et volailles sont aux mêmes prix.

Arrivages hier: 823 caisses d'oeufs contre 389 il y a un an: 1.718 boites de beurre contre 1.637 il y a un an; 5.377 boites de fromage contre 2.256 il y a un an.

CEREALES

Blé nord No 1 85
Blé nord No 2 83
Avoine No 2 c. w. 46
Avoine No 3 c. w. 44
Picotn No 1 42
Picotin No 2 42
Orge No 3 c. w. 55
Blé d'Inde 78

Farine de blé du printemps:

Farine, prix au boisseau, sur voie, à Montréal.—
1ère marque $5.60
2ème marque $5.00
au baril $4.90
(Au baril, en sacs de jute, livraison en divers points de la région, moins 10 pour cent par baril, pour commandes au comptant.)

Farine de blé d'hiver:
Qualité de choix, en lots partiels, au baril, $3.90 à $4.00.
Qualité de choix, en lots divers, au baril, $4.10 à $4 20
Farine de maïs blanc.
au baril, en sacs de jute, livraison faite $4.20

Engrais:—
Son $21,75
Gru rouge $22,75
Grue blanc $29.75
(Prix à la tonne, sacs compris, livraison dans la région au taux de Montréal, moins 25 cents par tonne pour commandes au comptant.)

Grains secs pour basseries. $21 la tonne, au gros; $23 la tonne, au détail.

Avoine roulée, sac de 90 livres, livraison faite et y compris les taxes de vente, $3,45.

Foin en balles:
Foin No 2, extras $12.50
Foin No 2 ..... $11.50
Foin No 3 ..... $10.00
(Prix à la tonne, f.a.b., wagons ici.)

LE BEURRE

Le beurre no 1 pasteurisé au wagon ou en lots partiels valait 19 à 10 1-4; cents; fromage de Québec, 9 1-2 à 9 5-8.

LE FROMAGE

Ontario blanc et coloré, 10 à 10 1-8 cents; fromage de Québec, 9 1-2 à 9 5-8.

LES OEUFS

Prix de gros, au wagon ou en lots partiels: 19 cents les extras; 15 cents les premiers; 12 1-2 pour les second.

Prix aux détaillants en petits lots.
Qualité spéciale 25
Frais extras 24
Frais Premiers 19
Frais seconds 17
Les oeufs en vrac se vendaient à 1 cent de moins.

LES PATATES

Patates nouvelles du Québec, 85 à $1.00 les 80 livres; vieilles des provinces maritimes, $1.25 à $1.35 les 80 livres. Prix de gros aux gros détaillants.

VOLAILLES

(Prix la livre aux détaillants, pour volailles plumées.)

	Qualités "A"	"B"
Volailles à bouillir	18	16
Poulets au lait	31—34	29—32
Poulets de choix	29—32	27—30
Volailles à rôtir	24—28	22—24
Dindes	23—	21

DÉCLIN GÉNÉRAL POUR LES COURS DES BLÉS HIER

La chute, à la fermeture, va de 3 1-2 à 3 7-8 cents par boisseau.

5 cts A CHICAGO

WINNIPEG, 12. — Entraînés par le cours des ventes des commeçants de Chicago, les prix du blé, déjà fléchissants à l'ouverture du marché de Winnipeg hier, ont fini la journée avec une différence de 3 1-2 à 3 7-8 avec les cotes de fermeture de judi. Ils avaient cependant alors repris 1 cent environ sur les bas connus dans le jour, par suite d'un raffermissement de dernière heure. L'option d'octobre a fini à 78 1-4, celle de décembre à 80 1-4 et celle de mai à 84 1-2 cents.

La faiblesse des premières heures est attribuable aux rapports sur les moissons américaines et canadiennes, qui indiquent un meilleur rendement que prévu précédemment. Elle a été accentuée par le mouvement de ventes de Chicago, plus tard dans la journée.

Le marché manqua de tout appui. Les commerçants de Chicago, après que les prix chez eux eurent baissé dans la limite maximum autorisée de 5 cents, arrivèrent sur le marché de Winnipeg, se rangeant du côté des vendeurs.

Liverpool a aussi eu une influence déprimante. Il ne manifesta aucun enthousiasme à la suite du rapport des moissons dans l'Amérique du Nord et ferma de 1 3-4 à 1 7-8 plus bas. L'exportation a été décevante.

Blé: No 1, dur, 77¾c; No 1 Nor., 76¾c; No 2 Nor., 74c; No 3 Nor., 72¼c; No 4 Nor., 69¼c; No 5, 65¼c; No 6, 61¾c; picotin, 55¼c; sur voie, 76⅝; No 1 dur, 77¼c.

Avoine No 2 C. W., 40⅝c; No 3 C. W., 38c; Ex. No 1 picotin, 38¾c; No 1 picotin 37½c; No 2 picotin, 35¾c; rejeté 32¼c; sur voie, 40¾c.

Orge: No 3 C. W., 45⅝c; No 4 C.W., 43c; No 5 C.W., 42⅜c; No 6 C.W., 41⅝c; sur voie, 46¾c.

Lin: No 1 C.W., $1.40½; No 2 C. W., $1.36½; No 3 C.W., $1.13; rejeté, $1.13; sur voie, $1.40½.

Seigle: No 2 C.W., 52⅝c.

Les options:

Blé:		
Oct.	81	78¼
Dec.	83	80¼
Mai	87	84½
Avoine:		
Oct.	43½	41⅜
Dec.	43⅜	41¼
Mai	45⅝	42¾
Orge:		
Oct.	51⅝	48⅝
Dec.	52¾	49⅜
Mai	55	52⅝
Lin:		
Oct	152	143
Dec	148	140
Mai	151	145½
Seigle:		
Oct.	57⅛	54½
Dec.	59¾	56¾
Mai	64	60⅞

ENCHÈRES RURALES

LANSDOWNE, Ont., 12.— A l'enchère d'hier il s'est vendu 385 boites de fromage coloré à 9 cents 3-4.

MONT-JOLI, Qué., 12.— A l'enchère d'hier, l a été vendu 100 boites de beurre à 16 cents 3-4. Il n'y avait pas de fromage.

Le déversement des chômeurs

(Presse Canadienne)

SIMCOE, Ont., 11.— Les échevins de Simcoe sont d'avis que le déversement de sans-travail de Montréal et de Toronto dans le comté de Norfolk cause une situation très sérieuse. Des centaines d'hommes errent par les routes de la région de culture à tabac, disent-ils, en quête de travail. L'échevin J. C. Austin a dit qu'il avait obtenu le numéro du permis d'un camion de Toronto qui a amené hier un certain nombre d'hommes. John Wilson, l'un des 25 jeunes gens de Toronto qui ont payé $3 chacun à un camionneur leur disant qu'il y avait du travail en abondance dans Norfolk, a été rencontré par l'échevin en question.

Au moins quatre camions remplis d'hommes sont venus ici de Montréal en ces dernières semaines, a ajouté l'échevin Austin. Il n'y a pas d'ouvrage pour eux.

La population d'un camp de chômeurs établi sur une propriété près de Delhi s'est accrue de 400, a dit l'échevin Sherk, après avoir visité l'endroit. Les hommes habitent des huttes improvisées.

LE MARCHÉ SE FAIT DE PLUS EN PLUS ACTIF

La saison de production bat son plein. Beaux produits à prix attrayants.

TOMATES A 75c

Le marché local est à connaitre sa saison d'activité la plus forte. Les produits y viennent en abondance et les prix sont généralement très abordables. Ce matin, les tomates avaient encore baissé, par rapport à ces derniers temps, se vendant 2 boites pour 15 cents, 40 cents le panier de 6 pintes et 75 le panier de 11 pintes. Les prix étaient jeudi de 10, 55 et 90 cents, respectivement. Les pommes sont aussi offertes en forte quantité aux prix de 20 cents le gallon, 25 cents le panier de 6 pintes et de 75 à $1.25 le minot, selon la qualité. Les prunes ont aussi fait leur apparition, à 60 cents le panier de 6 pintes, ainsi que les aubergines, à 15 cents pièce ou 2 pour 25. Le bléd'Inde sur épi se vend 5 et 10 cents la douzaine.

Un autre changement s'est fait ce matin, à titre d'expérience, sur la rue York, à partir de la rue Mosgrove, vers le sud, quant à la circulation des gens. On ménage sur le côté sud-est de la rue un espace entre les deux premières rangées de voitures pour permettre aux piétons de circuler en toute sécurité. La police veille à ce que le changement soit observé. Le centre de la rue, ainsi que nous avons déjà dit, est à la disposition des véhicules, non pour y stationner, comme autrefois, mais pour y rouler simplement. Le surintendant du marché, M. D. Rice, nous a mis au courant de la modification.

PRODUITS LAITIERS

Beurre ..... 20 à 23c
Oeufs, doz. premiers 18c
Oeufs, doz. extras 20c
Oeufs, douz. spéciaux 23c
Crème, pinte 40c

FRUITS

Bleuets, boite 10c
Bleuets, panier 11 pintes 90c à $1.00
Framboises, boite 25c
Bleuets, panier de 6 ptes 50c
Gadelles noires, bte. 20c
Pommes gallon ..... 15 à 20c
Pommes panier 6 ptes ..... 25 à 30c
Pommes, minot ..... 75 à $1.25c
Prunes, panier de 6 ptes 60c
Cerises, boite 5c
Cerises, panier 6 ptes 40c
Cerises, panier 11 ptes 75c

VIANDES

Agneau de printemps:
Carcasse ..... 4 à 5c
Quartier de devant 12-14c
Quartier de derrière 14-16c
Mouton: carcasse, la lv. 4c
quartier d'avant ..... 2 à 3c
quartier de derrière ..... 4 à 5c
Boeuf, carcasse ..... 4 à 5
devant ..... 6 à 7
derrière ..... 9 à 10
Porcs légers, carcasse ..... 9 1-2 à 10
Porc léger, quart. de devant ..... 7 à 8
Porc léger quartier de derrière la livre ..... 10 à 12
Porc lourd, carcasse ..... 5 à 6
devant ..... 4 à 5
derrière ..... 5 à 6
Veau, carcasse, la livre ..... 3 à 5
devant 2-3
derrière 5-6

VOLAILLES

Poulets, livre ..... 16 à 18c
Poulets du printemps, p. 75 à $1.00
Foules 14-16

LEGUMES

Fèves à beurre, le gallon 10
Ail, paquet 0.05
Aubergines, chac. 0.15
Betteraves, doz. paq. 0.10
Betteraves, minot 0.50
Carottes, douz. 0.15, 4 pqts. 0.05
Champignons, bte. 10c
Choux, chacun 0.05
Choux chinois, chacun ..... 5 à 10c
Céleri, pied 10c
Concombres, 4 pour 5c; dz. 10 à 15c
Courges, pièce ..... 5 à 10c
Epinards, gallon 10c
minot ..... 40 à 50c
Fèves au lard, pinte 0.10
Herbages, 3 paquets 0.10
Melons, chac. 5c
Navets, 3 pour 5c; doz. 2 pour 25c
Panais, gallon 0.15
minot 0.60
Blé-d'Inde, douzaine ..... 5 et 10c
Persil, la douz. 0.25
Petits oignons, paq. ..... 3 pour 0.10
douzaine 0.15
Pois à soupe, pinte 0.10
Oignons, 2 paqts. 0.05
Panais, 3 paq. 10c
Patates, le gallon 0.15
la poche ..... 90c à $1.00
Persil, pqt 0.05
Poireau, pqt 0.05
Pois en gousse, la gallon 0.25
Laitue, pied 10c
Laitue, la douz. 45c
Piment, chac. 5c
Piment, panier de 6 ptes. 0.25
Rhubarbe, 2 pqts 0.05
Radis, 3 paquets 0.05
Radis, douz. 0.15
Topinambours, gallon 0.20
minot $1.25
Tomates, 2 boites pour 15c; 40c le panier de 6 pintes et 75c le pan. de 11 pintes.

TABACS

Obourg, la liv. ..... 40 à 50
Belgique, extra, la liv 50
Champlain, la liv 0.50
Havane, la lv. 40c
Petit canadien, la liv 0.70
Parfum d'Italie, la lv. ..... 50 à 70
Quesnel, la liv ..... 30 à 60
Rouge, la lv 20-30
Bleu, la liv ..... 20 à 30

LES RENDEMENTS

Revue des Rendements des Valeurs industrielles et d'Utilités Publiques inscrits sur les Bourses Canadiennes.

ACTIONS ORDINAIRES	Taux Div.	Prix	Rend. %
B. A. Oil	.80	13¾	5.09
B. C. Power "A" ..	2.00	25¾	7.77
Bell Telephone	6.00	110	5.45
Build. Prod. "A" ..	1.00	17	5.88
Calgary Power	6.00	125	4.80
Can. Malting	1.50	32	4.69
Can. Nor. Power ..	.80	16	5.00
Can. Bronze	.60	20	3.00
Can. Converters ...	2.00	30	6.67
Dom. Bridgee	2.00	31	6.45
Dom. Glass	5.00	85	5.88
Dom. Stores	1.20	22¾	5.27
Dom. Textile	4.00	65	6.15
Imperial Oil	.50	13½	3.70
Imperial Tobacco . (Extras inclus)	.52½	10	5.25
Inter. Pete	1.12	17½	6.40
McColl-Frontenac .	.60	12¾	4.71
Mont. Power	1.50	38½	3.89
Mont. Tram.	8.00	100	8.00
Nat. Breweries	1.60	25	6.40
Ogilvie	8.00	198	4.04
Ottawa Power	6.00	90	6.67
Page-Hersey	3.00	66	4.55
Pesnmans	3.00	40	7.50
Quebec Power	1.00	19½	5.13
Shawinigan . . .	.50	18¾	2.66
So. Can. Power ..	1.00	19	5.26
Steel of Canada ..	1.20	29	4.14
BANQUES			
Montreal	8.00	199¼	4.02
Nova Scotia . . .	12.00	273	4.40
Commerce	8.00	160	5.06
Royal	8.00	160	5.00
Can. Nationale ..	10.00	155	6.45
PRIVILEGIES			
Can. North Power .	7.00	87	8.05
Can. Bronze	7.00	96½	7.25
Can Car	1.75	18	9.72
Can Fairbanks . .	6.00	80	7.50
Can. Gen. Elec. ...	3.50	56	6.25
Can. Hydro Elec. .	6.00	59	10.17
Dom. Glass	7.00	110	6.36
Dom. Textile	7.00	105½	6.64
Goodyear	7.00	106	6.60
Jamaica Pub. Ser. .	7.00	85	8.24
Mont. Cottons	7.00	61	11.48
Nat. Breweries	1.75	31½	5.56
Ogilvie	7.00	121	5.75
Ottawa Power	6.50	85	7.65
Penmans	6.00	70	8.57
Power Corp.	6.00	61	9.84
South. Can. Pow ..	6.00	83	7.23
Steel of Canada ...	1.75	33	5.31
Tucket Tcbacco ...	7.00	116	6.03
MINES (Extras inclus)			
*Dome	1.40	33.00	4.24
Hollinger	.75	9.75	7.69
Lake Shore	3.00	44.00	6.82
*McIntyre	1.75	35.50	4.93
Pioneer, B. C.	.60	12.75	4.72
Siscoe	.12	1.58	7.65
*Sylvanite	.05	1.05	4.76
Teck-Hughes	.60	6.25	9.60
*Wright-Har.	.20	7.20	2.79

*Payable en fonds des Etats-Unis.

Revue du Marché de la semaine

TORONTO, 11.— Le marché aux bestiaux a gardé un ton ferme cette semaine. Il était fermé lundi, jour de congé civique, de sorte qu'ilN'a eu à vraiment parler que deux bons jours. Les bêtes à cornes sont fermes, les veaux réguliers, les porcs 10 cents plus cher et les moutons et agneaux réguliers. A la fermeture de la semaine, le surplus d'animaux avait été réduit à 400 têtes. La qualité de l'offre s'est améliorée par rapport à la semaine précédente.

Bêtes à cornes. Les bouvillons de choix et les bons valaient de 15 à 25 cents de plus que la semaine dernière. Les metteurs en conserves et les exportateurs ont payé de $4,75 à $5 pour les bons bouvillons pesants, avec sommet de $5,15. Les communs lourds ont descendu à $3,50. Les sujets de boucherie, de bons à choisis, se vendaient de $4,50 à 4,90, soit 25 cents de plus. Les communs se vendaient peu, aux prix de $3 à $4, parfois à $2. Les vaches étaient plus fermes, entre $2,50 et $2,75, pour la bonne qualité, avec sommet de $3. Les sujets à conserves n'ont pas changé, étant à $1. Le cologne rapportait de $2 à $2,25, jusqu'à $2,75 pour les bons sujets d'exportation, voire dans un cas $3. Les veaux d'engrais, bons et de choix, variaient de $6 à $6,75, les moyens de $5 à $5.50. Le boeuf de boucherie avait un marché tranquille. Les communs à moyens valaient de $2,25 à $2,75 et les bons $3.

Arrivages des veaux: 1670, soit 400 de moins que la semaine précédente. Les bons et le choix n'ont pas changé, entre $5 et $5.50, avec sommet de $6; les communs à moyens, entre $3,35 $4.50, soit un peu plus de fermeté; ceux des champs, à $2.

Le marché du porc valait de ferme à 10 cents plus haut. Les arrivages ont été d'environ 700 têtes de moins que la semaine précédente. Les prix étaient généralement de: $5.85 pour le bacon, f. a. b., $6.10 hors du camion et $6.35 hors du wagon. Le choix faisait prime habituelle de $1.00.

Le marché de l'agneau est resté régulier: $6.0 pour les bons, $4.50 pour les béliers et $5 pour les avortons. Des béliers se sont vendus à $5.50. Le mouton était régulier et au même prix: $1 pour le commun et jusqu'à $2.50 pour le bon.

Le niveau du marché

NEW-YORK, 12 — Cotes moyennes des titres représentatifs des services publics inscrits à la Bourse de New-York.

	50 Ind.	20 Ferr.	20 S. P.
Vendredi	89.9	50.3	91.6
Jeudi	90.3	50.2	92.1
Il y a 1 semaine	85.1	47.6	91.8
Il y a 1 mois	97.3	55.4	109.8
Il y a 1 an	60.4	28.0	89.2
Il y a 3 ans	159.7	119.0	208.5
Il y a 6 ans	129.0	119.7	115.6
Haut, 1933	102.1	58.0	113.7
Bas, 1933	42.3	23.5	61.5
Haut, 1932	72.3	39.8	111.0
Bas, 1932	35.1	13.2	51.8
Haut, 1931	104.2	106.2	203.9
Bas, 1931	60.0	30.8	92.8

DEPART DES AVIATEURS...

(Suite de la 1re page)

dans la mer. Six autres pasagers furent légèrement blessés. Tous ont été transportés dans un hôpital de Valence, Espagne. Toutefois, des nouvelles reçues aujourd'hui disent que les blessés prennent du mieux et que l'accident n'empêchera pas l'exécution du programme de réception.

Le premier ministre Mussolini doit se rendre cet après-midi au port d'Ostie pour féliciter les aviateurs. La procession aura lieu demain. Avant d'atterrir, l'escadrille survolera la capitale d'Italie puis fera une descente dans le port d'Ostie. Le roi d'Italie recevra les aviateurs dimanche matin.

LE DEPART

(Presse Associée)

LISBONNE, Portugal, 12. — L'armada italienne de Balbo est partie ce matin à 1 h. 30, heure solaire de l'est, pour Rome. Elle gagne directement le port d'Ostie, distance de 1.300 milles. Le temps était très beau au départ. Plusieurs aéroplanes portugais ont fait escorte à la flottille.

Des milliers de personnes sont réunies à Rome pour l'arrivée de Balbo et de ses compagnons. Une processison, qui doit avoir lieu demain, passera par l'arc de Constantin.

LES RÉCOLTES D'ONTARIO ET LA SÉCHERESSE

Diminution très sérieuse ici et dans les Prairies durant le mois de juillet.

LE BLE D'AUTOMNE

Le Bureau Fédéral de la Statistique publie aujourd'hui un bulletin compilé sur les rapports des correspondants agricoles donnant (1) l'état des cultures le 31 juillet exprimé numériquement en pourcentages de la moyenne du plus grand nombre d'années; (2) les estimations revisées de la superficie des cinq principales céréales des Provinces des Prairies telles que compilées sur les relevés faits en juin par l'intermédiaire des écoles rurales; et (3) une estimation préliminaire des récoltes de blé d'automne, de seigle d'automne, de foin et trêfle et de luzerne (première coupe).

La haute température et le manque d'humidité ont causé une grande décadence dans la condition des champs durant le mois de juillet. Les effets funestes de la chaleur et de la sécheresse ont été accentués par les ravages des insectes et de la gelée dans les districts de blé importants des provinces des prairies. Les Provinces maritimes, Québec et la Colombie britannique n'ont éprouvé qu'une faible dépréciation, mais dans l'Ontario et les Provinces des Prairies la diminution est très sérieuse. Les chiffres de culture varient de 57 à 16 pour cent en-dessous de la moyenne pour les diverses cultures.

Les plus grandes baisses durant le mois apparaissent dans le blé; le lin, l'orge et l'avoine. Le lin indiquait une perpective d'environ 43 le 31 juillet, les territoires semés en ce produit étant de beaucoup rétrécis. La condition de la principale récolte de blé ne s'élève qu'à 57; ce chiffre à l'exception de celui de 1931 est le plus minime dans les annales du Bureau. Les grains fourragers ont aussi souffert de la sécheresse, et les perspectives indiquent un rendement d'environ deux-tiers de la moyenne par acre. Les pommes de terre accusent une dépréciation de 95 le 30 juin à 84 le 31 juillet 1933. L'an dernier à cette dernière date la perspective était de 95. Tous les grains fourragers et les pâturages ont aussi déprécié durant ce mois. Pour tous les produits, les promesses de récolte de 1933 sont les plus basses dans les annales.

Le rendement par acre du blé d'automne est beaucoup plus faible qu'en 1932 et même avec une augmentation dans les emblavures la production totale est moins considérable, étant de 14.143.000 boisseaux cette année et de 15.062.000 boisseaux en 1932. La production de seigle d'automne au Canada en 1933 est évaluée à 5.104.000 boisseaux à comparer à 7.133.000 boisseaux l'an dernier. Cette décadence est due surtout à une réduction des emblavures et du rendement par acre dans la Saskatchewan.

La sécheresse est surtout responsable pour la dépréciation du rendement de foin et de trêfle dans l'est du Canada, la production étant évaluée à 11.093.000 tonnes pour tout le Canada tandis qu'elle s'élevait à 13.559.000 tonnes l'an dernier.

DÉFAYETTE AU 1er CROCHET

SA VICTOIRE SUR ST-CHARLES LE LAISSE AU PREMIER RANG DE LA LIGUE TWILIGHT.

Le club Défayette s'est installé sur le trône de la ligue Twilight en battant St-Charles, par 8 à 6, dans un match intéressant disputé vendredi soir.

Hurdman a battu le Rideau, dans un autre combat. Le match Parisien-Overbrook a été remis à plus tard.

Les parties suivantes sont à l'affiche dimanche: Défayette contre Rideau (2); Parisien contre Hurdman; St-Charles contre Overbrook.

CAMILLI AUX CUBS

PITTSBURG — William Veeck, président des Chicago Cubs, annonce qu'il a acheté du club Sacramento le 1re base Dolph Camilli.

Le montant versé pour ce joueur serait de dollars 24.000.

FINALE ANGLAISE

RYE — Dorothy Round, brillante tenniswoman anglaise, a battu Joséphine Cruickshank, par 8-6, 7-5, dans la mi-finale du tournoi de l'Est.

Elle dispute aujourd'hui le championnat à Mary Heeley, autre joueuse britannique, qui a éliminé Mae Ceurvost, de Wichita, par 6-2, 6-1.

JOUTE FEMININE

On annonce pour dimanche soir au parc Flora, une partie de balle molle entre le Forestier de Hull et les Rangers d'Ottawa, deux équipes féminines.

C'est pour les 7 heures.

LECLERC S'INSCRIT

LUCERNE-EN-QUEBEC. — Marcel Rainville, Georges Leclerc et Charlie Leslie viennent de s'inscrire au tournoi de tennis qui aura lieu au club de la Seigneurie les 25, 26 et 27 août.

Gilbert Hall, Brian Grant, Upshur, Moorhead et Herbert Bowman sont déjà inscrits. La direction s'attend à recevoir d'autres inscriptions importantes ces jours-ci.

GRATIS Catalogue Illustré
Plus de 500 produits
Agents demandés partout pour vendre nos produits. Gros profits.
J. A. RENAUD
4140 St-Denis — Montréal

- SPORT -

L'INTERCITÉS À L'OUVRAGE

ELLE MONTE POUR DIMANCHE DEUX JOUTES IMPORTANTES — WRIGHTVILLE VISITE EASTVIEW.

La ligue Intercités aura à l'affiche dimanche après-midi deux autres parties importantes: l'une met l'Emerald Dry aux prises avec Val Tétreau sur le losange du parc Columbia, l'autre envoie Wrightville à Eastview.

Ce conflit-ci promet des émotions, vu que les clubs en présence se font une lutte acharnée depuis l'ouverture de la saison.

La ligue n'a pas encore rendu de décision au sujet du protêt de Wrightville: elle se prononcera probablement la semaine prochaine.

DEUX AUTRES GARS EN LICE

CHARLAND ET GUENETTE PARTICIPERONT A LA TROISIEME ETAPE DU MARATHON.

Gérard Charland et Ernest Guénette se sont inscrits au marathon de cyclisme Blackburn, dont la troisième étape se court dimanche soir.

Charland portera les couleurs de la bijouterie Hudon et Frères.

Le député Alphonse Fournier donnera le signal du départ, de l'hôtel de ville de Hull, à 7 heures précises, et les pédaleurs se rendront à Buckingham, où a lieu une grande fête champêtre sous les auspices du corps de sapeurs.

Tous les concurrents sont priés d'être au poste à 6 h. 30 précises.

Léo Gratton et Edmond Richer recevront les inscriptions jusqu'à dimanche midi, soit à 199, avenue Champlain ou à la salle B. et B.

WASHINGTON BAT LES SOX

LES SENATEURS CONTINUENT LEUR POUSSEE HEUREUSE AU PREMIER RANG.

BOSTON. — Les Red Sox furent brillants pendant huit manches de leur parties de jeudi avec Washington, mais les Sénateurs bousculèrent six hommes sur la plaque en neuvième période pour gagner, au pointage de 8 à 4.

Onze lanceurs paradèrent sur le tas de boue: Crowder reçoit le crédit de la victoire — sa 18e de la saison, et George Pipgras est victime du sort.

Le résultat:—
Washington . . . 100 010 006 — 8 11 1
Boston . . . 011 010 010 — 4 10 2
Thomas, Burke, Russell, Stewart, Crowder, Whitehill et Sewell; H. Johnson, Pipgras, Brown, Andrews, Welch et Ferrell.

DETROIT BLANCHIT

A Chicago:—
Détroit . . . 000 000 000 — 0 7 0
Chicago . . . 000 000 20x — 2 7 0
Marberry et Hayworth; Lyons et Berry.
Note — Philadelphie à New-York: pluie.
Trois parties seulement à l'affiche.

FARRELL SORT CONTRE GENE

DEUX SURPRISES AU TOURNOI DE GOLF PROFESSIONNEL. LA MI-FINALE AUJOURD'HUI.

MILWAUKEE — Jim Hines, Willie Goggin, Gene Sarazen et Johnny Farrell ont atteint la série mi-finale du tournoi de golf professionnel des Etats-Unis, grâce aux victoires qu'ils ont remportées vendredi après-midi.

Hines a battu Tom Creavy, champion de 1931 par 4 et 3. Goggin a déclassé Paul Runyan par 6 et 5. Gene Sarazen, le favori, a éliminé Ed Duddley, 6 et 5. Farrell a battu Golden, 4 et 3.

Sarazen et Farrell sont aux prises aujourd'hui.

LES PACKERS SE NÉGLIGENT

ILS PERDENT DEUX PARTIES PAR DEFAUT DANS LA LIGUE DE LA POINTE GATINEAU.

Les Canada Packers en arrachent par le temps qui court dans la ligue de la Pointe Gatineau.

Jeudi soir, ils ne se présentèrent pas et Guertin gagna par défaut. Vendredi soir, ils arrivèrent en retard sur le terrain et Moreau prit la décision par défaut.

LE CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.
Guertin	13	4	.765
Simon	13	5	.722
Packers	10	7	.588
Moreau	7	10	.412

Parties de dimanche au parc Beaudry. Packers contre Simon, Guertin contre Moreau.

VAL TETREAU A BATTU AYLMER

Le Val Tétreau a battu Aylmer, au pointage de 6 à 4, dans un match de la ligue du comté de Gatineau qui eut lieu jeudi soir. Quinn retira onze hommes. Lobb frappa un triple et un double.

Dimanche après-midi, à 1 h. 45, Hull s'attaque à Val Tétreau et, dans la soirée, le St-François visite le Val.

WINOOKA ET ON RUSH MATCHES

SEATTLE. — Winooka, cheval australien, et On Rush, cheval américain, se disputeront une bourse spéciale de dollars 5.000 le 20 août au champ de Longacres.

L'affaire sera de six furlongs. Winooka portera 120 livres et On Rush 105.

LE FORESTIER EST CONTENU

LES BEBES LE TIENNENT A L'EGALITE D'UN POINTAGE DE 4 à 4.—DUEL DE LANCEURS.

Le B. et B. et le Forestier ont fait match nul de 4 à 4, dans un match de la ligue de billard qui eut lieu vendredi soir au parc Flora.

Les Mutualistes comptèrent tous leurs points dans les deux premières sessions et les Bébés égalisèrent les chances en sixième.

Labarge ne retira pas moins de dix hommes au bâton. Fortier n'accorda que quatre coups au Forestier.

Voici le résultat officiel:

	AB.	R.	H.	Po.	A.	E.
R. Bélanger, red.	3	1	0	4	2	1
V. Thibert, r.c.	4	1	3	1	0	0
H. Lavoie, c.g.	4	0	0	0	0	0
P. Lesage, 3b.	3	0	1	0	4	3
L. Fortier, lanc.	4	0	1	2	1	1
L. Simpson, 1b.	4	0	0	10	0	0
P. Briand, c.a.	2	1	1	0	0	0
P. Demers, 2b.	4	0	1	1	2	0
H. Corneau, c.d.	3	1	1	2	0	0
Totaux	31	4	8	b20	9	5

b-R. Prudhomme, mort, atteint par sa balle frappée.

FORESTIER

	AB.	R.	H.	Po.	A.	E.
S. Laramée, rec.	4	0	0	11	1	1
R. Prudhomme, c.d.	3	1	0	0	0	0
L. Labarge, lanc.	4	0	2	0	0	1
G. Cadieux, c.g.	3	1	0	0	0	0
W. Wilson, c.c.	4	1	0	2	0	0
D. Goulet, 1b.	4	0	1	5	0	0
C. Lesage, 2b-c.g.	2	0	1	1	0	0
O. Parisien, 3b.	3	0	0	0	2	3
J. Roy, c.a.	2	1	0	1	1	1
x-Reg. Marcil, 2b.	1	0	0	0	0	0
Totaux	30	4	4	z20	4	7

z-L. Fortier mort pour obstruction
x-Remplace G. Cadieux à la 6e.
Points par manche:
B. & B.A. ..... 210 001 0—4 8 5
Forestier ..... 310 000 0—4 4 7

Le Résumé

Deux buts, V. Thibert. Sacrifices, R. Bélanger, R. Prudhomme. But volé, P. Lesage. Laissés, B. et B.A., 10, Forestier 8. Retirés, L. Labarge 10, L. Fortier 5. Buts sur balles de L. Labarge 4, L. Fortier 4. Mauvais service, L. Fortier. Balles manquées, R. Bélanger et S. Laramée. Arbitres, Claff Lecompte et L. Limoges. Durée, 1 heure. Statisticien, Ed. Richer.

Le Classement

	G.	P.	Moy.
Riel-O'Keefe	16	7	.696
B. & B.A.	12	9	.571
Forestier	12	11	.522
Taxi Henry	12	11	.522
Kelly-Leduc	9	14	.391
Legault	7	16	.304

JOUTES DEMAIN

A cause de la commémoration des morts au cimetière St-Rédempteur les clubs Riel-O'Keefe et Legault joueront la première partie à 1 h. 30 précise et la deuxième partie entre les clubs Kelly-Leduc et B. et B.A. commencera à 3 heures.

CHICAGO AU 2e CROCHET

LES CUBS AVANCENT AUX DEPENS DE PITTSBURG. LES CARDINAUX COGNENT FORT.

PITTSBURG. — Les Cubs se sont hissés en deuxième place dans la ligue nationale, par suite de la victoire de 3 à 2 qu'ils ont remportée vendredi sur les Corsaires.

Guy Bush lança pour les vainqueurs une partie magistrale: le circuit de Gus Suhr, avec Traynor en route, produisit en dernière manche les seuls points de Pittsburg.

French, Hoyt, Chagnon et Harris se succédèrent dans la case des vainqueurs.

Le résultat:—
Chicago . . . 100 050 020 — 8 11 0
Pittsburg . . . . 000 000 002 — 2 9 0
Bush et Hartnett; French, Hoyt, Chagnon, Harris et Grace.

ST-LOUIS GAGNENT

A St-Louis:—
Cincin

Vous Trouverez Chaque Jour Dans Cette Page, au Moins une Annonce qui s'Adresse à Vous...

MÉDECINS

Dr PHILIPPE BELANGER, 189, Laurier-est. Spécialité. Chirurgie. Consultation, 2 à 4 hres et 7 à 8 hres p.m. R. 468.

Dr J.-R. BELISLE, 15, Langevin, Hull. Médecine et chirurgie. Spécialité, **Maladies des femmes, opératoires et non-opératoires.** Sur rendez-vous. S. 3596.

Dr A. CHARLEBOIS, 390 Besserer. Spécialité, **Maladies des enfants.** Sur rendez-vous. Rideau 302.

Dr R. CHEVRIER, 168 Daly. Spécialités, **Chirurgie et Médecine.** Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 hres p.m. R. 796.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161 Stewart. Spécialités, **Chirurgie, Maladie des femmes, Maladie des organes génito-urinaires.** Consultation, 2 à 4 hres 30 et 7 à 8 hres 30 p.m. R. 63.

Dr A. DROUIN, 197 Rideau. Spécialité, **Yeux, Oreilles, Nez, Gorge.** Consultation, 2 à 5 et 7 à 8 p.m. R. 4789.

Dr J.-A. LABELLE, 3 Fairmont. Spécialités, **Médecine et Chirurgie.** Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 p.m. Sh. 1200.

Dr J.-LEO LALONDE. Spécialité, **Chirurgie.** Consultation, 1 à 3 p.m. et 7 à 8 p.m. 167 Boulevard St-Joseph. Sh. 5411.

Dr J-L. LAMY, 211 Stewart. Spécialité, **Chirurgie.** Consultation. 2 à 4 et 7 à 8 p.m. R. 1818.

Dr E. LAVERDURE, B.A., Médecin-Chirurgien. Heures de bureau: 2 à 4 p.m. et 7 à 8.30 p.m. 14, rue Langevin, Hull. Tél. Sher. 5836.

Dr L.-P. MANTHA (des hôpitaux de Paris), Médecine. Spécialités, **Coeur, Estomac, Poumons.** 333, rue Besserer. Sur rendez-vous. Tél.: Rideau 521.

Dr J.-L. PICHETTE, des Hôpitaux de Paris, 126, Hôtel-de-Ville, Hull. **Chirurgie-Médecine.** Consultations: 1-3 et 7-8 p.m. Sh. 122.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, Edifice Transportation. Spécialité, physiothérapie (Electrollse — Rayons ultra-violets, etc.) Sur rendez-vous. R. 2300.

Dr R.-E. VALIN, 165 Laurier-est. Spécialité, **Chirurgie exclusivement.** Consultation, 1 à 3 et 7 à 8 p.m. R. 34.

Dr HORACE R. VIAU, médecine générale. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 p.m. 156 St-Patrice, R. 489.

AVOCATS

J.-NOEL BEAUCHAMP, C. R., Avocat, Québec-Ontario, 63 rue Principale, Hull. Sh. 1857.

PHILIPPE DUBOIS, B. A., avocat, notaire. Edifice Plaza, 45, rue Rideau. Rid. 4020.

AUGUSTE LEMIEUX, C. R., Avocat. Ontario-Québec, 18 rue Rideau. Queen 240.

SOUMETTEZ-NOUS VOS PROBLEMES D'ECLAIRAGE—

Beaudry Electric

Entrepreneur électricien

R. 4406 — 370, rue Dalhousie

Réparations électriques de tout genre.

A VENDRE

Coach Essex 1931

Bon comme neuf.
N'a parcouru que 6,500 milles.

Royal Used Car Exchange

244, rue Sparks — Tél: Q. 985
(Voisin du Motor Bldg.)

COURROIES — ARTICLES D'USINES

Courroies-Articles d'Usines

TOUS GENRES — NOUVEAUX ET D'OCCASION

Poulies	Chaine B. B.	Scies mécaniques
Arbres de commande	Rails	Articles de machineries
Supports	Tuyaux	Machinerie pour forgeron
Colliers	Valves	Souffleurs
Raccords	Garnitures	Moteurs, Etc.
Engrenage à chaine	Babbitt, une spécialité.	
Chaines à engrenage	Raboteuses	
Engrenages		

Bois de Construction – Ouvrage de Scierie

Profitz de nos énormes stocks achetés durant la dépression. Nous vendons encore à bas prix.

Bardeaux, bonne qualité ..... **$ 2.75 M.**
Bois brut de 1 pouce ..... **$18.00 M.**

Portes — Châssis — Bois dur et mou à planchers — Garnitures — Pôteaux en fer — Pôteaux de clôture — Fer d'angle — Gouttières Poutres — Câbles, etc.

M. ZAGERMAN & COMPANY LIMITED

Chemin Bayview

S. 6679 Au nord du Pont de la rue Wellington S. 5204

TAXI — TAXI

Courses! Courses!

PASSAGER

25c

TAXI SILVER SEAL

M. Landreville
POINTS DE DEPART

Hôtel des Postes. Albert, près Elgin. Rideau et Nelson.
James et Bank. Rues McCormick et Wellington.

Si 4 passagers se rendent aux courses ensemble, il nous fera plaisir de nous rendre à domicile.
Autos de 5 et 7 passagers, tous assurés.

Queen 726 – 727 – 728

M. LANDREVILLE

82, RUE ALBERT OTTAWA

Décès 6

ST-HILAIRE—M. Joseph St-Hilaire, époux de Alma Dorion, décédé hier à l'âge de 57 ans. Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures en l'église Notre-Dame. Départ du cortège de 101, rue Hôtel-de-Ville, à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 670-6-185

Monuments et cartes mortuaires

GRAVURE, dorure d'inscriptions et nettoyage de monuments au cimetière. Adressez-vous en toute confiance à J. P. Laurin, 95 rue Georges, Ottawa, Tél. Rid. 612. Ecrivez pour catalogue. 11

Perdu-trouvé 13

CLEF et médaille. Réclamer au Droit en payant l'annonce. 13

Amusement 13 a

FRANCAIS.—Jeudi, vendredi et samedi, les 10, 11 et 12 août, programme double: Tim McCoy dans "Man of Action", et Wm. Collier, Jr., dans "Exposed". 13a

LAURIER, Hull.—Jeudi, vendredi et samedi, les 10, 11 et 12 août seulement, programme double: Harry Baur dans "La Tête d'un Homme", aussi Kent Taylor, dans "The Mysterious Rider". 13a

RIDEAU.—"Zoo in Budapest", avec Loretta Young, Gene Raymond.—"Wedding Rehearsal", avec Roland Young. 13a

On demande 14

LES PLUS HAUTS PRIX, argent comptant, pour vieil or, montres, chaines, dentiers en or, vieille bijouterie, etc. 1er étage, en haut, Ottawa Gold Buying Co., 185 rue Sparks, Ottawa, Ont. 14-186

HOMME avec chevaux pour couper du bois. S'adresser à 129 rue Principale, Hull, Sher. 183. 25373-14-185

AGENTS demandés pour vendre cravates en soie. Nous les vendons à un prix qui vous permet de réaliser une commission de 100 pour cent. Ecrivez aujourd'hui pour échantillons gratuits et renseignements. Ontario Neckwear Company, Dept. 503, Toronto 8, Ont. 14

POSITION permanente pour grande fille au physique agréable, ayant environ 25 ans, pour magasin de spécialité. S'adresser au casier 25, Le Droit. 24594-14-189

Hommes demandés 20

POSITION PERMANENTE à jeune homme sérieux connaissant un peu ouvrage de bureau, agira comme secrétaire dans organisation touristique et sportive licenciée aux Laurentides. Devra investir $1.000 à $3.000 de capital. Très bon salaire, profit, commission, chance exceptionnelle si qualifié. Aussi position pour un menuisier et homme général, aux mêmes conditions. Absolument inutile d'appliquer sans capital et références sérieuses. H. Lortie, P. O. Papineauville, Québec. 670-20-185

Instituteurs demandés 21

INSTITUTRICES possédant diplômes de 2ième classe bilingue pour Ontario. S'adresser Boite 59, Le Droit, Ottawa. 21-200

ON DEMANDE une institutrice à Strichland, Ont. Salaire, $650.00. Sadresser à O. Bélanger, Sec. 25122-21-186

INSTITUTRICE demandée, Noremberga, boite no 1. Salaire, $700. pour l'année. 25119-25-185

INSTITUTRICE possédant certificat deuxième classe, bilingue pour école publique No 2 de Nosbonsing. S'adresser à M. Oscar Gauthier, sec., Corbeil, Ont. 25521-21-186

Maison à louer 41

RUE GEORGES.—8 pièces, excellente condition, système chauffage eau chaude, possession, 1er septembre. S'adresser M. Cooper, Téléphone Rid. 5500. 665-41-185

MAISON, 362 rue Maisonneuve, 50 rue Reboul, Hull. S'adresser à Mlle L. Dupuis, 273 rue Laurier, Hull. 661-41-184

A vendre 25

OTTOMAN noire tout laine pour robe d'écoles, 40 pouces de largeur, régulier, $1.25, pour 98c, 50 pouces de largeur, rég. $1.69 pour $1.25. Tissus pour rouleau, pure toile, valeur de 25c pour 15c, et 29c pour 17c; pour essuie-vaisselle, 24 pouces de largeur, 35c pour 25c. Magasin Coulombe, 107, rue Du-Pont, Hull, Sher. 1425. 25

SMOCKS et robes de maison faits sur mesure, essuie-mains 40 pouces de longueur, 25 chacune. Mme Lacoste, 146 Du Pont, Hull. Sh. 7638-W. 212-25

SET DE SALLE, sofa-lit, moulin à laver et table de cuisine. S'adresser à 18 Champlain, Hull. 25097-25-184

POELES usagés et neufs. Alfred Dalpé, 33 rue York, Rideau 934. 25

PIANOS à prix d'aubaines: Dominion, $65; Heintzman, $95; Mason & Risch, $175; Heintzman, $235; Nordheimer $375. Conditions à débattre. Orme Limited, 175 Sparks.

7 **MORCEAUX** de set de chambre à coucher, finis noyer, $45.00. F. Slover, Ltd., sur le marché. 391-25

PONTIAC cabriolet, nouveau modèle, en bonne condition. S'adresser à 54, rue Daly, Ottawa. 25398-25-187

YACHT en bonne condition. S'adresser à 235 Notre-Dame, Hull. 666-25-186

AMEUBLEMENT complet de maison, piano Heintzman. S'adresser à Mlle L. Dupuis, 273, rue Laurier, Hull. 25453-25-189

CIMENT à fibre d'amiante à vendre. A. Gauthier, ferblantier-couvreur, fournaises à air chaud, couverture, 243 rue Champlain, Hull. 25

MADAME CHARBONNEAU, de **Rockland**, invite ses clients à son nouveau magasin, rue Edouard, ancienne place du cordonnier Legault. Meubles et linges de toutes sortes. 145-25

A louer 38

CHAMBRE bien située, un monsieur préféré. S'adresser au Droit, Hull. 25455-38-186

CHAMBRE à louer, et pension si désirée. Très bon prix. 46 rue Nelson, App. 5, Ottawa. 25272-38-184

CHAMBRES double et simple très confortable avec pension à prix spéciaux. 209 Rideau. 25400-38-187

CHAMBRE meublée, eau chaude, usage du téléphone. 48 Daly, App. 2., Ottawa. 668-38-190

Appartements à louer 39

Appartement Gendron, 95 rue Du Pont, Hull. Moderne, central, poêle électrique, loyer convenable. S'adresser au Capital Trust Corporation, 10, rue Metcalfe, Ottawa, Queen 7451. -39-505

APPARTEMENT meublé, chauffé et éclairé. S'adresser à A. Laroche, 61 Frontenac, Sher. 5814. 358-39

RUE VICTORIA, Hull, en face de l'Hôtel-de-Ville, 7 pièces chauffées loyer raisonnable. S'adresser à P. D'Aoust et Cie, Hull. Tél. 2688. 39-190

Chambres à louer 44

CHAMBRE à louer, pension si désirée. S'adresser à 49 rue Langevin, Hull. 671-44-185

Bois à vendre 50

ERABLE, $6.50 la corde, slabs $5.25 la corde. Elzéar Charron, 26 Brébeuf, Hull. Sher. 4210-W. 297-50

Fourrures 58

L. GIROUX, manteaux neufs sur commandes. Réparations, remodelage, doublures, renards. Prix très bas. S'adresser à 164, rue St-Patrice, Rideau 5554. 634-58-179

Bicycles 52

REPARATIONS de tous genres au plus bas prix. Satisfaction garantie. H. Lafleur, 99 Laurier, Hull, Sher. 5060. 52

VOUS TROUVEREZ meilleurs marchés pour vos réparages de bicycles chez T. Gagnon, 136 rue Du Pont, Hull. 52

Radios 81

RADIOS à prix alléchants pour prompte vente, modèles électriques à partir de $12.50, modèles cabinet à partir de $17. Conditions à débattre. Orme Limited, 175 Sparks.

Service de Toiture.

La Saison de la Réparation des Couvertures est Commencée

Nous sommes prêts pour vous donner des estimations gratuites pour réparations et tout ouvrage de toitures.
Téléphonez et notre représentant ira vous voir.

McAULIFFE - GRIMES
161, Echo Drive. Tél. C. 5501

A VENDRE

25 Acres à Vendre

Située sur chemin de Russell, à un mille et demi du pont d'Hurdman. Prix, $2.500. Vendrons en deux parties, si désiré. Pour tous renseignements, tél. C. W. Ross, Queen 7020.

La Chiropractie peut vous faire du bien

De nombreuses maladies sont dues aux nerfs détraqués, la Forte pression du sang, les Calculs biliaires, la Constipation, les Affections du Coeur, de l'Estomac et des Reins peuvent être soulagés par la Chiropractie sans médicament ni opération.

W. J. GALBRAITH, Ph. C.

Téléphone Queen 1672
449, rue Somerset Ouest

BUILDERS BETTER — **SALES LTD. SERVICE**

531, rue Sussex, Ottawa — Téléphone: Rideau 2332

Successeurs de McDougal's Limited
Maison établie en 1844.

FERRONNERIE GENERALE — MATERIAUX POUR CONSTRUCTEURS.

CARTES D'AFFAIRES

OPTOMETRISTE

R.-J. Bastien, R.O., spécialiste pour la vue. Consultation, 9 a.m. à 6 p.m., 166, R. 1676. 2357

DACTYLOGRAPHE

Nous vendons, réparons, louons toutes les marques. United Typewriter Company, Ltd., 248, Albert.

MACON

A. St-Georges, briqueteurs-maçons, ciment. Spécialité. Réparations. 19, McDougall. R. 363. 2423-67

SOLLICITEURS DE BREVETS

Ramsay Co.—Solliciteurs de brevets enregistrés. 273, rue Bank, Ottawa. Tél.: Q. 1201. 2413-37

FERBLANTIER

Louis .Vézina, ferblantier - plombier, réparation générale à bon marché. Couvreur en tôle. 100 St-Laurent. Sh. 5794-w. 2452-63

EPICIER EN GROS

P. D'Aoust & Cie.—11, rue York, Ottawa. Tél.: Rideau 5829. 107

HOPITAL

Hôpital privé licencié. Garde-malade graduée en résidence. Invalides et convalescents. 638, rue Rideau. Ottawa. Rid. 290. 2602

PLATRIERS-STUCCO

M. Normand — Plâtrier, Stuc, ciment. Spécialité, réparations, 10, Rockwood. R. 1608. 2407-64

ENTREPRENEUR

N. Boyer & Co., entrepreneur général. Ouvrage de boutique (réparation). 70 rue Beechwood, Clarkstown. Tél. Rid. 4060-W. 2354

DENTISTES

Dr J.-A. Gauthier, 325 Dalhousie.

SPECIALISTE (pour les) PIEDS

W. S. Knapp, chiropracticien, tous troubles de pieds. 450, Edifice Jackson. Q. 3777. 104

W. Ravenscroft, spécialiste expert pour les pieds, cors, ongles incarnés, arches. 79 Sparks. Q. 5021.

Auto et Accessoires 54

NOUS ACHETONS automobiles endommagés et brûlés; derniers modèles seulement. Body & Fender Work (Corrigan). 34 Waller, Rideau 672. 54

CAYER FRERES. — Distributeurs des Johnson Sea-Horses, bateaux et moteurs. Aussi parties d'autos de toutes les marques. 78-80 rue Duke, Ottawa. Tél. Sher. 213. 284-54

ACHETONS toutes marques d'autos. Vendons parties usagées ou neuves Baker Bros., 3 Duke. Sh. 411. 2355-54

PARTIES USAGEES.—Glaces d'autos installées, $2.50. Latham Auto Parts, 1006, Wellington, Sh. 4570. 2400-54

VITRES de portes $2.50 posées. Spratt Auto Supply, 12, Chamberlain. C. 548. 2422-24

Coiffeurs 68

ONDULATIONS permanentes $2.00. Combinaisons croquignoles spirales, 208 rue Sparks. Queen 523. Jack Beauty Parlor. 68

PERMANENT à l'huile, $3.00. Z. Laplante, 159 Chemin Montréal, Eastview, Rideau 6566-J. 23679-68-171

Prix Spéciaux d'Ouverture.—Permanents, $2.00, $3.00, $5.00. Salon West End (L. Boulianne), 1105 Somerset-ouest. Tél. Sh. 6301. 505-68

Matériaux à vendre 70

MADRIERS de pin blanc, 3 pouces, (pour carrés de maison). Boucher Frères, Hull. Sher. 2998. 2717-25

Bois et matériel de construction, courroies et fournitures pour usines.
Bardeaux, lattes, papier à toitures et à construction. Bardeaux cèdre, $2.75. Lattes, $2.25. Bois 1 pc, $18.00 du mille. Tuyaux, poutres, angles, channels coupés et manufacturés sur commande. Moulin à planer.
M. ZAGERMAN & CO., LTD.
Chemin Bayview — S. 5204
Nord du pont de la rue Wellington — S. 6609
70

MATERIEL DE CONSTRUCTION. —Bois neuf et d'occasion, tous genres, de briques, lattes, bardeaux, portes, fenêtres, radiation, poutres, tuyaux, poteaux, angles en fer. Baker Bros, 66 rue Booth. Sh. 5977. 70

Personnel 75

NOUS REPARONS les plumes-fontaines. Instruments Ltd., 240, rue Sparks. 2389-75

DRAPERIES et nouveautés. Spécialité de draperies, housses mobiles, capitonnage, abat-jour, stores (blinds), carpettes et tapis, décorations pour théâtres et églises. 186, rue Queen, Q. 2831. 510-75

Machinistes 82

McMULLEN-PERKINS, Ltée, machinerie, réparations. 433 ave Laurier-Ouest. Qu. 3220. 82

Thornton-Truman, Limited. — Clefs d'autos découpées suivant code. Queen 2091. 2426-82

CARTE D'AFFAIRE

Service de Toiture

Notre longue expérience dans les affaires de toiture nous permet de donner des conseils d'experts concernant les besoins de vos toitures.

J. D. Sanderson Co.
575, rue McLeod Tél: S. 3125

CARTES D'AFFAIRES

Propriétaires d'Autos, Attention!

Lorsque vous ferez reviser votre auto, faites nickeler ou chromer les parties métalliques—
Notre expérience de vingt ans est une garantie d'un ouvrage satisfaisant. Nous allons chercher et livrons toutes les commandes.

Eclipse Plating & Sales Co., Limited.
188, rue Slater. — Tél. Queen 731

CARTE D'AFFAIRE

H. DESJARDINS
Phm. B.
La Pharmacie de Famille

Laboratoire d'ordonnances, médecines françaises importées. — Parfums choisis. Médicaments brevetés. Livraison gratuite dans toutes les parties de la ville, Hull et les environs.

Angle Dalhousie et Clarence
Tél: Rideau 640 - 7068 - 702

Nouvelles de Buckingham

12 août.

Nos félicitations à Mlle Jacqueline Paquette qui, à l'âge de quatorze ans, vient d'obtenir avec grande distinction, son brevet de piano "Associate" du Dominion College au Music. Elle était l'élève de Mlle Lucia Paquette.

Mlle Rita Fournier, élève de Mlle Lucia Paquette, a obtenu avec grande distinction son brevet de piano "ASSOCIATION" du Dominion College of Music. Nos félicitations.

L'ARME, LA MARINE...

(Suite de la 1ère.)

intervention américaine. Le secrétaire d'Etat Ferrara, membre du parti libéral du président, a nié ce matin que le cabinet eût déjà démissionné. Le successeur du président a été choisi, ajoute Ferrera, qui ne veut pas divulguer son nom. Le sénateur Fernandez dit que Ferrera a annoncé aux détachements militaires de six provinces qu'il serait président provisoire. Le capitaine Menier, chef du corps d'aviation, a déclaré à la Presse Associée que l'armée n'accepterait pas Herrera comme président provisoire, parce que la population croirait que le coup d'état a été fait simplement pour substituer Herrera à Machado.

D'après la constituton de Cuba, des élections générales doivent se tenir 60 jours après la démission du président, mais un président provisoire peut être en fonctions indéfiniment, si le poste est rendu vacant au moyen d'un congé.

LE COUP D'ETAT

Le coup d'état de l'armée cubaine a été sans effusion de sang, et la population a applaudi en apprenant la nouvelle. Les soldats armés de carabines ont été l'objet d'une ovaton au moment où ils s'emparèrent de postes stratégiques dans toute la ville. Plusieurs personnes crièrent: Que Mach[illegible]o s'en aille!

L'intérêt se concentrait ce matin sur l'ambassade américaine, où l'ambassadeur Summer Welles fait des efforts en vue de la médiation.

Les troupes de l'armée régulière ont fait irruption à La Havane et ont commencé à faire la patrouille des rues, au milieu des applaudissements de la capitale.

SOUMISSIONS DEMANDEES
COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

Des soumissions scellées adressées à la Commission des écoles séparées d'Ottawa seront reçues par le soussigné jusqu'à lundi le 21 courant à 5 p. m. (heure avancée) pour la construction d'une école sur la rue Stirling dans la ville d'Ottawa. Les plans et devis peuvent être obtenus de monsieur l'architecte Lucien Leblanc, immeuble Plaza, Ottawa.

Un chèque certifié au montant de 10% de la soumission doit l'accompagner.

E. C. DESORMEAUX,
Secrétaire-trésorier.

P. Ladelpha,
D.S.C.
Spécialiste pour les pieds.
86 Sparks
Q. 2154

— Eau de Javelle Spéciale —

LA VIMY

Ne contient pas de chaux.

WISSELL
Tél. R. 3474-W. 50c la douz.

EASTERN MOTORS
LIMITED
Distributeurs d'Auburn
310 rue SPARKS — Q. 848

Sedan custom Auburn, 6 roues de fil de fer, (garantie du Auburn neuf), brougham Auburn, 6 roues de fil de fer, avec malle.

FAITES VOS ACHATS AUX MAGASINS Anastase Roy LIMITEE MANIWAKI

Quartiers Généraux pour Epicerie - Marchandises sèches Quincaillerie - Vêtements Plomberie - Chaussures.

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

W. J. Landreville
Directeur de Funérailles
Service d'Ambulance
578, rue Somerset Ouest
Q. 151 - 3658

L'HON. KING NE SUBIRA PAS DE CONTRÔLE

Au cas où il redeviendrait premier ministre. En garde contre les mouvements qui surgissent.

LES C. C. F.

(Presse Canadienne)

CALGARY, 12.—L'honorable W.-L. Mackenzie King, chef libéral au pays, se repose ici aujourd'hui après deux jours d'une rapide campagne qui l'a amené de la région de la Rivière-de-la-Paix par la route Edmonton-Calgary. Pendant le trajet fait à vitesse d'automobile, il a parlé devant de grandes assemblées. Il part pour Banff cet après-midi.

A Olds, Alberta, M. King a porté la parole devant une foule considérable réunie à l'Arena. Les chaises étaient toutes occupées, pendant que des auditeurs devaient s'asseoir sur le plancher ou rester debout et que d'autres débordaient même de la salle.

"Les temps sont critiques, a dit le chef, et nous devons bien prendre garde aux mouvements qui surgissent." M. Bennett a eu toute latitude depuis qu'il est premier ministre. Sa politique de relever les tarifs s'est avouée erronée. M. King a cité des taux comparatifs des tarifs du vêtement sous les régimes Borden, King et Bennett. Dans certains cas, dit-il, M. Bennett les a doublés et même triplés. "Il n'y a pas à s'étonner que des gens en soient rendus à se servir de couvertures à chevaux si l'on se rappelle que le tarif de 20 pour cent sur les couvertures à lit a été augmenté à 100 pour cent par le gouvernement actuel. Quiconque est dans cet auditoire, homme, femme ou enfant, se trouve dans une situation pire par suite de la politique tarifaire du parti conservateur."

Parlant de la Co-Operative Commonwealth Federation, il a dit que s'il redevenait jamais premier ministre du Canada il ne subirait le contrôle d'aucun tiers parti. La C.C.F., dit-il encore, propose l'étatisation de la propriété, le contrôle de nos grandes ressources naturelles et des moyens généraux de production et de distribution. Il pose de nouveau la question, à savoir comment elle s'y prendrait pour arriver à ses fins. Par la confiscation? Ce serait alors la guerre civile.

Mais l'obstacle insurmontable serait qu'il faudrait modifier la Constitution. La C.C.F. aurait alors à faire face à des corps publics adverses, qui sont la Chambre des Communes, le Sénat et les législatures provinciales.

La réduction des tarifs, la libération du commerce domestique, une banque centrale, une grande commission nationale du chômage, la surveillance des institutions financières et le contrôle des placements au moyen d'une commission, sont autant de points du programme libéral.

A LACOMBE

LACOMBE, Alta, 12.— Le chef libéral a parlé hier à Lacombe devant un auditoire débordant de la salle de réunion. Il a souligné la part que les femmes doivent prendre tout comme les hommes dans l'étude et la solution des problèmes politiques. Elles sont aussi intéressées que les hommes dans les affaires du pays.

Lorsque les élections eurent lieu en 1930, dit le chef, les libéraux déployaient tous les efforts pour développer notre commerce particulièrement avec la mère-patrie et les pays de l'Empire. Si le peuple nous avait réélus, affirma-t-il, nous aurions pu arriver à notre but et tous en auraient bénéficié. Mais le peuple a préféré M. Bennett et aujourd'hui il se trouve sous le faix d'effarantes augmentations tarifaires. Le gouvernement actuel na' eu pour politique que d'entasser tarifs sur tarifs. Cela sert bien les manufacturiers, mais nuit aux cultivateurs. Les libéraux croient que des abaissements tarifaires profiteraient à l'agriculture, dont les produits ont pour marché le monde entier.

Toute femme qui a voté pour M. Bennett est responsable de ce qui est arrivé. Si elle doit payer plus cher pour bien des choses dont elle fait usage, elle doit se blâmer elle-même.

A WETASKIWIN

WETASKIWIN, Alta, 12. — M. King a parlé ici hier après-midi. Ce sont ses promesses, a-t-il déclaré, qui ont valu à M. Bennett d'être élu en 1930. Il est important pour le peuple, dit-il, de faire la distinction entre ce qu'un homme politique peut promettre et ce qu'il peut tenir. "Le Canada a perdu des marchés au lieu de s'en faire." Le peuple doit comprendre maintenant que la politique de la protection a fait faillite. M. Bennett a eu toute chance de la mettre en oeuvre.

Comparées avec les promesses de M. Bennett, celles de la C.C.F. sont encore plus mirobolantes. C'est que M. Bennett a ouvert la voie aux candidats dans les élections sur des promesses. Alors la C.C.F. a voulu renchérir. Mais pour parvenir à son but, celui de s'emparer des ressources industrielles et naturelles du pays, la C.C.F. devrait prendre le pouvoir, obtenir une majorité aux Communes. Personne de sensé ne croira qu'elle va arriver à cela. Il lui faudrait aussi avoir une majorité au Sénat, où il n'y a pas un seul de ses partisans. La majorité y est conservatrice et aucun sénateur ne donnera son appui à un tel programme. La physionomie politique du Sénat ne peut être changée sans une majorité de la C.C.F. aux Communes, qui ferait ensuite des nominations de sénateurs.

Conservateurs organisés....

(Suite de la 1re)

rale-conservatrice de Prescott, a su s'exprimer en français et en anglais. Son message présidentiel était encourageant. Les conservateurs d'Alfred, Plantagenet, Hawkesbury, Casselman, Cambridge et autres centres espèrent conserver le nouveau comté à leur parti. La séance d'hier était sous la présidence conjointe de MM. Alex Marion, de Rockland, et Napoléon Labrosse, de St-Eugène. Le Dr Kirby agissait comme secrétaire.

LES OFFICIERS

Les officiers suivants ont été élus par acclamation: patrons honoraires, le très honorable R.-B. Bennett, premier ministre du Canada; l'honorable George-S. Henry, premier ministre d'Ontario; Joseph St-Denis, député de Prescott, et C.-A. Séguin, C.R., député de Russell; présidents honoraires, Louis Larocque, d'Alfred, Napoléon Labrosse, de St-Eugène; Napoléon Landry, de Casselman, James McKuskey et Gregory Conway.

Le Dr Kirby a été élu président; Pascal Guindon, 1er vice-président; Alex Hunter, 2e vice-président; Donat Larocque, secrétaire; James Holtby, trésorier. MM. Marion et Labrosse sont officiers ex-officio.

Le Dr Kirby a souligné les luttes intestines chez les libéraux. Il a félicité les conservateurs de leur union et de leur esprit de corps. Le député de Prescott, M. St-Denis, a insisté sur le fait que le comté n'a plus à débourser 20 pour cent pour les travaux de voirie, les frais étant répartis entre le fédéral et le provincial. Il regrette que la redistribution en ait fait un résidant du comté voisin, mais ce n'est pas pire que M. Aurélien Bélanger, le candidat libéral, qui habite la banlieue d'Ottawa. Il doute que les élections provinciales soient tenues cet automne. Le Dr Beaudoin a aussi laissé entendre qu'il se laisserait présenter à la convention d'Alfred. M. Edgar Boutet, organisateur conservateur, a prononcé un discours enlevant. Il a qualifié de "charlatan" le jeune chef libéral d'Ontario, Mitchell Hepburn. Les autres orateurs étaient Napoléon Guindon, Alex Hunter, Napoléon Labrosse, Donat et Louis Larocque. C'est sur les instances de ce dernier qu'Alfred a été choisi comme endroit de la convention prochaine.

L'enregistrement à l'exposition

L'enregistrement des concurrents, pour l'exposition canine qui aura lieu conjointement avec l'exposition d'Ottawa pendant la semaine du 21 au 26 août, se termine ce soir. L'exposition canine durera pendant trois jours et surpassera toutes celles qui ont été vues à Ottawa jusqu'ici.

Les édifices du parc Lansdowne ont été renovés et peinturés à neuf pour l'exposition et sont prêts à recevoir les milliers d'étalage variés qui seront vus et admirés par les visiteurs.

Les directeurs de l'exposition ont réussi à placer à l'exposition cette année des attractions nombreuses, nouvelles et variées. La célèbre fanfare des Scots Guards fera les délices des amateurs de bonne et belle musique. L'exhibit des Archives Canadiennes sera au nombre des plus intéressants. Le cirque forain sera nouveau et amélioré. La représentation devant le grande estrade fera sensation.

Le prix d'entrée aux terrains de l'exposition a été réduit cette année et l'on s'attend à ce que l'assistance globale éclipse celle de toutes les années précédentes. Les billets de série, vendus à un prix très modique, s'enlèvent rapidement. Ils sont en vente un peu partout, même sur la rue.

A VENDRE

Pneus Remis à Neuf

Venant d'arriver.
Toutes les grandeurs.

Spratt Auto Supplies
8-10-12, ave Chamberlain—C. 548
Les plus gros vendeurs d'articles d'occasion à Ottawa.

FOURRURES

Ne tardez pas

Faites remodeler votre manteau de fourrure suivant les récentes conceptions de 1933-34. Nous exécuterons cet ouvrage pour vous maintenant pour

$15

Pas de paiement avant l'automne
Emmagasinage gratuit de tout ouvrage.
Tout ouvrage garanti.
Echangez vtore vieux manteau contre un neuf.

DWORKIN'S

La maison que les fourrures ont érigée.
256, RUE RIDEAU
Téléphone jour ou soir, R. 1682

RÉUNION DE LA COMMIS. DES SEM. SOCIALES

Elle aura lieu en même temps que la Semaine Sociale à Rimouski, le mercredi 16 août.

LES MEMBRES

(Spécial au Droit)

MONTREAL, 12. — La Commission générale des Semaines sociales du Canada profitera de la session de Rimouski pour tenir une réunion générale de ses membres. Cette réunion aura lieu le troisième jour de la Semaine, le mercredi 15 août. Voici comment est composée actuellement cette commission:

S. Em. le cardinal Villeneuve, O. M. I., président d'honneur.

R. P. Archambault, S.J., président (Montréal); Guy Vanier, (Montréal), Yves Tessier-Lavigne (Montréal), secrétaires.

S. Exc. Mgr Ross (Gaspé); S. Exc. Mgr Courchesne (Rimouski).

Abbé Léonidas Adam (Hamnord); Pierre Beaulé (Québec); Noël Bernier (Winnipeg); Alfred Charpentier (Montréal); Abbé Emile Cloutier (Les Trois-Rivières); Mgr Desranleau (Sorel); Juge C.-E. Dorion (Québec); Docteur Jules Dorion (Québec); J.-E.-A. Dubuc (Chicoutimi); Abbé Maxime Fortin (Québec); Abbé Cyrille Gagnon (Québec); R. P. Gaudrault, O.P. (Ottawa); Léon-Mercier Gouin (Montréal); Oscar Hamel (Québec); Abbé Edmour Hébert (Montréal); Omer Héroux (Montréal); Mgr Eugène Lapointe (Chicoutimi); R. P. Gilles Marchand, O.M.I., (Ottawa); M. Olivier Maurault, P.S.S. (Montréal); Edouard Montpetit (Montréal); Mgr L.-A. Pâquet (Québec); Abbé J.-A. Pellerin (Nicolet); Antonio Perrault (Montréal); Abbé Philippe Perrier (Joliette); Chénier Picard (Sherbrooke); Arthur Saint-Pierre (Montréal); Dr Albert Sormany (Edmunston).

D'autres sociétés comme l'Union catholique des Cultivateurs, l'Action nationale, etc., ont convoqué leurs directeurs à une réunion qui se tiendra à Rimouski durant la Semaine sociale. Cela leur permettra en même temps d'assister aux séances de la Semaine. L'exemple est à imiter. Les associations qui voudraient agir ainsi seront les bienvenues. Des salles sont à leur disposition pour leurs délibérations et les congressistes trouveront des chambres dans les institutions ou les hôtels de la ville.

UN RECITAL DE CARILLON DEMAIN

Percival Price exécutera de 9 à 10 heures dimanche soir le programme suivant sur le Carillon de la Tour de la Victoire:

1. Airs sacrés anglais:
   (a) Sir Joseph Barnby (1838-1896) . . . . . Evening
   (b) Henry Smart (1813-1873) . . . . . Pilgrims
   (c) Joseph Parry (1841 -1903; . . . . . Aberystwyth
   (d) J. B. Dykes (1823 - 1876) . . . . . Nicara
2. Musique de luth:
   (a) Miguel de Fuellana (Seville, 1554) . . . . . Fantasia
   (b) Julien Belin (Paris, 1556) . . . . . Trio
   (c) Melchior Neijfidler (Venice 1566) . . . . Elsuo saltarello
   (d) Emanel Adriaensen (Anvers 1584 . . . . Almande court
   (e) John Dowland (London, 1610) . . . . . Fantaisia
3. Percival Price (1901-) suite:
   Aurora borealis
   Island in Pine Lake
   Concealed snow
   At the power dam

Un économiste veut l'inflation

STEPHEN LEACOCK DEMANDE QUE L'HON. BENNETT IMITE LE PRESIDENT ROOSEVELT.

(Presse Canadienne)

LAC COUCHICHING, Ont., 12.—Stephen Leacock, économiste en vue, demande que le premier ministre Bennett élabore un programme d'inflation au Canada sans attendre que d'autres pays le fassent. Selon M. Leacock, il est mieux que les débiteurs puissent payer en partie plutôt que de perdre tout pouvoir de payer. Le professeur Leacock approuve la politique du président Roosevelt et demande que le premier ministre Bennett imite son exemple.

A VENDRE — ON DEMANDE

OR - - - OR

demandé

Les plus hauts prix payés pour ponts de dentiers, couronnes, montres, chaines, bagues, monnaies, bijouterie cassée ou mise de côté.
Clients de la campagne adressez vos paquets à l'

OTTAWA GOLD BUYING CO.
185, rue Sparks — 1er étage en haut
Au-dessus de la Quincaillerie Plaunt

Accessoires d'Autos à Vendre. — Accessoires d'Autos à Vendre.

VOYEZ-NOUS

| Nouvelles

NOS ENTREVUES

Le retour d'un boursier

Jacques-Oscar Auger accorde au "Droit" une interview exclusive. — Les maitres, les travaux, les engagements et les projets de notre compatriote.

Tel qu'entendu la veille, et, à vrai dire, comme il convenait, c'est dans la bonne ville de Hull, son coin de terre natale, que nous rencontrons Auger.

Après une franche poignée de main et sans plus de préambule, nous tendons à Auger les quelques lignes suivantes, parues dans le "Droit" du mardi 22 octobre 1929:

"Demain après-midi, à cinq heures moins le quart, par un convoi du Pacifique Canadien, M. Oscar Auger, boursier du gouvernement de la province de Québec, quittera Ottawa pour Montréal d'où il s'embarquera à bord de l'**Ascania**, de la ligne Cunard, en destination du Havre".

— "Eh! oui, déjà quatre ans bientôt que les parents et les amis venaient me souhaiter bon voyage à la gare Union. Comme le temps passe vite, et qu'il fait bon revenir au pays!"

Et c'est de cette voix mélodieuse, de cette voix d'or qui, déjà, avait pris l'oreille de Daniel Michenot, l'éminent professeur d'art dramatique à Strasbourg, que notre interlocuteur continue:

"Quatre ans, c'est bien peu quand on les consacre à l'étude, mais c'est beaucoup lorsqu'on les passe loin du foyer, loin de sa bonne maman et de tous ceux qui nous sont chers!"

Et devant l'extrême embarras que nous cause la multiplicité des questions prêtes à jaillir, Auger, l'oeil lointain, semble entrevoir, en nous parlant, ses maitres, ses travaux, ses engagements et jusqu'à ses projets d'avenir.

— "C'est sur la recommandation de Daniel Michenot et de Victor Francen que Denis d'Inès, sociétaire de la Comédie-Française et professeur de diction, m'a si bienveillamment accueilli. C'est surtout grâce à d'Inès que j'ai travaillé durant mes quatre ans de séjour à Paris. En effet, j'ai suivi assidûment ses cours privés de diction et d'art dramatique, et j'ai tout particulièrement travaillé avec lui le répertoire classique. Toutefois, à ces études théoriques, j'ai pensé qu'il était essentiel d'ajouter l'expérience que procurent les grandes scènes françaises. C'est pourquoi, durant trois ans, avec conscience, foi et ardeur, j'ai tâché à m'assimiler le plus grand nombre de rôles possible, tout en ne négligeant rien pour me préparer à l'enseignement. C'est donc ainsi qu'en juin 1930, j'obtenais en Sorbonne mon certificat de prononciation française et, à l'Institut de Phonétique, mon diplôme de phonétique expérimentale".

— "De mémoire, demandons-nous à M. Auger, pourriez-vous nous citer quelques-unes des principales pièces où vous avez joué à Paris et ailleurs?"

— "Certainement. Par exemple au Théâtre Edouard VII, où j'ai fait ma première saison, j'ai joué dans **l'Assemblée des femmes,** pièce adaptée d'Aristophane par Maurice Donnay, de l'Académie française, sous la direction de Marcel Simon. Un peu plus tard je paraissais dans **Après l'Amour**, de Pierre Wolff et Henri Duvernois, avec Victor Francen comme directeur. Vint ensuite mon rôle dans **Les trois chambres,** de Lenormand, toujours avec Francen.

"Mais c'est surtout au Théâtre National de l'Odéon, dont durant deux ans je fus pensionnaire, que j'ai eu l'inestimable fortune de travailler le répertoire classique sous la direction d'Emile Duard, maitre des classiques, et le répertoire moderne, sous la direction de Paul Abram, d'Argulllière, d'Aldebert et autres.

"Ah! Corneille, Racine et Molière, quelle joie j'ai éprouvée de mettre toute mon âme à les interpréter! **Le Cid, Polyeucte, Horace, Cinna, Andromaque, Bérénice, Britannicus, le Misanthrope, l'Avare,** le **Bourgeois gentilhomme,** les **Fourberies de Scapin,** quelles inoubliables représentations!

"Et, si cette nomenclature ne vous ennuie pas trop, je tiendrais également à signaler **Lorenzaccio,** de Musset, le **Roi Lear,** de Shakespeare, adapté par Charles Méré; la **Tour de Nesle** et la **Dame de Monsoreau,** de Dumas et Gaillardet; **Madame Sans-Gêne, l'Affaire des poisons,** de Sardou; les **Bouffons,** de Zamacois, le **Chemineau,** de Richepin; la **Tentation,** de Charles Méré; la **Race errante,** de Porché; **Don Juan,** de Siberville: **Education de Prince,** de Maurice Donnay, et, j'en passe quelques-unes, **Napoléon,** de Saint-Georges de Bouhélier où je remplissais le rôle du maréchal Ney".

—"Mais voilà qui est phénoménal! Et, pour suffire à tout ce répertoire, vous avez dû travailler comme un galérien?"

—"En vérité. Et c'est là, — LE TRAVAIL — le seul titre que je veuille faire valoir, et la seule récompense que je réclame."

—"Et vos vacances?"

—"Puisque vous poussez aussi loin l'inquisition", nous répond Auger en riant de plein coeur, "je vous avouerai que je les ai ordinairement passées... à travailler, ou, si vous aimez mieux, à faire du théâtre.

"C'est ainsi que sous la direction artistique de Chamarat, de l'Odéon, j'ai fait, en Alsace, la tournée de la "Renaissance française". Nous avons joué **Miquette et sa mère,** de de Flers et Caillavet; **Blanchette,** de Brieux; et le **Député de Bombignac.**

"En tournée officielle du Théâtre de l'Odéon, nous avions à l'affiche en Alsace: le **Rosaire,** de F. Barclay; en Touraine: La **Tentation,** de Charles Méré.

"Dans une troisième tournée, en Belgique cette fois, avec Francen, nous représentions: **Après l'Amour,** de Wolff et Duvernois.

"Laissez-moi vous confier tout bas que, dans les brefs intervalles qui me restaient, je me suis attaqué au microphone et, au Poste colonial de la radio, j'ai donné **Donogoo,** de Romain Coolus; les **Gaités de l'Escadron,** de Courteline, la **Maison sous l'orage,** d'Emile Fabre.

"Enfin, à la Sorbonne, pour la fête de Noël 1931, je jouais dans un sketch de Sacha Guitry.

"La liste est longue, j'en conviens, mais je vous avoue que je n'aurai pas la mauvaise grâce ni l'insincérité de m'en défendre," ajoute Auger, cambrant, comme dans un défi à quelque contradicteur imaginaire, son torse musculeux, et rejetant en arrière sa belle tête de tragédien.

—"Pardonnez-nous cette incursion un peu fantasque dans un domaine plutôt personnel, mais,—lançons-nous à brûle pourpoint à notre vis-à-vis,—on nous apprend que vous avez changé de nom?"

Comme mu par un ressort, Auger se lève et, l'oeil étincelant:

"Ah! jamais, par exemple! Auger je m'appelais, Auger de Hull, province de Québec, et Auger je demeurerai.

"Vous voulez sans doute parler du prénom de Jacques que, pour des raisons de psychologie purement théâtrale, on a momentanément ajouté à celui d'Oscar? Alors, pour contenter tout le monde et pour me conserver le droit bien légitime de puiser dans mon baptistaire, disons Jacques-Oscar Auger et l'incident sera clos. Mon explication vous agrée-t-elle?" conclut en souriant notre excellent ami.

Et ce problème... nominatif, pourrait-on dire, nous amène à parler à Auger de son récent engagement comme vedette de l'Académie Canadienne d'Art Dramatique.

—"Auriez-vous objection à nous dire pourquoi vous avez accepté cet engagement, alors que l'opinion générale vous destinait au professorat?"

—"Mais tout simplement parce que je considère que, du point de vue artistique, le mouvement lancé par l'Académie Canadienne est du plus haut intérêt. Voilà un projet fondé sur des bases sérieuses. Et, je vous l'affirme en toute sincérité, bien qu'ayant eu l'avantage de renouveler mon contrat à l'Odéon de Paris, j'ai jugé que mon titre de boursier m'imposait le devoir de coopérer de toutes mes forces aux louables initiatives de cet organisme d'expansion artistique. A mon sens, un Théâtre National est chose indispensable pour l'encouragement de l'Art et de la littérature chez nous. Nous aurions ainsi un but vers lequel ocnvergeraient les efforts de nos nombreux talents dramatiques qui, trop souvent, végètent ou meurent dans l'oeuf, faute de moyens de développement. En outre, nos écrivains, nos dramaturges trouveraient là un moyen d'extériorisation, de même que quelques-uns de nos peintres pourraient, de ce chef, s'orienter vers le décor.

"Et, enfin, le public aurait ainsi chance de prendre meilleur contact avec la littérature classique et moderne, tant française que canadienne. L'Art, avec un grand A, une fois développé le goût des foules, serait à la portée de tous les Canadiens. Nous ne manquons pas d'hommes et de femmes de talent au Canada, mais nous manquons de moyens pour mettre ces dons en valeur.

"Et... vous faites mieux de m'arrêter," ajoute Auger d'une voix qu'il rend suppliante, "car sur ce terrain, je pourrais pousser le zèle jusqu'à vous imposer une conférence!

"A Paris j'ai rencontré M. Henri Letondal et, après avoir écouté cet homme à la fois compétent et convaincu, en deux temps et trois mouvements je signais mon engagement au théâtre **"Stella",** de Montréal, ainsi qu'à la **Radio-Théâtre.**

"Vers le 20 août je quitterai Ottawa pour débuter, le 4 septembre, dans le **Vol nuptial,** de Francis de Croisset. Je jouerai à ce théâtre durant trente-quatre semaines. Inutile de vous dire combien je serai heureux de m'y trouver aux côtés des pionniers du théâtre français à Montréal: les Barry, les Duquesne, les Godeau, et autres qui méritent si hautement de figurer dans tout groupement artistique."

—"Et à Ottawa, et à Hull?"

— "Je tiens à vous annoncer que je n'ai pas voulu signer mon contrat à Montréal sans avoir la certitude de pouvoir librement venir, de temps en temps, jouer à Ottawa et à Hull, jouer chez moi, si j'ose dire.

"Aussi, en octobre, accompagné de ma chère femme, Laurette Larocque-Auger, et avec la coopération de quelques comédiens locaux, nous monterons un Gala dramatique qui, nous l'espérons, sera favorablement accueilli. Nous en reparlerons."

— "Et vos projets d'avenir?"

— "Je rêve de belles et grandes choses pour mon cher et beau Canada français. Je veux qu'un jour, à l'étranger, on ne connaisse pas seulement nos qualités de gens honnêtes et de travailleurs, mais bien d'autres encore que notre modestie ou notre timidité nous font dissimuler entre nos frontières. Travail de développement artistique et de propagation: la propagation de l'Art canadien... Et pourquoi pas?... Mais nous reviendrons sur tout cela plus tard..

"Pour le moment, je ne devrais penser qu'à la reconnaissance que je dois à tous ceux qui m'ont prêté main-forte dans ma grande entreprise... Heureux d'être revenu, fier d'avoir à mon bras une femme qui m'a toujours si vaillamment secondé, je voudrais clamer à haute voix, en présence de nos populations, les noms des Taschereau, des David, des Forbes, des Rinfret, des Prévost, des Bouchard, des Benoit, des Marcotte, des Fortier, des de Montigny, des Lambert, des Buteau, des Latour, des Beauline, les noms de mes anciens camarades artistes, les noms de ceux qui m'ont si généreusement encsouragé et si bienveillamment soutenu de leur haute influence.

"Et surtout, dans l'expression de ma profonde gratitude, je voudrais, pour terminer cet entretien, faire une place à part à mon cher et grand ami Maurice Morisset que je considère, à juste titre, comme l'insigne artisan de ma carrière artistique. En effet, c'est à la constance de ses efforts que je dois mon voyage en Europe et à la sagesse de ses conseils que j'ai pu y poursuivre les travaux qui me permettent aujourd'hui d'apporter mon humble appoint à l'accomplissement de nos plus chers idéals dans le domaine que j'ai choisi."

Et Auger, les mains tendues, remercie le représentant du "Droit", et il ajoute:

"Comme toujours votre vaillant journal, je le constate une fois de plus, ne manque jamais l'occasion d'aider un compatriote. Inutile de vous dire combien je suis touché d'un si fidèle et d'un si loyal encouragement!"

IL NOUS FAIT HONNEUR

JACQUES-OSCAR AUGER qui revient au Canada après quatre ans d'absence.

Un terrain loué du gouvernement pour la fourrière

LA CONSTRUCTION COMMENCERA SOUS PEU SUR LE SITE DE LA RUE MANN.

Il a été annonçé hier à la réunion de la Société Protectrice des Animaux qu'un bail a été signé avec le gouvernement fédéral pour l'usage d'un terrain sur l'avenue Mann où l'on construira la fourrière pour les animaux. Le bail est pour dix ans et comporte un loyer annuel de trente dollars.

La Société a pris connaissance hier soir de quatre soumissions données pour la construction de la fourrière. Le comité de construction est chargé d'accorder le contrat. On demandera à l'entrepreneur d'engager des résidants de la ville seulement.

La Société aura un kiosque à l'Exposition d'Ottawa. On y distribuera des feuillets de propagande sur l'oeuvre de protection des animaux.

PRESIDENT

M. J. L. Kemp a été nommé président du comité des sites et de construction. Il succède à M. E. S. Sherwood, dont la démission a été acceptée par l'assemblée. M. Kemp a annonçé que l'incorporation de la Société n'est plus qu'une question de formalité.

Il a été suggéré que le dimanche le plus près du 4 octobre soit fait le dimanche de la protection des animaux dans les églises d'Ottawa. On a fait remarquer qu'en Angleterre, ce dimanche est consacré au même but.

Deux semaines de vacances avec salaire régulier ont été accordées à l'inspecteur J. W. Friend. L'inspecteur a fait rapport qu'une résidante de l'avenue Holmwood lui a demandé de trouver la personne qui tend du poison aux chats dans ce quartier. Cette enquête relève plutôt de la police. Pendant le mois de juillet, l'inspecteur de la Société a fait enquête au sujet de 61 cas de cruauté. 49 avertissements ont été donnés, sept chevaux ont été mis en repos, deux chevaux, 51 chiens et 60 chats ont été abattus.

M. Ceci Bethune, président, occupait le fauteuil à la réunion.

Journalistes à la Caverne Z. Laflèche

ILS SONT ENCHANTES DE LEUR VISITE A CETTE MERVEILLE DU CANADA, SISE A 18 MILLES DE LA CAPITALE.

Un groupe de journalistes se rendait cette semaine à la caverne Laflèche, une merveille naturelle du Canada, à Wilson's Corners, P.Q. à 18 milles d'Ottawa. Ils étaient les invités de M. Z. Laflèche, homme d'affaires bien connu et propriétaire de la caverne depuis 1922.

Endroit idéal pour une promenade en automobile, la caverne est une immense cavité naturelle de 475.000 pieds cubes, où les visiteurs admirent des chambres, couloirs, galeries souterraines, des stalectites et stalamites remarquables et cela dans le plus grand confort. Le guide a attiré l'attention des journalistes sur une quantité de curieuses formations: les unes ressemblent à des faces humaines, les autres à des animaux de tous genres.

La roche musicale, une immense pierre suspendue, au centre de cet ancien volcan, et le miroir des illusions, un lac souterrain d'une pureté et d'un calme prodigieux ont fort impressionné les visiteurs. Un puissant système d'éclairage électrique et une série de solides escaliers assurent la plus parfaite sécurité.

Jeunes délinquants

En cour des jeunes délinquants hier après-midi, un garçonnet a été accusé par son père d'incorrigibilité. Il a été mis en liberté et placé en probation pour six mois. Quatre garçonnets, âgés de 9 et 10, ont été accusés d'avoir sonné une fausse alarme. Celui qui avait sonné l'alarme à été placé en probation pour six mois et les trois autres ont été libérés. Trois autres enfants, accusés de conduite désordonnée sur la rue, ont été mis en liberté après avoir été sévèrement réprimandés.

AUBERGES DE FRANCE

Elles s'échelonnent le long des routes françaises et sont pleines de souvenirs.

(Par Josephine Hambleton
Correspondant de la Presse Canadienne).

PARIS, 12.—Les grandes routes de France présentent en ce moment un aspect d'animation insolite. On constate que cet été l'exode de citadins qui quittent les grandes villes pour le bord de la mer approche les deux millions. Parmi eux on compte un bon demi-million d'enfants joyeux, qui se dirigent vers les colonies de vacances, qui se sont multipliées dans les montagnes et sur les plages comme des champignons par une chaude nuit d'été.

Sur les chemins menant aux grandes plages, quoi de plus alléchant que de s'arrêter à cet appel: "On loge à pied et à cheval" qui se lit encore sous la branche de sapin, des auberges d'autrefois. Si on descend par hasard à l'hôtel des Trois Pots à Senlis, sur le grand chemin de l'Est, on entre sous le signe, fabuleusement féodal, qui a fait face aux éléments depuis l'an 1292.

Que de dynasties ils ont vues s'en aller ces vieux signes qui éperonnent l'imagination par leur invitation naïvement humaine, et indiquent des asiles on ne peut plus avenants.

La plus ancienne des auberges qui donnent tant de prix aux légendes des grandes routes est de l'époque gallo-romaine. A Thezee, Loir et Cher, se voient les ruines, imposantes encore, d'une de ces grandes maisons construites par les Romains, où se trouvaient le gite, le boire et le manger. On peut lire, en effet, encore dans la mosaïque le menu dont se régalaient les soldats de César.

Les aubergistes d'aujourd'hui ne dédaignent pas de copier le bon exemple de leurs confrères d'autrefois, qui servaient si bien ces touristes indéfatigables, les Romains. En flânant les sentiers solitaires des Pyrénées, les chemins ensoleillés de Provence ou les boulevards de Paris, trouve-t-on partout, affichés à la façade du restaurant, le menu, avec le prix de chaque plat bien inscrit. Rare le client qui ne le consulte pour faire le calcul hâtif, avant de pousser la lourde porte par où sortent des odeurs si alléchantes.

Au coeur de la Normandie, à dix kilomètres de Deauville, sur la route de Caën, se trouve une vieille auberge-relais. Le passant à dix minutes en auto de la plage la plus mondaine au monde, s'arrête croyant rêver devant cette ancienne hôtellerie bien normande, qui par ses bois et ses tuiles, conserve sa physionomie médiévale. Toujours sous le signe de l'aigle d'or depuis 1520, elle n'a eu pour se muer en auberge moderne qu'à fleurir les balcons de sa cour intérieure.

Voici le menu affiché à la porte: Hors d'oeuvres, haricots verts, pommes de terre sautées, pigeon aux petits pois, salade, tarte maison, et à la fin ces mots accueillants: "Vin compris—onze francs."

La salle à manger aux poutres noircies par la fumée de bons dîners et de feux depuis quatre siècles a parfaitement cette couleur locale de l'époque prospère, quand les courriers des rois brûlaient étapes et relais, allant ventre à terre pour servir le roi.

Sur les murs des gravures de Dickens rappellent au passant que c'est ici le rendez-vous favori des Anglais qui, en voyageurs avisés, goûtent l'air paisible de ce trou pittoresque. En s'asseyant, le coude frôle maintes initiales coupées dans le bois noirâtre, entre autres les mots "Brummel, 1830." C'était Beau Brummel, le galant spirituel, frivole et tragique à la fois, qui les avait coupées lui-même en passant par ici, en route pour Caën. Il était beau et bien mis à cette époque.

Pour le convive qui pense à passer la nuit ici, il faut traverser la cour aux balcons, pour gagner sa chambre par la rampe en bois qui conduit aux balcons. Sujet aimé des artistes parisiens, ces balcons avec le pois de senteur qui les fleurissent, rendez-vous favori de Fantin-Latour, il y a cinquante ans.

L'aubergiste, toque blanche en tête, la face réjouie, nous affirme: "Il y a autant d'arrivées qu'autrefois, mais moins en voiture, au contraire, beaucoup à pied, surtout des jeunes gens de Londres et de Paris, mais ça paie tout de même."

Cette auberge date comme autant d'autres, du seizième siècle, quand les Français se mirent à voyager avec un enthousiasme étonnant et les auberges avoisinèrent les routes comme les bonnes intentions le chemin du prodigue.

Voici à Tôtes, près Dièppe, l'hôtel du Cygne, rendez-vous célèbre des mousquetaires de Louis XIII. Le décor de cette salle confortable éclairée par les flammes de la grande cheminée où pend toujours la marmite que Napoléon laissa en souvenir de son séjour à Tôtes en 1808, a peu changé depuis les arrivées joyeuses et les départs émouvants de Messire Castelmore, Seigneur D'Artagnan. Dans la grande chambre du premier logea maintes fois la marquise de Pompadour, qui affectionna cette maison à la façade austère, comme rendez-vous de chasse.

Ici les souverains belges trouvaient asile au pire moment de la guerre. Le cygne à l'air paisible et avenant nage au-dessus de la porte d'entrée depuis l'an 1611.

Les routes Paris-Bruxelles, Paris-Deauville favorisaient les fuites des princes chassés par le peuple. La lourde porte que protègent les bornes massives de l'auberge de "La Commanderie," près Evreux, s'est ouverte à diverses époques devant les hôtes de distinction. Louis-Philippe s'y arrêta en 1848, fuyant la révolution. C'est dans l'humble salle que l'Impératrice Eugénie se réconforta d'une tasse de café au lait, quand elle fuyait la populace de Paris en Septembre 1870.

Les auberges sur la route Cannes-Grenoble-Paris, qui porte le nom Route Napoléon, voici un an, sont beaucoup plus renommées pour les arrivées imprévues que pour la mise en scène de la chute des dynasties.

A Siserton, à quelques lieues de Grenoble, l'auberge du Bras d'Or a peu changé depuis que Napoléon s'est reposé ici pour la première fois après sa fuite de l'île d'Elbe. Plus loin à Grenoble, c'est le 8 mars 1815 que l'empereur risqua d'être étouffé entre le double flot de soldats et de peuple qui se précipita à sa rencontre, et voulut l'amener à la préfecture. Ce ne fut que sur ses ordres réitérés qu'on le conduisit à l'hôtel des Trois Dauphins, tenu par un de ses anciens guides de l'armée de l'Italie. En cette course foudroyante, l'empereur se logea par préférence dans les hôtels.

Elles gardent, les auberges d'autrefois, je ne sais quoi de pittoresque et d'avenant. C'est peut-être que chacun, en s'arrêtant en route pour chercher la fortune, l'aventure ou le destin fugitif, a laissé quelque chose de lui-même et de ses rêves.

Deux hommes ont été tués

—Dans le déraillement d'un train de passagers à un mille au sud de Salisbury, deux hommes ont été tués hier et cinq autres personnes ont été blessées. L'une d'entre elles est dans un état grave. Le train se dirigeait vers le nord et venait de la Pennsyvanie.

Les orateurs de ce congrès

BANFF, Alberta, 12. (P.C.)—La liste des orateurs qui porteront la parole à la cinquième convention de l'Institut des relations du Pacifique lundi soir ici a été dressée. Parleront le docteur Hu Shih, philosophe de Chine et président du comité chargé de préparer le programme de la conférence: sir Herbert Samuel, chef libéral à la chambre des députés en Angleterre; le docteur Inazo Nitobe, de la chambre des pairs au Japon et ancien secrétaire adjoin de la Société des Nations; l'honorable Newton.D. Baker, ancien secrétaire de la Guerre à Washington.

Tous ces orateurs porteront la parole au banquet d'ouverture offert par l'Institut canadien des affaires internationales. L'honorable Newton-W. Rowell, président de cette société, présidera le banquet.

DEPUIS SIX MOIS...

(Suite de la 1re)

le minerai donnent des augmentations sur 1932. Le total de 12.509 wagons donne 109 de moins que la semaine précédente mais 491 de plus que l'an dernier.

Voici un coup d'oeil général sur les derniers rapports encourangeants:

Toronto: McCormick et Compagnie (Canada) limitée, subsidiaire de la compagnie de Baltimore, ouvrira un établissement ici pour la production des extraits d'épices et de remèdes.

Kitchener: La Canadian Flower Company, Ltd., rapporte qu'elle a augmenté ses exportations, spécialement en Australie, en Nouvelle-Zélande, dans l'Inde et en Afrique.

London: les entrepreneurs en construction signalent une augmentation dans la demande des nouvelles maisons.

Grand'mère, P.Q.: la succursale Laurentide de la Consolidated Paper Corporation fonctionne maintenant à 65 pour cent de capacité avec une main d'oeuvre de 639 hommes contre 372 en novembre dernier.

Hamilton: Une nouvelle compagnie, Martin and Nixon, ouvre une usine pour la production des carrosseries d'automobiles.

St-Mary, Ont.: St-Mary's Wood Specialty Company fonctionne par équipes de 24 heures. Le personnel a été aumenté afin de remplir les commandes pour les manches de haches requis par l'Ouest canadien et l'Australie.

Shawinigan-Falls, P.Q.: Diminution de 41.6 pour cent dans le nombre des sans-travail recevant des secours ici depuis avril.

Orangeville, Ont.: Pour la première fois en plusieurs années, cette ville n'a pas un magasin de vide et les frais de secours de juillet se sont chiffrés à $29, un coup de bélier sur le bonhomme de la crise.

Victoria, C. A.: Des centaines d'hommes ont été engagés de nouveau, récemment, dans les opérations de bois et de pêche, selon les fonctionnaires du gouvernement.

Toronto: Smillie Steel Products, une nouvelle compagnie, a ouvert un établissement ici pour la production du fer ornemental et produits plaqués.

Les imposantes funérailles du jeune L. Rivet

Les funérailles de Lucien Rivet, fils bien-aimé de M. et Madame Joseph Rivet, ont eu lieu mercredi matin. Un groupe imposant de parents et d'amis de l'estimée famille en deuil forma le cortège à la résidence mortuaire, 363, rue Clarence, à 8 heures 45 pour se rendre à l'église Sainte-Anne où M. le chanoine J.-A. Myrand, curé de la paroisse, chanta le service. La chorale paroissiale était assistée de celle des écoliers. M. Paul Larose touchait l'orgue.

Dans l'église on remarquait les Révérendes Soeurs Ste-Bernardine, cousine du défunt et Ste-Placidie, directrice de l'école Ste-Anne, des Soeurs Grises de la Croix; les RR. FF. Joseph, Lucien, Bruno, Barthélémie, Justinien, Télesphore, Adrien et Jacques des Frères des Ecoles Chrétiennes; les petits confrères de classe du défunt, Madame Laurent Rose de Lefebvre, grand'mère du défunt; sa soeur, Yvonne Rivet; ses tantes, Madame Ovide St-Jean de Limoges et Madame Isidore Rose de Lefaivre; ses cousines, Mesdames Joseph Lacroix et Antoine Houle.

Les porteurs étaient Maurice Lapointe, Armand Charette, Sylvio Bourgault et Florent Pilon, quatre confrères de classe. L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame.

Conduisaient le deuil MM. Joseph Rivet, père du défunt; Hector, Laurent, René, frères du défunt; Zotique Rivet, oncle; Oscar et Marcel Rivet, Roland Guindon, Marcel Gauthier, Léon et Olivier Rose, ses cousins.

Dans le cortège on remarquait MM. Raoul Mercier, échevin, Horace Desjardins, Oscar Robillard, Anthime Laframboise, Omer Paquin, François Laframboise, Aimé Leclair, Joseph Lacroix, Joseph Boulanger, H. Lapointe, Oscar Charrette, Oswald Renaud, Alfred Laliberté, Donat Lacroix; Albert Laliberté, E.-G. Lachance, Wilfrid Labelle, Albert Groulx, Emile Decarie, Yvon et Abbie Mercier, Paul et Roland Larabie, Léo Lacroix Valmore Landry, Charles Rowe, Joseph Cardinal, Dolphis Jenery, Joseph Lacroix, Henri Chateauvert, Jean-Louis Brisson, Samuel Emery, Bernard Brisson, Jean Séguin, Félix, Alfred et Henri Lacroix, Louis et Elie Décarie, Jules Lemieux, René et Roland Lacroix et plusieurs autres.

Parmi les nombreuses expressions de sympathie reçues par la famille éplorée, mentionnons une gerbe de fleurs de M. et Madame Zotique Rivet; messages de M. et Madame Roch Brisson, de Mademoiselle Maria Marquis; bouquets spirituels de lettre de sympathie du cercle social de Ste-Anne.

Le "Droit" prie la famille d'agréer ses vives expressions de profonde spmpathie.

Commerçants, marchands, pourquoi ne pas utiliser notre CARTE D'AFFAIRES ?

François G. Ardouin
COMPTABLE AGREE
(Ontario et Québec)
505, Edifice Plaza, Ottawa, Can.
Tél: Rideau 149-2465
187 Principale, Hull, Can.
Tél: Sherwood 2158-7466

DEMANDEZ L'EAU DE JAVEL
JAVELLA
A DOUBLE FORCE
La CIE JAVELLA
Tél: Sher. 5476-J.

AVIS
100% garanti. Soulagement immédiat. Moitié prix durant la dépression. Le meilleur qui soit pour hommes, femmes et enfants.
Seaman Truss
108, rue Rideau R. 7154

A. M. BELANGER, R. O.
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Spécialité: La correction des défauts visuels
Edifice Plaza — 45, Rideau
(Au-dessus de McKerracher-Wanless.)
Nous fermons à 12 h. 30, le samedi, durant le mois d'août.

AUVENTS

Laissez-nous vous coter des prix, vous montrer des échantillons et des dessins. Prompte livraison et érection dans le plus court délai. — Pourquoi remettre ceci à plus tard? Téléphonez à Carling 260.
Tentes à vendre ou à louer.
C. H. PETCH
Fabricants d'Auvents de Qualité
Rue Bank, près Strathcona.

J. GRENON
Manufacturier de Portes et Châssis.
Marchand de bois (gros et détail)
ENTREPRENEUR GENERAL
Estimés fournis sur demande.
245, rue Chapel — Ottawa
Tél: Rid. 5390

Permanent à l'Huile

FINGER WAVE 35c
MASSAGE ..... 50c—$1.00
SHAMPOO ..... 25c—50c
MARCEL 25c
KOMOL 50c
TRAITEMENT A L'HUILE 25c
COUPE DE CHEVEUX 25c
MADAME A. CARON
136, Laurier, Hull. Appointement: Tél: Sher. 5726-J

Arrêté après une chasse-à-l'homme mouvementée hier

LE CONSTABLE HOBBS ATTRAPE UN CAMBRIOLEUR SUR DES TOITURES.

Joseph Banion, sans domicile fixe, a été arrêté pour vol vers 4 heures et 30 hier après midi après une chasse-à-l'homme mouvementée faite par le constable Borden Hobbs de la police d'Ottawa.

D'après la police, Banion avait pénétré dans un théatre de la rue Sparks et avait dévalisé le vestiaire des employés. Ils se préparait à quitter le premier étage quand le constable Hobbs, qui avait assisté à la représentation, fut averti de la présence du malfaiteur. Le constable poursuivit Banion. Ce dernier réussit à grimper sur le toit et passa ainsi sur la toiture d'autres magasins. Le constable le suivit de près et l'arrêta en peu de temps. En sortant du théatre, Banion jeta le butin volé à un complice qui l'attendait dans une ruelle de la rue Queen. Tous les articles volés, sauf un imperméable, ont été trouvés par la police.

Hynes avait été blessé au cours de ce sauvetage

IL DOIT SE FAIRE SOIGNER A L'HOPITAL. ENFANTS SAUVES A BRITANNIA.

Charles Hynes, 22 ans, 322 rue Bell employé de la compagnie Bell Telephone, a été admis hier à l'hôpital, rue Water. Il souffre de lésions au cou. On croit que Hynes s'est blessé lundi dernier en aidant à sauver quatre bambins de la noyade au quai de Britannia. La blessure ne l'incommoda pas trop au début, mais hier il dût se faire soigner à l'hôpital. Son état n'est pas grave cependant.

Hynes, accompagné de Jack Hutchingame, 510 rue Rideau, Roy Skuce et Louis Valiquette, de Britannia, se baignait près du quai et entendit les cris des enfants qui avaient été emportés dans l'eau profonde par les vagues. Les jeunes gens ont sauvé les bambins en peu de temps.

Cornwall envahi par les chômeurs

CORNWALL, Ont. 12. — Attirés par les rapports au sujet de la reconstruction générale à Cornwall, au lendemain de la désastreuse conflagration de lundi, des centaines de chômeurs sont venus d'un peu partout cette semaine dans l'espoir de gagner quelques dollars. Les autorités donnent la préférence aux chômeurs de notre ville et le chef de police Seymour a avisé les sans-travail de l'étranger de continuer leur route. Le Kinsmen Club a lancé sa poussée pour obtenir une caisse de $1000 afin de venir en aide aux sinistrés de Cornwall. Le service des incendies a subi la perte de 850 pieds de ses 11.000 pieds de boyaux dans le feu de lundi.

Les propriétaires des immeubles ravagés vont reconstruire. La partie de l'édifice Glengarry, occupée par le magasin Woolwouth, sera immédiatement restaurée. Il y aura des logis audessus du magasin. On ignore pour le moment ce qui sera fait dans le reste du bloc Glengarry et dans le bloc Iron. On a fait part de leur intention de reconstruire: Arthur-C. Robersson, propriétaire de l'édifice occupé par Birks le nettoyeur; Joseph Foubert, qui a perdu sa résidence et autres batisses en face de l'Arena Victoria et Alec Clark, propriétaire d'un des garages détruits. L'épicerie volsine de Woolworth a repris ses affaires. Ed. Jodoin, le barbier dont le salon fut détruit dans l'immeuble Jarvo, est actuellement en affaires dans l'est de la ville.

Assemblée Papineau

Tous les confrères de l'Assemblée Papineau, Ordre des Canadiens de Naissance sont cordialement invités à une soirée récréative et sans décorum qui aura lieu au local ordinaire des réunions, lundi soir, le 14 courant, à 8 heures p.m.

Les réunions régulières ne reprendront ensuite qu'au quatrième lundi de septembre.

Secrétaire des Convocations.

BAZAR
Au profit de l'église N.-D. de Lourdes, Eastview
Du 5 au 19 août
Tous les soirs — dimanche excepté, sur le chemin de Montréal entre les rues Marier et Olmstead.
Prix d'entrée tous les soirs. Bingo et autres attractions.

GRANDE TOMBOLA
SALLE SAINT-GERARD
(207 Avenue Bayswater)
au profit des oeuvres de charité et de préservation
Attractions variées, prix magnifiques
du 7 au 19 août
DEUX PRIX D'ENTREE CHAQUE SOIR.

Cheneville Camps
Endroit Touristique, Sportif et de Repos
Situé sur le lac Simon
Place idéale pour les amateurs de pêche, chasse, canotage, etc.
Magnifique place pour les amateurs de natation.
Dans chaque camp: toilette, lavabo, eau courante et eau de source à la glace continuellement à votre disposition.
Prix spéciaux à la semaine ou au mois.
SUPERBE ENDROIT POUR FIN DE SEMAINE.
Cuisine de premier choix — Camp licencié.
Pour plus d'informations, adressez-vous à CHENEVILLE CAMPS, Chénéville, P. Q.

O. J. O.
Souscription pour l'Oeuvre de Jeunesse d'Ottawa
Récompenses Offertes aux Souscripteurs: Val. $1,200.00
1—Automobile Plymouth 1933, munie d'un radio.
2—Laveuse Electrique, nouveau type: 3—Bicycle C.C.M.
Billet de souscription: 25c — Tirage le 30 Sept., 1933
Tout souscripteur de $1 devient membre honoraire de l'O. J. O.
PRIX AUX VENDEURS DES BILLETS GAGNANTS
1er prix: $25 — 2ème prix: $15 — 3ème prix: $10.
5 billets dans chaque livret — un billet au vendeur.
On peut se procurer livrets et billets au bureau, 245-247, rue Dalhousie, Ottawa.

La Compagnie des Tramways d'Ottawa
Champ de Tir Connaught
Service d'Autobus
Réunion de la D.C.R.A.
Du 13 août au 19 août 1933

Traverse Richardson		Champ de Tir Connaught	
Dép. 7.00	a.m.	Dép. 7.30	a.m.
" 8.00	a.m.	" 8.30	a.m.
Arr. 9.00	a.m.	jusqu'au Garage	
Dép. 11.00	a.m.	Dép. 11.30	a.m.
" 12.00	Midi	" 12.30	p.m.
" 1.00	p.m.	" 1.30	p.m.
" 2.00	p.m.	" 2.30	p.m.
Arr. 3.00	p.m.	jusqu'au Garage	
Dép. 5.00	p.m.	Dép. 5.30	p.m.
" 6.00	p.m.	" 6.30	p.m.
" 7.00	p.m.	" 7.30	p.m.
" 8.00	p.m.	Arr. 8.30	p.m.
		(Attend)	
		Dép. 9.30	p.m.
" 10.00	p.m.	" 10.30	p.m.
" 11.00	p.m.	" 11.30	p.m.
Arr. 12.00	minuit	jusquau Garage	